Fundado el 14 de enero de 1917

LA NACION

Año LIV
N° 19.492

Santiago, Miércoles 21 de Abril de 1971

PRECIO E° 1.60.-

TERMINA CESANTIA EN LA CONSTRUCCION

El anuncio lo hizo la Confederación Nacional de la Construcción agregando que en el mes de Junio, incluso, es muy posible que falte mano de obra ante los muchos trabajos que iniciará el Gobierno Popular.

En el mes de junio del presente año, no habrá cesantía en el gremio de la construcción. Aún más, es posible que falte mano de obra, ante los trabajos que está poniendo en marcha el Gobierno.

Esta declaración la hicieron ayer dirigentes de la Confederación Nacional de la Construcción, en conferencia de prensa que ofrecieron para dar a conocer todo lo relacionado con la II Conferencia Nacional Extraordinaria de los trabajadores de la edificación, madera y materiales de construcción.

José Concha, secretario General de este organismo, señaló que en el mes de abril la CORVI empezó a contratar a 10.000 trabajadores; la CORMU también ya está empezando la contratación, mientras que el Ministerio de Obras Públicas ya abrió las propuestas para iniciar. veinte obras en Santiago, y CORHABIT está estudiando la cantidad de trabajadores que va a contratar.

(pág. 6)



EN EL TERMINAL PESQUERO, el Intendente Jaime Concha, observa a un funcionario de DIRINCO, quien le explica detalles acerca de la pérdida en el peso de las cajas de productos.



THOMAS KOCH, campeón de tenis ... y un poco o mucho de hippie.

LLEGO EQUIPO BRASILEÑO DE TENIS

A poco de llegar, entrenó en el Stade Francais.

CON UNA PEQUEÑA variante en el itinerario llegó ayer el equipo brasileño de tenis, que a partir del sábado próximo disputará, con el elenco chileno, la semifinal del grupo sudamericano de la Copa Davis. Inicialmente se había dicho que los tenistas de Brasil llegarían Vía Varig, procedentes de Porto Alegre. No fue así, ya que por decisión del capitán del equipo, Alcides Procopio, el viaje se fraccionó. De Porto Alegre volaron a Buenos Aires y de ahí a Santiago, luego de pernoctar en la noche del lunes en la capital argentina.

El equipo brasileño llegó a nuestra capital aproximadamente a las 14.30 horas. Cumplidos los trámites aduaneros, los cuatro jugadores, Thomas Koch, Edson Mandarino, Luis Felipe Tavaré y Airton Kunha; el capitán del equipo, Alcides Procopio y el preparador físico, Antonio Márquez, se trasladaron al Hotel Sheraton. Allí permanecieron una hora, aproximadamente, para luego dirigirse a las canchas del Stade Francais, donde practicaron suavemente durante 30 minutos más o menos.

Mientras se cumplía la práctica, LA NACION conversó con Alcides Procopio, quien refiriéndose al match dijo: **"es un partido sumamente difícil para los dos equipos. El equilibrio que existe en los cuatro hombres que jugarán los singles es tan evidente, que prácticamente no se puede anticipar juicio alguno respecto a quién ganará a quién. Como Koch y Mandarino están bien preparados, es natural que tengamos confianza en que sea Brasil el ganador, Pero me imagino también que el mismo pensamiento tienen los chilenos, más aún que cuentan con dos jugadores de tanta calidad, de tanta experiencia y tan difíciles de batir como son Fillol y Cornejo".**

Los tenistas visitantes volverán a entrenar hoy, probablemente al mediodía.

Allende habla a invitados de la "Operación Verdad":

YARUR AL AREA ESTATAL

Agonizan los grandes monopolios

La incorporación de Yarur S. A. —una de las connotadas industrias nacionales del ramo textil— al área económica estatal, será una de las próximas iniciativas que tomará el Gobierno Popular.

Si bien el Compañero Presidente, doctor Salvador Allende, no se refirió concretamente a esta realidad, de sus palabras se desprende sin lugar a dudas que se refería a ella.

El Mandatario recibió en el Gran Comedor del Palacio Presidencial a las personalidades extranjeras, especialmente periodistas, que concurren a la "Operación Verdad". Estos, en el momento oportuno, recibieron de parte del Jefe del Estado respuestas francas, claras y categóricas.

Respondiendo a una de estas consultas sobre supuestas amenazas a la libertad de prensa en Chile, el Presidente Allende dio un ejemplo claro de tolerancia, al referirse al caso de Radio Balmaceda, uno de cuyos principales propietarios es un destacado miembro del Clan Yarur.

El exceso de tolerancia, dijo el Mandatario, nos ha llevado, por ejemplo, a permitir que una radio que tenía caducada su concesión hace dos años, que podíamos haber clausurado antes de las elecciones municipales, siga emitiendo una serie de juicios y opiniones no muy santas contra el Gobierno de la Unidad Popular, pero como somos bastante democráticos nos damos el lujo de que un extranjero use un medio de difusión para defender sus intereses atacando al Gobierno. El dueño de esa emisora es un poderoso industrial que no es chileno. Sabe que vamos a estatizar a su gran empresa. Como soy médico, comprendo que los estados preagónicos que sicológicamente se explico.

También se refirió Allende al diario "El Mercurio" que pertenece a un grupo poderoso y que se ha dado el lujo de ser autor de una gran estafa, grupo que sabe que no sólo su banco, sino algunas de sus industrias también serán estatizadas.

En relación con la participación de otras fuerzas en apoyo de iniciativas de Gobierno, Allende dijo que jamás se negará a una colaboración de la DC cuando se trate de Chile y su pueblo, recordando la visita que le hizo Tomic horas después de su victoria del 4 de septiembre último.

BATALLA DE MADRUGADA GANO CONSUMIDOR

LA SORPRESIVA VISITA DEL INTENDENTE de Santiago, Jaime Concha, al Terminal Pesquero de CORFO y posteriomente a la Vega Central, dio como resultado la imposición, en el terreno mismo, de una serie de detalles, pequeños algunos y considerables otros, que van de productores a comerciantes pequeños y mayoristas y que, finalmente, redundan directamente en el consumidor, que debe pagar un precio de venta mayor que el que se pudo haber obtenido, tomando en cuenta el traslado desde el sitio de producción a Santiago.

El Intendente, Jaime Concha, citó a su despacho a los periodistas a las 3.30 horas de ayer, entregando el motivo de su visita solo en ese momento. Declaró que dentro de las atribuciones de un Intendente se cuenta la fiscalización de centros de compra y venta importantes, como en este caso la Vega Central y Terminal Pesquero. Es esta la primera oportunidad que un Intendente realiza una labor de estas características, que abarcó desde las 3.30 hasta las 8 horas del martes, conversando con los productores, los encargados de su traslado e imponiéndose de detalles de reventa por boca misma de los afectados.

Primera lluvia de la temporada

DESPUES DE MESES de sequía, la lluvia de ayer fue una sorpresa para los santiaguinos. Como empezó a las ocho de la mañana, la mayoría tuvo tiempo de buscar en el fondo de los closets y roperos, los impermeables y paraguas olvidados. Hasta las dos de la tarde tuvieron oportunidad de practicar el ejercicio de hacerle el quite a los otros paraguas, de saltar charcos y de hacer equilibrios para evitar resbalones y caídas. Mucha gente apresura el paso por las calles céntricas, pero otros van con paso de paseo. El agua juega a hacer espejos inesperados. Total de la precipitación: 2.1 milímetros.



BANCO OSORNO Y LA UNION A PODER DEL ESTADO

Alfonso Inostroza anunció que el proceso de estatización bancaria finalizará dentro de muy poco.

CON GRAN EXITO se realizó en el Teatro Gran Palace, la Primera Exposición de la Moda. Esta fue auspiciada por el Comité de Navidad y la Fundación "Niño y Patria", como una manera de juntar fondos para la Navidad de los niños de Chile. Sin embargo, lo que causó mayor expectación fue la presentación de los nuevos trajes que usarán las azafatas de LAN-Chile. Los tres modelos presentados, todos muy originales, fueron confeccionados por Flora Rocca y las encargadas en presentarlos fueron las azafatas, Nancy Canessa, Mabel Monsalve y María Cristina Fernández. El desfile contó con la asistencia de la señora Julia Vásquez de Aliaga, esposa del Presidente de LAN, Sr. Ignacio Aliaga Straube. También se hicieron presentes algunos otros ejecutivos de esta empresa. En esta oportunidad se entregó también el Primer premio "LAN".

De "Operación Verdad":

ESPAÑOLES, IMPRESIONADOS CON PLAN HABITACIONAL

IMPRESIONADOS de las realizaciones alcanzadas hasta el presente por el Plan Habitacional que el Gobierno tiene en plena ejecución, se mostraron ayer los periodistas españoles invitados a participar en la "Operación Verdad" y que recorrieron cuatro poblaciones y campamentos ubicados en el gran Santiago, acompañados de arquitectos del Ministerio de la Vivienda, y de la CORVI.

Los periodistas españoles Mario Gaviria, de la Revista "Triunfo", de circulación nacional en España; Antonio Figuerelo Almazán, del diario "El Noticiero Universal", de Barcelona y Alberto Miguez, del diario "Madrid" fueron recibidos por autoridades del Ministerio de la Vivienda a quienes ellos formularon diversas preguntas sobre las realizaciones del Gobierno Popular en el sector habitacional.

Satisfechos de esta primera etapa de su cometido, por la amplitud de las informaciones proporcionadas, la precisión con que se aclararon sus dudas y consultas, y la documentación que recibieron, los tres periodistas manifestaron sus deseos de conocer la forma de vida y organización de los campamentos periféricos y la marcha del plan habitacional en poblaciones que se construyen por la CORVI, por administración directa y a través de la empresa privada.

RECORRIDO

Durante toda la tarde de ayer los periodistas Gaviria, Figuerelo y Miguez, visitaron en efecto, los campamentos "Nueva Habana", "Unidad Popular" y "Lo Sierra" y las poblaciones "La Bandera" y "Jaime Eyzaguirre", que se encuentra en plena construcción.

Al término del recorrido los periodistas expresaron a las autoridades del Ministerio su satisfacción y agradecimientos por las facilidades dadas para imponerse libremente de lo que a ellos interesaba y dieron a conocer sus impresiones sobre el Plan Habitacional, en sí mismo.

Gaviria, de la revista "TRIUNFO", dijo: **"Me voy impresionado de la labor que habéis realizado en tan corto tiempo. Si el plan se cumple en los plazos previstos se habrá alcanzado un triunfo que no se ha logrado siquiera en los países más altamente desarrollados. Porque no es tarea fácil construir 160 mil habitaciones en el curso de sólo 14 meses. Para mi constituye una sorpresa y un ejemplo la organización de los pobladores y la respuesta que ellos han dado a los esfuerzos del Gobierno por satisfacerles sus necesidades habitacionales. Esto es realmente impresionante".** En los mismos términos se refirieron a su experiencia los periodistas Figuerelo y Miguez, que también participaron en los recorridos a las Poblaciones de Santiago.

Prensa costarricense destaca posición de Chile en la "OEA"

LA CONFERENCIA de prensa que ofreció Clodomiro Almeyda a los periodistas costarricenses, contó con una extraordinaria concurrencia, lo que demuestra el interés que despierta en ese país nuestra política exterior, o los planteamientos que podamos presentar en la Conferencia de Cancilleres que se celebra en San José, Costa Rica.

Respecto de la ponencia presentada por Chile en la OEA, donde el Canciller planteó la necesidad de que cambien las relaciones entre América Latina y Estados Unidos dijo: **"El diálogo debe efectuarse en forma bilateral entre Estados Unidos-Latinoamérica y no en forma conjunta como en el presente se realiza. Creemos que Latinoamérica se fortalecerá con la formación de un bloque a nivel de las naciones que a ella pertenecen".**

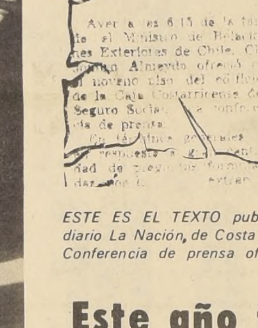
Al ser consultado sobre la posición de Colombia y Costa Rica, que plantean tratar la desmilitarización en el seno de la OEA, el Canciller Almeyda dijo que no creía que la cita de Cancilleres sea el lugar más adecuado para tratar el tema.

—"**Pienso,** continuó, **que el armamentismo tiene una incidencia que va más allá de la problemática latinoamericana. Pienso que debe ser un organismo como la Organización de los Estados Unidos la que se interese por esta actividad".**

El Canciller contestó en forma cortante que no son los países latinoamericanos los que venden armas, ante la insistencia de los periodistas.



El Dr. Clodomiro Almeyda, derecha, escucha atentamente, mientras saborea un cigarrillo, las preguntas formuladas por la prensa extranjera y nacional durante la conferencia que ofreciera ayer en el noveno piso del edificio de la Caja Costarricense del Seguro Social. A la izquierda aparece Cristian Casanova, Director de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile. Al fondo funcionarios de la Embajada de Chile en nuestro país. (Foto Córdoba).



Cita de la OEA no es la más adecuada para desarme

Ayer a las 6.15 de la tarde el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda ofreció en el noveno piso del edificio de la Caja Costarricense de Seguro Social, una conferencia de prensa.

En términos generales ... respuesta ... dad de preguntas formuladas ... [illegible] ... sentada ante el Congreso de los Estados Unidos para la inclusión de 500 nuevos artículos de Latinoamérica y el comercio: "los intereses que se oponen dentro de los miembros del Congreso hacen muy difícil obtener estos logros. Las intenciones son magníficas pero hay ... [illegible] ... realizar esta labor".

señaló que su Gobierno considera que la cita de los cancilleres americanos de San José no es la más adecuada para abordar el tema.

"Pienso, dijo, que el armamentismo tiene una incidencia más allá de la problemática Latinoamericana ... creo también que debe ser un organismo por ejemplo como la Organización de ...

ESTE ES EL TEXTO publicado por el diario La Nación, de Costa Rica, sobre la Conferencia de prensa ofrecida por el Canciller Clodomiro Almeyda a los periodistas que cubren la Conferencia de Cancilleres de la OEA.

UN ASPECTO DEL ESTADIO techado de Talcahuano, que gracias al aporte del Ministerio de Obras Públicas podrá ser terminado después de 16 años.

Este año finalizan estadio cubierto

POR FIN, después de 16 años, será terminado el estadio cubierto de Talcahuano, el más grande en su tipo del país, con una capacidad para 12 mil personas cómodamente sentadas. La noticia la dio el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, al alcalde de Talcahuano, Leocán Portus, quien lo visitó acompañado de dirigentes del Club Deportivo Huachipato y de la Federación de Básquetbol de Chile. En la reunión participó, además, el director de Arquitectura, Carlos Albrecht.

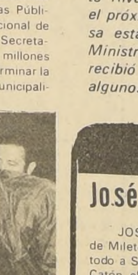
El estadio cubierto del puerto naval se encuentra construido en un 90 por ciento y ha demandado a la corporación edilicia una inversión superior a los 18 millones de escudos, moneda actual.

La importancia de este coliseo es que abre las puertas del deporte no sólo a los habitantes de Talcahuano sino a los de toda la zona.

El Ministro, que visitó el estadio hace algunas semanas, señaló que se terminará en virtud del convenio entre Obras Públicas y la Federación Nacional de Municipalidades. Dicha Secretaría de Estado aportará 2 millones 500 mil escudos para terminar la obra en este año y la Municipalidad un millón más.



ROL DE LA EMPRESA ESTATAL: El Director de la Empresa Marítima del Estado, EMPREMAR, Humberto Rivas Burgos, ofrecerá una conferencia de prensa, el próximo 28, para dar a conocer el rol de esta empresa estatal. La rueda de prensa será presidida por el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza, quien recibió ayer al Director de EMPREMAR, para conocer algunos antecedentes.



EL CONSEJERO COMERCIAL de la Embajada de Rumania, Aurel Rotaru, hace entrega al Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, de los folletos técnicos de los equipos móviles de su país.

Rumania ofrece equipos móviles

EL CONSEJERO COMERCIAL de la Embajada de Rumania Aurel Rotaru, ofreció al Gobierno chileno los más modernos equipos móviles para perforar pozos profundos en la zona afectada por la sequía. El ofrecimiento lo hizo al Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, durante una entrevista que sostuvo ayer.

Asistió acompañado de Guillermo Castillo y Anselmo Angellini, ambos de la International Comerce y representantes de corporaciones rumanas.

Además de los equipos de captaciones subterráneas, en los cuales Rumania tiene una antigua tradición, el Consejero ofreció locomotoras diesel y eléctricas y vagones para modernizar ferrocarriles. Equipos rumanos por su avanzada técnica, se encuentran trabajando en Turquía, India y otros países del Asia.

El Ministro Barraza, quien recibió de los representantes numerosos folletos técnicos, se mostró muy interesado por el ofrecimiento. Además les solicitó una proposición formal para que sea estudiada por técnicos del Gobierno y llegar a un acuerdo de compra.

SINTESIS

ESCUELA DE CONDUCTORES

Un "Equipo para la inspección de vehículos" y una moderna "Escuela de Conductores" será inaugurada hoy, a las 19 horas, por el Automóvil Club de Chile, en su oficina de Pedro de Valdivia N° 195.

El equipo para la revisión de vehículos, representa la última palabra en este tipo de dispositivos mecánicos para establecer el estado de desgaste de los neumáticos, la alineación de la dirección, la intensidad de las luces y el estado de los frenos.

Por su parte, la Escuela de Conductores ha sido equipada con los últimos adelantos que actualmente se usan en Estados Unidos y Europa. En ella, junto al manejo del vehículo, se instruirá sobre las normas de circulación. Al acto inaugural han sido invitadas autoridades y representantes de la prensa, la radio y la televisión.

SEXOLOGIA ANTROPOLOGICA

La Sociedad Chilena de Sexología Antropológica, ubicado en Esmeralda N° 678, cita a sesión de trabajo para el jueves 22 de abril, a las 19.30 horas, en el Auditorio del Colegio Médico, teniendo como primer punto de la tabla "ALGUNOS APORTES SOBRE LA CONDUCTA SEXUAL DE LA MUJER", sobre un trabajo de ingreso de Gladys Barrera Calderón, Pedagoga en Biología, Química y Educación Sanitaria.

ESCUELA DE ADIESTRAMIENTO

La Escuela Nacional de Adiestramiento (ENA) inició un curso de Capacitación en Planificación de Los Recursos Humanos y del Empleo el cual tendrá una duración de 8 semanas y que está destinado fundamentalmente a profesionales de nivel universitario que se desempeñen como funcionarios del sector público chileno.

El propósito esencial es entregar una concepción clara de los aspectos que puede asumir la política de empleo y mano de obra en el contexto del desarrollo económico y social del país.

El evento, que durará hasta el 12 de junio, cuenta con el patrocinio de entidades como ODEPLAN, Escuela Nacional de Adiestramiento y organismos nacionales e internacionales especializados en materias de planificación y recursos humanos.

BOMBEROS DE SAN MIGUEL

El Cuerpo de Bomberos de San Miguel, Primera Compañía "Lealtad y Disciplina", cita a reunión en el cuartel para hoy miércoles 21 de abril, a las 21.30 horas, en tenida de civil.

ASOCIACION CHILENO—FRANCESA

Con motivo de cumplirse el próximo domingo, el XIV aniversario de la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros y Técnicos, el Directorio ha programado una serie de actos que se prolongan desde ayer martes hasta el sábado 24, donde las actividades se clausuran con una comida bailable en Bernardo O'Higgins N° 1642. Allí mismo se realizará también, la renovación parcial de la mesa directiva, con la elección de cinco directores.

PLANIFICACION REGIONAL

Entre el 24 y 28 de abril se realizará, en Arica, un Seminario sobre Planificación Regional, con el fin de analizar las perspectivas y problemas del desarrollo nacional y regional. Entre otros temas se analizarán las tareas del sistema nacional de planificación del Gobierno Popular. Se establecerán, también las pautas para el Plan Sexenal y se definirá su orientación. Asistirán ejecutivos y funcionarios de ODEPLAN. Entre los invitados se cuentan algunos ministros, el Presidente del Banco Central, el Vicepresidente de CORFO, el Vicepresidente de CORA, el Director de DIRINCO, el Director de Presupuestos, Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, Autoridades Educacionales, como los Rectores de la Universidad de Chile, Católica, Técnica y expertos en Planificación Urbano-Regional.

EXPOSICION DE CHILPOA

El próximo domingo, a partir de las 14 horas, se llevará a efecto la Septima Exposición Oficial e Internacional de Estructura de Perros Ovejeros Alemanes. El evento está organizado por el Club Chileno del Perro Ovejero Alemán (CHILPOA) y se realizará en la sede social y deportiva de la institución, calle Ossandón esquina de Simón González, en La Reina (500 metros pasado el aeródromo Tobalaba, por Larrain).

CONFERENCIA DEL PROFESOR ROSAS

Hoy, a las 19 horas, en el Salón Auditórium del Museo Histórico Nacional, Moneda 610, el catedrático peruano, Dr. Germán Rosas Rubio, disertará sobre el tema "Las bases de la transformación social en América Latina". Rosas Rubio es periodista y crítico literario, además de miembro del Decanato Coordinador de la Universidad Internacional de Lima, Perú. La conferencia enfocará el papel histórico de los pueblos de nuestra América, las razones no sólo a la luz de las Ciencias Sociales sino, también, a la luz del geomagnetismo, el simbolismo y las ciencias-síntesis.

"RINCON EXTRAESCOLAR"

En la División Menores de la Asociación Cristiana de Jóvenes, ha comenzado a funcionar el "Rincón Extraescolar", para niños de 4 a 9 años, hijos de madres que trabajan y que tienen problemas para dejarlos solos en casa. En esta sección de la YMCA, Compañía 1360, los pequeños pueden estar toda la mañana y tienen clases por la tarde y viceversa. Pueden almorzar en la misma GUAY o tomar once según el turno que elijan sus padres. Las inscripciones permanecerán abiertas en forma permanente.

UNIDAD VECINAL NUMERO 7

La Unidad Vecinal Número 7 de la Cisterna cita a reunión a todos los pobladores para el domingo 25 de abril a las 10 horas, en su sede social, para tratar, como punto único de la tabla, la entrega de títulos de dominio. Se encarece la asistencia debido a la importancia del punto a tratar y que es de vital importancia para la buena marcha de esta Unidad Vecinal.

Más viviendas para mineros del norte

UN TOTAL de 1.653 viviendas con una inversión de E° 306.149.000, construirá en el presente año la Sociedad Constructora de Viviendas Económicas del Norte, VIENOR Ltda., para las Compañías de Cobre Chuquicamata S. A. y Salvador S. A.

Por su parte, la Corporación de Servicios Habitacionales, CORHABIT está completando la asignación de 1.284 viviendas para los mineros del Teniente. En la actualidad, 600 trabajadores ya han ocupado sus viviendas ubicadas en la población El Manzanar de Rancagua.

Junto con las viviendas para los trabajadores se construyen todas las obras de equipamiento comunitario. Hasta el momento se está finalizando la Escuela Básica y una policlínica en Villa Ayquina y están comprometidos E° 5.000.000 para la construcción del Parque Fluvial de El Loa.

Las propuestas que se otorgaron en el presente año corresponden a la Villa Caspana, en Calama, en una primera y segunda etapa, la Villa Ascotán y otras. En El Salvador se construirán 60 viviendas, en Llanta 10, y en Barquitos 20. Todas ellas realizadas por la firma constructora VIENOR Ltda.

El senador por Tarapacá y Antofagasta, Luis Valente Rossi, solicitó a los ejecutivos de esa firma la agilización del Plan Habitacional que están desarrollando en el departamento de El Loa y en Atacama, para obtener con mayor rapidez beneficio a los trabajadores.

Jornadas del plástico

Con una asistencia de más de cien ingenieros, técnicos e industriales, se llevaron a efecto en la Sociedad de Fomento Fabril las Jornadas del Plástico organizadas por Petroquímica Chilena con el auspicio de la Embajada de Francia y el Instituto de Cooperación Técnica de ese país. Inició el ciclo de conferencias el Gerente General de Petroquímica, Pedro Campbell Silva. Las charlas estuvieron a cargo de los expertos franceses René Murard y Hubert Pommeret, ilustradas con películas y proyecciones. Por primera vez en Chile se utilizó un aparato portátil de televisión, con una charla grabada en video-casette en colores. Los temas versaron sobre Aplicaciones de los materiales plásticos atóxicos en envases para alimentos y bebidas.

Tambien estuvo presente el Consejero Comercial de la Embajada de Francia en Chile, Guy Paquet. Los dos expertos celebraron tambien varias reuniones con industriales del plástico, con la Cámara del Vino y la Asociación de Agrónomos Enólogos.

ACONTECE

José Manuel Bezanilla Jaraquenada

JOSE MANUEL era un filósofo diletante; admirador de la Escuela de Mileto, su afición se agrandaba cuando releía a los clásicos, sobre todo a Sócrates. Otro personaje de la antigüedad que lo fascinaba era Catón, el Censor. Tal vez por eso sus características eran la probidad, la lealtad y el trabajo. La labor realizada en el Banco Nacional, la Superintendencia de Bancos y el Hipódromo Chile constituyen un fiel testimonio de su diligencia.

José Manuel seleccionaba acuciosamente todo aquello que pudiera llenar su vida. Es posible que por tal motivo se mantuviera célibe, no obstante considerara algunos casos que bien podían haberlo conducido al matrimonio. Para con sus amigos era afectuoso, generoso e incondicional, y en sus horas gratas solía evocar a Heráclito exclamando ¡todo pasa, nada permanece igual!

En sus postreros días tuvo una manifiesta reacción. De nuevo mostró su garbo y su simpatía, pero una noche en que el céfiro se tornaba otoñal se retiró a su domicilio más temprano que de costumbre, y es muy probable que ahí -solo- haya meditado sobre la vida, el amor, la dicha, la angustia, en fin, en un cúmulo de cosas y reminiscencias que llevaron su corazón al paroxismo, y entonces su alma, desolada, haya volado presta hacia el infinito. . .

Francisco Javier Labbé, vecino y gran amigo de José Manuel, lo asistió en sus últimos instantes con la nobleza que le es habitual.

Al escribir estas líneas he pretendido bosquejar la semblanza de quien fuera un excelente amigo y que en pos de sí deja un recuerdo imperecedero.

JOSE RAMIREZ RIVEROS

CARTAS

Pensiones a periodistas jubilados

Señor Director: Sigue la chacota con los periodistas jubilados. El sábado 17 del corriente salió un aviso en el Diario "El Mercurio", cuyo texto le incluyo, en el cual se dice que se pagará el martes 20 la revalorización de pensiones atrasadas de los susodichos jubilados, a Pues bien. Hoy he ido a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, a hacer el ridículo, pues me dijeron en la ventanilla de la "Revalorización", que no tenían idea cuando se iba a pagar ese dinero. Está claro que sigue el "pitorreo" para estos ciudadanos, que dejaron parte de su vida en diarios y revistas.

Me gustaría saber qué hacen los apernados mandamases de la Caja para solucionar de una vez por todas estas injusticias que ya irritan.

CARNET 1?03926

UNA BATALLA DE MADRUGADA EN FAVOR DEL CONSUMIDOR

La imprevista aparición del Intendente de Santiago, Jaime Concha, en una visita a las 3 de la mañana, mostró los vicios de compra y venta que perjudican al sufrido consumidor capitalino.

La sorpresiva visita del Intendente de Santiago, Jaime Concha, al Terminal Pesquero de CORFO y, posteriormente, a la Vega Central, dio como resultado la constatación, en el terreno mismo, de una serie de detalles, pequeños algunos y considerables otros, que van de productores a comerciantes pequeños y mayoristas, que finalmente redundan directamente en el consumidor.

El Intendente Jaime Concha citó en su despacho a los periodistas a las 3.30 horas de ayer, entregando el motivo de su visita sólo en ese momento; declarando que dentro de las atribuciones de un Intendente se cuenta la fiscalización de centros de compra y venta importantes, como en este caso la Vega Central y Terminal Pesquero. Es esta la primera oportunidad en que un Intendente realiza una labor de estas características en un horario de trabajo que abarcó desde las 3.30 hasta las 8 horas del martes, conversando con los productores, los encargados de su traslado e imponiéndose de detalles de reventa por boca misma de los afectados.

En el Terminal Pesquero, Héctor López, funcionario de la Dirección de Industria y Comercio (DIRINCO), señaló que uno de los problemas básicos que a diario se registran en ese lugar es la venta a través de intermediarios del producto, sin que se conserve para ello el llamado precio de playas, que es donde funcionan los envasadores de éste. El problema, a pesar de ser simple en su comisión, acarrea dificultades que perjudican especialmente a los comerciantes minoristas.

Por ejemplo, un camión con una carga de 200 cajas de machas, sale con un precio determinado desde las playas, vale decir los lugares costeros en que son envasados. Este producto puede venir o no consignado a determinado comerciante. No obstante, por el camino, el vehículo entrega a terceras personas determinado número de cajas, como el caso registrado la noche del lunes, en el cual un vehículo proveniente de Puerto Montt traía un déficit en su carga de 20 cajas. Esto acarrea el consiguiente problema para los comerciantes minoristas, quienes se percatan que un cajón consignado a su nombre, por el que pagó un precio por 25 kilos, trae sólo 20. Ello, indirectamente, irá en perjuicio del consumidor, puesto que el pequeño comerciante en el rubro se las "ingeniará" de alguna forma para paliar el efecto de los cinco kilogramos menos, hurtando el peso al consumidor.

Para comenzar una labor que cortara de raíz el problema, sería necesario que cada una de las cajas llegara sellada, como asimismo los camiones. El "sello", se haría a través de una guía de envío única y directa, a través de la cual los encargados de su transporte deberían responder directamente por la falta en el peso de las cajas o la desaparición de determinado número de ellas. Actualmente DIRINCO cumple una labor fiscalizadora en ese lugar y cursa los partes correspondientes por falta en el peso de los cajones con mariscos, acogiendo los reclamos de los afectados. Uno de los tres partes que se cursaron la madrugada del martes afectó directamente a la Firma envasadora.

El problema de los intermediarios es el que crea fenómenos que inciden en el alza de precios y otros detalles que, finalmente, afectan a los consumidores.



CAJONES CON PESCADO y mariscos se pueden mantener en perfectas condiciones por espacio de hasta ocho días en los frigoríficos del Terminal Pesquero, a una temperatura de 17 grados bajo cero.

LA AUTORIDAD PROVINCIAL dialoga con agricultores y comerciantes en la Vega Central a las 6 de la mañana, poco antes de iniciarse los remates.

El Intendente Concha se impuso, asimismo, de la venta de pescado y mariscos sin la revisión a que debe ser sometido el producto, por inspectores y un médico del Servicio Nacional de Salud.

¿QUIEN ES QUIEN?

El Terminal Pesquero cuenta actualmente con un registro de 170 consignatarios. Es decir, los comerciantes a quienes va dirigida la carga desde las playas mismas. No obstante, existe un grupo de 20 comerciantes mayoristas que, según se dijo extraoficialmente, son los que dicen la última palabra y mantienen el precio del pescado y mariscos, haciéndolo fluctuar de acuerdo a sus propios beneficios. Es así como, por ejemplo, cuando existe escasez de "pescada", se condiciona su venta con la compra de otro producto menos cotizable en esos momentos. La acción de estas personas llega a un extremo que, en oportunidades, han llegado a desperdiciar una gran cantidad de pescado para mantener sus precios.

Carlos Luengo, administrador del Terminal, señaló que las tareas que le corresponden a CORFO dentro del recinto mismo, es el cobro por derecho a andén, uso de frigoríficos y otros beneficios. El control mismo queda en manos de DIRINCO, que debe velar para que se conserven los precios y tenga, cada producto, su marca de venta correspondiente.

El Intendente, Jaime Concha, tomó nota de cada uno de los problemas para hacer en el curso de los próximos días y a través de estos antecedentes, un estudio que elimine la venta por intermediarios y otros aspectos.

REMATES

En la Vega Central, la primera autoridad provincial tuvo un contacto directo con los agricultores y comerciantes, quienes le plantearon sus problemas en relación a la venta y realización de remates. Estos últimos, se efectúan a partir de las 7 de la mañana.

El administrador subrogante señaló que el control de los remates se realizan diariamente con el control de carabineros e inspectores municipales, aunque, varios de estos últimos se encontraban ausentes de sus funciones, detalle del cual el Intendente Concha tomó debida nota. Tal como en el Terminal Pesquero, en la Vega Central el más grave problema que se produce es la reventa del producto que hace subir los precios oficiales salidos de remate, sumándose a ello el problema de vendedores ambulantes, que han creado graves reclamos por parte de los productores y comerciantes establecidos, aunque se informó que la Municipalidad va a decretar la derogación de todos estos permisos.

A las 8 de la mañana, el Intendente Concha calificó la visita de madrugada como muy productiva ya que el imponerse de los problemas más graves que se crean en ambos lugares, será una fórmula que permita estudiar cada caso por separado buscando la fórmula de más rápida aplicación que elimine con todos aquellos hechos que van en perjuicio directo del consumidor.

Elecciones para constituir el Claustro Pleno en UC

Con la elección de un representante por cada unidad académica de la Universidad Católica, comienzan hoy las votaciones para los integrantes del Claustro Pleno de esa institución, que se reunirá el próximo 3 de mayo para escuchar la cuenta del Rector, Fernando Castillo Velasco, sobre la marcha académica, administrativa y económica de la Universidad, la cual deberá ser escrita y documentada, como así también los objetivos sobre la política universitaria que la Rectoría proponga para el futuro próximo.

De acuerdo con el reglamento del Claustro Pleno y las normas generales de su elección, el primer día, es decir hoy, se votarán los representantes que eligen los profesores y ayudantes egresados de cada Escuela, Instituto o Centro de la Universidad.

El resto de los representantes académicos, de los estudiantes y administrativos, se elegirán mañana de las listas inscritas. Cada elector tendrá derecho a votar por un candidato, sumándose los votos al candidato de la lista que hubiere obtenido la más alta votación. La determinación del número e individualización de las personas electas por cada lista se hace conforme a la ley de elecciones, pudiéndose reclamar ante un Tribunal Electoral fijado por el reglamento dentro de los cinco días hábiles a contar de la fecha de su publicación.

En las elecciones de los representantes al Claustro votarán 6 mil 500 estudiantes, menos los alumnos del primer semestre, a los cuales les corresponde un 22.5 por ciento de ponderación; mil 800 académicos con un 67.5 por ciento y mil 950 administrativos con un 10 por ciento de ponderación.

COMPOSICION DEL CLAUSTRO

El Claustro de la Universidad Católica está compuesto por el Gran Canciller de la Universidad, Cardenal Raúl Silva Henríquez, el Rector Fernando Castillo Velasco, 12 representantes del Episcopado Nacional y de 289 representantes de la comunidad universitaria.

Los representantes del Episcopado son nombrados por su comité permanente y los de la comunidad universitaria están distribuidos de la siguiente forma: 202 representantes del estamento académico; 67 del estamento estudiantil y 30 del estamento administrativo. Además, por derecho propio forman parte del Claustro Pleno los miembros en ejercicio del Consejo Superior de la Universidad o sus subrogantes y los directores de los Institutos, Escuelas y Centros.

Club Deportivo Corhabit se lució en Argentina

El embajador de Chile en Argentina, Ramón Huidobro, envió al Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, un oficio dándole cuenta de la gira del equipo deportivo CORHABIT a la ciudad de Buenos Aires.

Dicho oficio contiene expresiones elogiosas hacia los deportistas CORHABITANOS: "Los resultados deportivos obtenidos por CORHABIT deben ser considerados muy buenos. Jugaron ante excelentes conjuntos y con un calendario inadecuado en esta clase de confrontaciones deportivas. Quiero destacar que esta delegación formada por trabajadores de la Corporación de Servicios Habitacionales, todos debidamente uniformados en traje de calle, dejaron óptima impresión en todos los lugares que visitaron por su corrección y disciplina, que también se vio reflejada durante los partidos que sostuvieron".

El embajador resalta además la importancia de estos encuentros que sirven para afianzar los lazos sindicales de los trabajadores chilenos y argentinos.

S. N. S. dará cursos de abastecimientos

DE LUNES A VIERNES de 9.30 a 17 horas, continúa abierta la matrícula en Monjitas 645, 2 piso, para los cursos de "Formación y Capacitación Administrativa para Jefes de Abastecimiento Hospitalario" del Servicio Nacional de Salud. Para inscribirse es necesario tener un máximo de 25 años de trabajo en el SNS y estar actualmente en funciones, tener un mínimo de 21 años de edad, ser profesional o egresado de institutos comerciales o escuelas universitarias en el área de administración pública. También se considerarán aquellos que hayan desempeñado labores de abastecimiento durante 5 años.

Sus objetivos son formar un nivel de mando medio para servir la línea de abastecimiento hospitalario y analizar la realidad imperante en los hospitales, para llegar a soluciones objetivas y dinámicas que permitan un abastecimiento, eficiente y oportuno.



LLEGO EJECUTIVO DE PETROQUIMICA NORTEAMERICANA.— En visita especial a nuestro país llegó Benson Branch, presidente y ejecutivo de The Dow Chemical Co., quien visitará la planta de petroquímica de Concepción, luego de entrevistarse con el Ministro de Minería, Orlando Cantuarias. Branch desea entrevistarse con el Presidente Allende, para saludarlo y conocerlo personalmente. Al bajar del jet LAN que lo trajo desde Nueva York fue saludado por altos personeros de la Dow en Chile. Aparece a la izquierda en el grabado.

Foro 'Tren de la Cultura' de Escritores UP

EL COMITE de escritores de la Unidad Popular está preparando activamente un Foro público sobre el tema "Tren de la Cultura", con participación de los escritores Manuel Miranda Sallorenzo y Edmundo Herrera, que viajaron en dicho tren al sur del país. Actuará como Moderador, Gonzalo Drago.

El Foro se llevará a efecto el jueves 22 del presente, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, ubicado en Almirante Montt N° 454, por Merced. La entrada es libre. Es posible que asistan, en calidad de invitados, algunos de los escritores que se encuentran en Chile, para participar en la "Operación Verdad".

Para evitar el desempleo

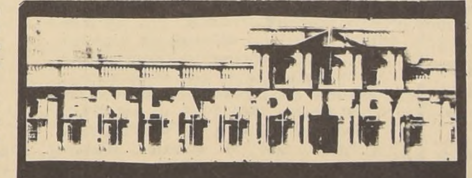
Nueva y pronta concesión tendrá Radioemisora "Presidente Balmaceda"

EL SUBSECRETARIO, del Interior, Daniel Vergara, expresó que el Gobierno se preocuparía y haría todo lo posible para evitar la cesantía y el desempleo en el personal de la Radioemisora "Presidente Balmaceda", luego que se denegara la renovación de la concesión del canal que ocupa ese medio de difusión.

Informó el personero de Gobierno, que la petición presentada por Eduardo Mac Donald, había sido denegada luego del informe entregado a esa Secretaría de Estado por la Dirección General de Servicios Eléctricos.

El Subsecretario señaló que la concesión por 30 años había caducado en 1969 y la preocupación del Gobierno estaba demostrado en el hecho de que no se ha tomado ninguna medida pese a estar vencido el plazo hace dos años.

"**No existe,** dijo, **ningún plazo para hacer entrega del canal y en cuanto a las solicitudes de concesión, propósito es del Gobierno dar a la brevedad posible una respuesta a los interesados y para tal efecto existen varias peticiones para hacer uso de la concesión.**



DESPEDIDA DE THEODORAKIS

Una larga reunión con el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, sostuvo ayer en la mañana el compositor griego Mikis Theodorakis, quien permaneció de visita en nuestro país como invitado a la Operación Verdad.

La reunión se realizó en la residencia del Jefe del Estado en Tomás Moro y se prolongó por más de una hora. El músico griego, autor de "Zorba" "Nunca en Domingo", regresó ayer al mediodía a Europa en donde está radicado.

Theodorakis hizo entrega al Jefe del Estado de tres discos con su música. Uno de ellos especialmente dedicado a la juventud chilena y los otros para el Presidente Allende y su familia.

Posteriormente el Presidente de la República se reunió con periodistas suecos que se encuentran por algunos días en Santiago.

REGRESA CANCILLER ALMEYDA

Mañana a las 11 horas, vía LAN Chile, llegará a Pudahuel el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda quien participó en la reunión ordinaria de la Organización de Estados Americanos, celebrada en Costa Rica la semana recién pasada.

El Canciller Clodomiro Almeyda ofrecerá mañana a las 18 horas una conferencia de prensa para dar a conocer lo que fue esta reunión de la OEA.

DIRECTOR DE OFICINA DE EMERGENCIA

Atilio Gaete, director de la Oficina de Emergencia, del Ministerio del Interior, informó que ayer en la mañana se realizó una reunión con los Jefes de las Fuerzas Armadas para elaborar un plan operativo de emergencia para afrontar las posibles calamidades en todo el país.

Señaló que con anterioridad se había reunido con el Ministro de Salud, doctor Sergio Infante con el objeto de formar un equipo médico y paramédico que esté pronto a ecurrir a cualquier punto del país en caso de que se les necesite con urgencia.

Para tal efecto también, en la Asistencia Pública se ha habilitado una bodega con gran stock de medicamentos que se podrá utilizar en casos de emergencia.

TOMAS EN CONCEPCION

El Subsecretario del Interior Daniel Vergara informó que seguía tomado el local zonal de CORHABIT, en Concepción, por un grupo de empleados, funcionarios y ex funcionarios de la firma Lota-Schwager para exigir la pronta urbanización en una población y la construcción de un determinado número de viviendas.

Expresó que dentro del programa de viviendas del Gobierno no estaban considerados estos trabajos, ya que están a cargo de las propias empresas, pero que se estaba estudiando el problema para llegar a una pronta solución.

Una situación similar, informó más adelante el Subsecretario Vergara se ha producido en la Oficina Zonal de Obras Públicas en esa misma ciudad.

Un grupo de funcionarios ocupó el local para hacer presente su protesta por la designación del nuevo encargado zonal de esa repartición, Alejandro Rodríguez.

Al respecto, informó, se han impartido instrucciones al Intendente de la provincia para solucionar, a la brevedad posible, este problema.

SEMANA JAPONESA

La Embajada de Japón, conjuntamente con el Instituto Chileno-Japonés de Cultura, ha preparado diversas festividades para conmemorar la Fiesta Nacional Japonesa y el septuagésimo aniversario del natalicio del Emperador Hirohito.

La tradicional Semana del Japón se inicia el viernes 23 con la inauguración en el Teatro Municipal de la exposición de arreglos florales o Ikebana y concurso sobre este arte.

En la noche del mismo viernes se efectuará en el Cine Ducal la premiere del cine japonés con la película "Amante de dos hermanos" y el corto documental "Bunraku" (teatro de títeres).

El miércoles 28 y luego de otras festividades, se realizará la velada solemne en homenaje al Emperador. En esta oportunidad serán interpretados los himnos nacionales de Chile y Japón por el Coro de la Universidad Técnica del Estado.

CIRCULO DE FUNCIONARIOS DIPLOMATICOS

El Círculo de Funcionarios Diplomáticos reunido en Asamblea, eligió la directiva que regirá los destinos de la institución en el período 1971-1972.

Después de que el Presidente saliente, Consejero de la Embajada del Paraguay, Julio Peña, rindió un informe de las actividades realizadas, se procedió a la elección.

Como nuevo presidente fue elegido el Encargado de Negocios del Ecuador, Ministro Miguel Antonio Vasco, que estará acompañado en su gestión por los restantes miembros del directorio.



EN AUDIENCIA ESPECIAL concedida por el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, fue recibido el músico y compositor griego Mikis Theodorakis.



EL PRESIDENTE SALVADOR ALLENDE con los senadores colombianos que llegaron a La Moneda, encabezados por el Presidente del Senado de ese país, Eduardo Abuchaive.



EL JEFE DE LA OFICINA de Emergencia, Atilio Gaete, se reunió con altos jefes de las Fuerzas Armadas para planificar trabajos de ayuda en calamidades.

LA NACION

Sucesos de Cautín

Por iniciativa del Gobierno, un Ministro en Visita investigará los sucesos ocurridos en Cautín, a consecuencia de los cuales falleció un agricultor, dos mujeres indígenas resultaron con traumatismo del cráneo, otras dos heridas a bala y más de una decena de detenidos.

Como se ha informado, estos hechos ocurrieron en la zona de Carén, a ocho kilómetros de Curarrehue, cuando un grupo de indígenas penetró al fundo "La Pampa". Los mapuches fueron rechazados por el agricutor propietario y nueve agricultores de la zona que le acompañaban. En el incidente se produjo un intercambio de disparos, con el resultado ya señalado.

En conocimiento de estos hechos, el Gobierno solicitó, en uso de las atribuciones que le confiere la Ley de Seguridad Interior del Estado, la designación de un Ministro en Visita. La Corte de Apelaciones de Temuco designó al magistrado Orlando González Castillo, quien sustanciará el correspondiente proceso, con el objeto de establecer claramente las responsabilidades de cada uno de los implicados y determinar las sanciones que resulten pertinentes.

De esta manera, el Gobierno expresa y reitera su disposición a conducir el proceso de cambios con sujeción estricta a lo que disponen las leyes y el sistema institucional vigentes. En efecto, la reforma agraria se está llevando a cabo rigurosamente dentro de las disposiciones establecidas en la misma ley que promulgó el Gobierno anterior, sin que los Tribunales de Justicia hayan podido jamás dictaminar en contra de ninguna de las actuaciones del Ejecutivo en esta materia. Del mismo modo, cuando tanto agricultores como campesinos han entrado en conflicto, saliéndose de los marcos fijados por las leyes comunes, el Gobierno ha movilizado todo su aparato administrativo para tratar de encontrar una solución armónica, pacífica, que excluya el uso de la fuerza; es así como decenas de incidentes domésticos y locales han podido ser resueltos, sin que las partes en discordia tengan que lamentar mayores consecuencias. Sólo cuando ocurren casos como el presente, en que los incidentes se ubican en un plano de elevada beligerancia, cuando las simples normas y recursos administrativos aparecen insuficientes, y cuando las consecuencias desbordan los límites dentro de los cuales puede operar la persuasión, sólo entonces se hace necesaria una actitud mucho más enérgica, pero en todo caso legal, del Gobierno. El Poder Ejecutivo pudo cumplir con su cometido, dejando simplemente que la justicia ordinaria actuara de oficio ante estos sucesos, que, por su naturaleza están sometidos a la acción pública. Con actuar así, el Gobierno podía haberse mantenido al margen en el conflicto surgido entre personas particulares, sin que se viera lesionado su prestigio ni menoscabada su autoridad, puesto que en casos así es plenamente competente la autoridad del Poder Judicial.

Sin embargo el Gobierno ha querido dar a la ciudadanía una muestra más de su espíritu respetuoso de las normas legales, fortaleciendo y facilitando la acción de la Justicia, mediante la petición de un Ministro en Visita y la invocación de la Ley de Seguridad Interior del Estado. Esta medida garantizará la eficacia de un proceso conducido por uno de los más altos Magistrados del país, a la vez que agilizará el conjunto de diligencias necesarias para el esclarecimiento de los hechos, lo que no ocurre en los procesos corrientes.

En resumen, el Gobierno ha actuado con sujeción a la ley y con estricta ecuanimidad, permitiendo y estimulando al Poder Judicial para que falle en un grave conflicto entre particulares, que ha causado justificada alarma en la región.

No lo han entendido así, sin embargo, los organismos en que se agrupan los agricultores. Ellos han protestado por la decisión del Gobierno. La Federación Provincial de Sindicatos de Empleadores Agrícolas de Cautín, por intermedio de su presidente, ha expresado con dureza su disconformidad señalando que no es a ellos a quienes debe aplicarse la Ley de Seguridad Interior del Estado, sino "a los asaltantes".

La verdad estricta es que el Gobierno no ha aplicado dicha ley a nadie en particular, ni a los agricultores que repelieron la entrada de los mapuches al predio, ni a estos últimos. Haberlo hecho así, habría significado que el Gobierno prejuzgaba sobre los incidentes, y que establecía "a priori" quién era culpable y quién inocente. Pero ese es, precisamente, el rol de la justicia ordinaria y no del Gobierno. Por lo tanto, lo único que ha hecho el Ejecutivo es poner a disposición del Poder Judicial el instrumento de la Ley de Seguridad Interior del Estado, para que sea él quien lo aplique a quien resulte culpable después de agotado el trámite del proceso. Luego, la protesta de los empleadores agrícolas no tiene fundamento alguno, y revela la ligereza de muchas de sus actuaciones, entre las cuales, el incidente de "La Pampa" parece ser uno más de sus capítulos.

Fuera del plano puramente policial, queda por señalar que el conflicto que originó estos incidentes no es tan nítido como parecen entenderlo los empleadores. Ellos llaman "asalto", "toma", etc., a una actitud que los mapuches definen como "recuperación de tierras usurpadas", y en vez de recurrir a los tribunales para que protejan sus presuntos derechos, o en lugar de acudir a la autoridad legal para que dirima el conflicto, los patrones prefieren tomar la justicia en sus propias manos y la represalia en sus propias armas, y luego pretenden culpar unilateralmente a los mapuches.

Hay principios que dicen que la vida es perentoriamente defendible cuando ella es evidentemente amenazada, y siempre con medios proporcionados a la agresión; pero nada justifica, en cambio, defender un alegado derecho a la tierra al precio de la vida del presunto ofensor, si existen mecanismos administrativos y jurídicos para determinar sin violencia los límites del derecho que asiste a cada cual.



Necesidad de una Nueva Legislatura

"Si las fuerzas opositoras se oponen a las medidas, el Gobierno debe someterlas a la decisión final, al veredicto del pueblo, a través de los mecanismos institucionales: el plebiscito nacional". Esta afirmación la formuló el Secretario General del Partido Socialista, senador Carlos Altamirano, durante el acto de clausura del Pleno de esa colectividad, la noche del lunes en el Teatro Caupolicán.

Esta idea se complementa con la que formuló tiempo atrás el senador del MAPU, Alberto Jerez, quien propuso a la opinión pública la disolución del Congreso y el llamado a nuevas elecciones, para que sea el pueblo el que preste o niegue al Ejecutivo el apoyo parlamentario que reclama para su acción de gobierno.

La ovación que rubricó las palabras del senador Altamirano es significativa, pues refleja la convicción popular de que las masas trabajadoras desean que el Gobierno marche con su gestión a través de caminos más expeditos, sin la retardataria obstrucción que plantean los sectores parlamentarios representativos de los intereses opuestos al cambio.

En resumen, el pueblo y el Partido Socialista, por intermedio de su Secretario General, junto con los otros partidos y movimientos que componen la Unidad Popular, tienen y han expresado la convicción de que se hará necesaria una nueva legislatura, surgida de las mismas fuentes legales que norman nuestra institucionalidad.

Pero no es dable pedirles los nuevos instrumentos legales que requiere el proceso chileno, a los mismos que se oponen al camino escogido por la ciudadanía. Las mayorías parlamentarias actuales no están a tono con las necesidades y urgencias históricas del país, y actúan en consecuencia, poniendo toda clase de trabas al desempeño del Gobierno popular. Esa realidad es la que motiva las expresiones de los senadores Jerez y Altamirano, y es la que explica la favorable reacción de las masas trabajadoras, que ven en peligro sus conquistas y su futuro, por la acción obstruccionista de fuertes sectores de la oposición en el Congreso.

"Latinoamérica: No Estás Sola"...

"Latinoamérica: no estás sola. Estados Unidos es tu respaldo". Así, más o menos, los profetas del panamericanismo dijeron durante muy largo tiempo a los pueblos de América Latina, queriendo hacer creer con ello que el sistema interamericano, cuya expresión política y jurídica es la Organización de Estados Americanos (OEA), otorga a esta región, en sus relaciones con Estados Unidos, beneficios, preferencias y prioridades de que carecen otras.

El Canciller Almeyda, en su discurso en la primera Asamblea General ordinaria de la OEA y en su diálogo con los estudiantes de Costa Rica, afirmó que "la OEA no ha sido útil a Latinoamérica", y que "es un dispositivo de dominación del norte de América sobre el sur".

La descripción más somera de lo que son, en la realidad, los lazos que unen a nuestra región y Estados Unidos, sus efectos y el cuadro que ella presenta después de más de medio siglo de panamericanizar, demuestran que la afirmación del Canciller chileno es absolutamente exacta.

En efecto, es mucho más lo que saca Estados Unidos de América Latina, que lo que entrega a ella. Entre 1950 y 1967 las nuevas inversiones provenientes de aquél ascendieron a 3.921 millones de dólares. En el mismo periodo, salieron hacia Estados Unidos, en forma de utilidades, remesas y dividendos, casi 13 mil millones. Entre 1960 y 1967, la relación entre ambas partidas es aún peor para nosotros, por cuanto llegaron nuevas inversiones por 985 millones de dólares y se retiraron 6.705 millones. Esta situación hace que el flujo de asistencia financiera tenga que utilizarse, mayoritariamente, en saldar los pagos por amortización e intereses de préstamos anteriores. Así, en el periodo 1961-1968, de los 12.453 millones de dólares a que ascendió dicha asistencia, sólo se recibieron efectivamente, 6.789 millones. Por otra parte, la ayuda externa que a América Latina otorga Estados Unidos es muy inferior a la que presta a otros países, en tales términos que, según cálculos del Banco Mundial, nuestra región "sólo recibe un componente de ayuda ligeramente superior al de los países menos desarrollados de Europa (Chipre, Grecia, Malta), mientras que las demás regiones reciben ayuda en un porcentaje que es 1,6 veces el recibido por América Latina".

Si a lo anterior agregamos que vendemos baratas nuestras materias primas y compramos caras las manufacturas que requiere el desarrollo económico —"cambiando dólares por níqueles", como dijo un Canciller uruguayo—, no es extraño que América Latina presente un cuadro de erosión económica que el informe del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), presentado a los Cancilleres en Costa Rica, describe así: solamente siete países latinoamericanos superaron en algo la tasa de crecimiento del producto per cápita el año pasado en relación a 1969; la minería bajó su producción en 2,5 por ciento; la expansión del financiamiento externo, en 1969, fué del 5,1 por ciento, mientras fué del 2,8 por ciento en 1967, y 3,5 por ciento en 1968, es decir crece el endeudamiento externo.

Coincidiendo con el Canciller de Chile, el de Panamá dijo: "La realidad es que todavía el hombre latinoamericano común sigue sin encontrar ningún contenido a estas tres letras, OEA". El respaldo de Estados Unidos a América Latina a través de la OEA es, pues, muy parecido a aquel que cierto partido político le ofreciera al pueblo de Chile antes de las elecciones municipales.

C. N.

INVITADOS...



Las Grietas del Imperialismo

Un cable UPI nos informa sobre la cesantía en Gran Bretaña, que ha llegado a su nivel más alto en 31 años. Esta información, como muchas otras similares, viene a opacar la imagen idílica que se suele ofrecer de la economía de los países capitalistas industrializados.

A veces, con una excelente intención, se suele dividir el mundo en países ricos y pobres, exaltando la economía próspera de los primeros y el deterioro permanente de los segundos. Puede, incluso, subrayarse el hecho evidente de que la riqueza de los ricos surge de la pobreza, de la pauperización permanente de los pobres. Pero la descripción no será nunca completa, si no se insiste en el hecho fundamental: esta división ocurre en el seno del sistema capitalista, que la ha engendrado. (En los países socialistas las apreciables diferencias de las economías no provienen de la naturaleza misma del socialismo, sino de las condiciones de los distintos países socialistas **antes** de su revolución, así como de la **fecha**, de la antiguedad relativa del socialismo. Otro factor de relativa demora en el desarrollo económico lo constituyen las prolongadas agresiones armadas del imperialismo, como en el caso de Vietnam del Norte, donde, sin embargo, el desarrollo es más rápido que en los países de la misma región sometidos al imperialismo).

La diferencia entre ricos y pobres en el mundo contemporáneo no es, pues, la diferencia que separaba a los centros más opulentos de los lugares más pobres hace dos mil años. No sólo existe hoy una unificación del mercado capitalista del sistema de comunicaciones, etc, sino que existe un mismo modo de producción que trabaja, desde dentro, por el empobrecimiento permanente de toda la población mundial sometida al imperialismo, en beneficio del capital monopolista de los grandes bancos, etc.

Una serie de procesos permitió a los grandes centros del capitalismo mundial hacer determinadas concesiones a ciertas capas de la población en los países más industrializados. Incluso algunas fracciones de la clase trabajadora europea, ya a fines del siglo pasado, se transformaron en cómplices de la burguesía en la explotación cada vez más intensa de los trabajadores de los países colonizados, dando origen a la aristocracia obrera y a las consiguientes corrientes reformistas y capitulacionistas en el movimiento obrero. Esto explica, en parte, el retraso del movimiento revolucionario en los países capitalistas más industrializados, la postergación prolongada de esa crisis, que, se suponía debía llevar al capitalismo a la ruina poco después de entrar en su fase monopolista e imperialista.

Muchas corrientes oportunistas, dentro del socialismo, dieron una interpretación tórcida de los nuevos fenómenos, llegando a creer que el imperialismo había logrado superar tanto el peligro de crisis revolucionaria como el de los choques permanentes entre distintas naciones, choques cuya violencia es una característica de la era capitalista. En esas opiniones, desarrolladas por un revisionismo que seguía declarándose "marxista", se reflejaba no la realidad misma, sino la pasión contrarrevolucionaria de grupos que no querían ver las posibilidades revolucionarias de los trabajadores, y que querían pintar un hermoso retrato de sus nuevos aliados, las distintas burguesías imperialistas.

El auge de estas descripciones "embellecedoras" del imperialismo se produjo, paradojalmente, en vísperas de dos grandes colapsos: la primera gran guerra mundial, entre las potencias imperialistas, en 1914, y la primera gran revolución socialista triunfante, en 1917. No es un azar que el grupo que dirigió a los obreros rusos a la victoria, el partido bolchevique de Lenin, haya sido el mismo que denunció implacablemente los mitos acerca de un "super-imperialismo" o un "meta-imperialismo" esencialmente pacífico, en el cual las contradicciones del imperialismo se desvanecían. (A partir de los hechos estudiados por los revisionistas, Lenin sacaba conclusiones opuestas: del reparto completo del mundo, por ejemplo, concluía el hecho de que todo nuevo reajuste en el reparto estaba condenado a realizarse por medio de la guerra, entre los distintos bloques imperialistas).

Incluso, después del surgimiento de la Unión Soviética, los marxistas revolucionarios insistieron en la posibilidad de que las contradicciones entre los distintos imperialismos jugaran un papel vital impidiendo la formación de un gran frente unido anti-soviético. El problema de la posibilidad de construir el socialismo en la URSS, en ausencia de una gran revolución mundial, encontró una prolongación en el problema de como enfrentar la segunda guerra mundial, y de cómo utilizar, en beneficio del socialismo, las posibilidades tácticas que ofrecían las obvias contradicciones internas del campo imperialista.

Después de 1945, los EE UU reemplazaron como potencia imperialista y agresora a todas las demás. En Asia, por ejemplo, reemplazó no sólo al imperialismo japonés, su rival derrotado, sino también sustituyó, como potencia imperialista principal, a sus aliados franceses e ingleses. Hay autores que ponen un justo énfasis en la lucha de todos los pueblos del "tercer mundo", y que subrayan al mismo tiempo la tendencia a una integración mundial de las fuerzas imperialistas. Esto no debe entenderse en el sentido de que la relación entre los distintos imperialismos haya perdido su naturaleza agresiva, sino, simplemente, en el sentido de que las contradicciones que separan y oponen a los distintos centros imperialistas se ven superadas por las tendencias a una mayor integración mundial del imperialismo. Estas tendencias vienen tanto de la necesidad de unirse contra la creciente fuerza de los países socialistas y las fuerzas revolucionarias de todo el mundo oprimido como de la hegemonía impuesta por los norteamericanos a "su" parte del mundo.

Además, debe tenerse en cuenta que estas tendencias "integradoras" son esencialmente agresivas. No sólo debe observarse con atención las distintas tendencias al "nacionalismo" que se oponen en los países industrializados a la "integración" imperialista, también debe tenerse en cuenta el carácter de saqueo de las más pacíficas integraciones de grandes empresas, construidas sobre los despojos de la competencia e impuestas con la ayuda no sólo del poderío económico del imperialismo norteamericano, sino de su poderío militar (Las fuerzas armadas del imperialismo norteamericano se comportan como fuerzas transnacionales tanto por sus intervenciones en todo el mundo, como por el hecho de que no defienden sólo los intereses de los EE.UU. sino los del imperialismo en general: los capitalistas e imperialistas de muchos países dependen de la cobertura militar que los EE.UU. estén dispuestos a darles.

Ligada en parte a la lucha antiimperialista de los pueblos de todo el mundo, existe una crisis visible en el campo imperialista. La "riqueza" de los ricos no es una riqueza tranquila. A largo plazo, el despertar revolucionario de los pueblos, al terminar con todas las formas de colonialismo, originará una situación que radicalizará enormemente a los obreros de los países industrializados. Este proceso será la contrapartida histórica al efecto "aburguesador" que tuvo sobre ciertas capas obreras la expansión imperialista. A esta crisis, que tardará aún en generalizarse, deben sumarse las crisis parciales dentro de cada potencia imperialista, así como las crisis en las relaciones entre las distintas potencias imperialistas, reducidas a un papel secundario por la hegemonía norteamericana. Por último, el propio imperialismo norteamericano encuentra cada vez más difícil mantener esta hegemonía en su nivel "tradicional".

Escogimos la noticia sobre la cesantía en Gran Bretaña simplemente como un ejemplo de las trizaduras que amenazan a los famosos países "ricos". Inglaterra es el caso típico de una gran integración con los EE.UU., donde, sin necesidad de la aparición de fuerzas nacionalistas "hostiles", la integración imperialista ha mostrado su carácter de rapiña. Junto a la crisis de la propia burguesía, dividida entre el amor al imperialismo norteamericano y la serie de quiebras y fusiones de empresas, que amenazan transformar a Gran Bretaña en una colonia yanqui, comienza a desarrollarse una poderosa corriente obrera, partidaria de romper con los moldes tradicionales del sindicalismo laborista. El carácter de las últimas huelgas inglesas, así como el debate interno en los sindicatos y en el partido laborista, muestran que en Inglaterra surgen fuerzas renovadoras de un alcance aún más amplio que el de su música pop.

A. Y.

Carlos Altamirano, Secretario General del PS, frente a un Caupolicán combativo y vibrante.

En el Senado:

Rechazada controvertida indicación de la Cámara

Continúa hoy en el Senado debate del proyecto de nacionalización del cobre.

EL SENADO rechazó ayer, por 23 votos contra 16, la indicación de la Cámara de Diputados al proyecto de Reforma Constitucional que señalaba **"En caso de nacionalización o expropiación, las condiciones de pago se determinarán equitativamente tomando en consideración los intereses de la colectividad y de los afectados"**. En realidad, esta era una de las indicaciones más controvertidas del proyecto, ya que le daba una misma categoría a la expropiación y a la nacionalización.

Con el rechazo por parte del Senado, se dejó en claro que no es lo mismo indemnizar cuando se expropia, que cuando se nacionaliza. En este último caso el Estado está recuperando algo que es suyo, y al expropiar, está pagando por algo que no es de él.

En una brillante intervención, el senador Tomás Chadwick, que recién se recupera de una apendicitis, señaló **"Si se aprueba esa indicación, significaría que se está haciendo una nacionalización con trampas y sorpresas ilegales. No es lo mismo, recalcó nacionalizar que expropiar. De ningún modo afirmó la Corte Suprema está calificada para pronunciarse sobre la equidad de los pagos"**.

Por su parte, María Elena Carrera afirmó: **"Yo creo que el rechazo es muy importante y digo que, con la mejor intención del mundo, los diputados que redactaron así esta indicación, estaban equivocados. Pensamos que no pueden haber reglas iguales para ambos casos ya que es distinto expropiar que nacionalizar"**.

La indicación de la Cámara, rechazada en el Senado, provocó opiniones dispares entre senadores de iguales partidos. Fue así como votaron a favor de ella el ala derecha de la Democracia Cristiana y en contra los senadores Renán Fuentealba, Alfredo Lorca, Ignacio Palma, Alejandro Noemi y Benajamín Prado. Este último al fundamentar su voto, manifestó: **"Obviamente, hay diferencias entre una expropiación que se realiza dentro del país y una nacionalización que desea recuperar la riqueza que estaba en manos de monopolios extranjeros. Ellos han mantenido a Chile en un subdesarrollo porque la riqueza vital de este país ha estado en manos extranjeras"**. El senador Fuentealba se expresó en términos similares.

Rechazando esta indicación votaron los socialistas, mapucistas, radicales, Social Demócratas y cinco democratacristianos.

Por la aprobación se pronunciaron los comunistas, Democracia Radical, nacionales y el sector derechista de la democracia cristiana.

Los redactores de este inciso en la Cámara de Diputados fueron los parlamentarios Orlando Millas, comunista, y Luis Maira, democratacristiano.

Parlamentarios de la UP

'Positiva actitud de la juventud DC'

LOS PARLAMENTARIOS y personeros políticos de la Unidad Popular se mostraron satisfechos por los términos emitidos en el voto político redactado por la Juventud Demócrata Cristiana al clausurar su Plenario nacional el pasado fin de semana.

El Senador Rafael Tarud, del API, señaló que la declaración le parecía altamente positiva desde el punto de vista del gobierno y la Unidad Popular. **"La Juventud del PDC, dijo Tarud, está en una posición constructiva y revolucionaria. Estamos de acuerdo en conversar con ellos sobre los puntos coincidentes a fin de asegurar el proceso revolucionario que vive el país"**. Luego manifestó el senador que **"la formación de una comisión bipartita sería muy útil"**.

Rafael Agustín Gumucio, senador del MAPU, afirmó **"Considero que las conclusiones del Plenario de la Juventud Demócrata Cristiana han sido positivas. En la actual coyuntura que vive Chile la obligación de los cristianos de izquierda es colaborar con lealtad y honestidad en el proceso de cambios que se está realizando. Creo, dijo, que la izquierda apreciará la voluntad de unidad expresada por la JDC concretándose en el futuro una acción común para despachar los proyectos que impulsan este proceso de cambios"**.

Luis Valente Rossi, senador comunista, expresó: "Encuentro muy positivas las declaraciones y esperamos que Badilla y Tomic tengan una buena acogida en la Democracia Cristiana, especialmente entre los dirigentes. La DC debe mostrar su apoyo de solidaridad al Gobierno de la UP sobre todo en el terreno económico; recuperación de las riquezas básicas y reforma agraria. La Juventud Demócrata Cristiana, manifestó Valente, ha demostrado madurez en su reciente plenario y eso se ha visto en la resolución final. Estimamos que la línea de la JDC y la línea de Tomic es la que debe tener éxito. La Unidad Popular espera el apoyo de la Democracia Cristiana y la necesita. Estamos dispuestos a trabajar juntos sin sectarismos y viendo sólo el interes de Chile.

Por su parte, el senador radical, Anselmo Sule, señaló: "La Unidad Popular ha tenido plena razón al indicar que un importante sector de ese partido comparte en plenitud el programa de la UP y consecuentemente este voto político de la JDC es un apoyo". Más adelante, dijo:

"El 50 por ciento de la votación obtenida en las pasadas elecciones de regidores se ve, ahora, evidentemente fortalecido con un elevado porcentaje de voluntades que fueron integradas a la cuota de oposición al Gobierno".

Anselmo Sule expresó que en la reunión próxima del CEN de su colectividad los dirigentes analizarán el voto político de la Juventud Demócrata Cristiana.

Carlos Altamirano, Secretario General del Partido Socialista, reiteró los términos expresados en su discurso del Caupolicán en el sentido de que "si los jóvenes campesinos y obreros que forman en la Izquierda Cristiana son consecuentes, algún día estarán con nosotros". Afirmó que un poderoso sector de ese partido no puede estar con la derecha y por el contrario deben estar junto a la Unidad Popular. Estamos abiertos, dijo, a aquellos que quieran incorporarse a la creación de esta nueva sociedad".

Patricio Valdés:

'No somos una alternativa dentro de la UP'

PATRICIO VALDES, Presidente de la Juventud Radical Revolucionaria, señaló, en conferencia de prensa ofrecida en la Cámara de Diputados, que consideran positivas las declaraciones de los jóvenes democratas cristianos.

Valdés contó que el pasado fin de semana la directiva nacional de la JRR había hecho un profundo análisis crítico y organizativo de esa colectividad. Afirmó que "a nosotros no nos parece bien que haya algunos sectores dentro del partido que planteen una **especie de chovinismo que pretenda convertir a los radicales en una alternativa dentro de la Unidad Popular.** El radicalismo, afirmó, debe incorporarse de una vez por todas y plenamente al proceso revolucionario que se ha iniciado en Chile". Más adelante, Patricio Valdés expresó: **"ha habido muchas indefiniciones dentro de la colectividad y una de ellas es la aceptación de grupúsculos, como el CID, que con la chiva de defender la democracia llegó a decir que el único partido democrático y legal dentro de la UP era el Radical"**.

Carlos Altamirano

"NO HA GANADO EL SEÑOR PRESIDENTE, HA TRIUNFADO EL COMPAÑERO PRESIDENTE"

Urgente necesidad de cambios profundos
Si hay oposición mediante el PLEBISCITO el pueblo dirá la última palabra.
Importancia de la alianza socialista-comunista.
Profundizaremos, hoy más que nunca, los lazos con la Unidad Popular.
Disciplina de las fuerzas que apoyan al Gobierno para impedir: pliegos desmedidos, tomas inconsultas de fundos, fábricas y sitios.
P.S. No busca la reestructuración de cargos administrativos.

CARLOS ALTAMIRANO, Secretario General del PS, en su discurso del teatro Caupolicán, destacó la importancia de la alianza socialista comunista y enfátizó en la necesidad de ir a un Plebiscito, si los cambios profundos que propone el Gobierno son rechazados por la reacción.

A continuación entregamos el texto íntegro del discurso de Carlos Altamirano.

Hoy, el Partido Socialista cumple 38 años de vida. Este aniversario nos encuentra en plena celebración de la brillante victoria lograda en las urnas el 4 de abril, victoria que no viene sino a confirmar la decisión libre y soberana del pueblo expresada el 4 de septiembre último, al elegir presidente de la República a Salvador Allende.

El apoyo multitudinario, **representado por 630 mil sufragios, constituye el generoso reconocimiento de los trabajadores chilenos a la acción de nuestra colectividad política.**

El Partido Socialista se enorgullece legítimamente de haber recibido tan significativo respaldo, pero al mismo tiempo comprende la inmensa responsabilidad que asume ante el pueblo de Chile y ante los demás pueblos del mundo.

En Chile, el partido nace un día como hoy - hace 38 años - como expresión política de una necesidad social impostergable, la necesidad de ofrecer a la clase trabajadora una auténtica vanguardia revolucionaria.

No somos - en consecuencia - un injerto artificial y extraño al ser íntimo de la nacionalidad chilena.

Como lo afirmara nuestro primer programa: "El partido Socialista se funda bajo el impulso histórico del verdadero socialismo, que recoge para superarlos, los valores de la herencia cultural, como un positivo aporte a la nueva sociedad, que deberá erguirse sobre el mundo capitalista y en abierta lucha contra las fuerzas generadas por el desarrollo imperialista".

"El socialismo es, en esencia, humanista.

Por eso, a la actual realidad del hombre mecanizado, el socialismo opone su concepción del hombre integral, en la plenitud de sus atributos morales y de su capacidad creadora.

Por la naturaleza misma de este impulso histórico, el Partido Socialista es revolucionario.

Junto con esta inspiración doctrinaria: marxista, revolucionaria y humanista, el partido recogió la influencia de los valores culturales nacidos en el vasto escenario de América Latina y perpetuados a través de la acción liberadora de aquellas figuras señeras, que nos dieron patria, y que, con asombrosa clarividencia histórica, lucharon por la integración de nuestro continente, hoy disgregado en 20 repúblicas.

Ese espíritu, el de los grandes forjadores de nuestra nacionalidad, es el que recogió el Partido Socialista al imprimirle a su ideario político una irrevocable vocación latinoamericanista, cuyo símbolo está contenido en nuestra propia insignia.

El hacha de piedra y madera, incrustada en el corazón del continente, sobre el fondo rojo americano, simboliza el hacha de trabajo y el arma de combate, necesarios para liberar a nuestras naciones y darles progreso y justicia social.

Contra la concepción del panamericanismo inventada por los Estados Unidos para dominar y explotar a nuestros pueblos, el Partido Socialista opuso ya - hace 38 años - la concepción latinoamericanista cuando expresaba textualmente: "por formar de hecho los países de América Latina un complejo orgánico, ninguno de ellos podrá desarrollarse independientemente de sus congéneres, sin someterse cada vez más a la influencia colonizadora del capital imperialista, estando obligados, por eso, a integrar nuestros esfuerzos, en una política unitaria, si queremos realmente actuar con personalidad histórica".

Ya entonces habíamos previsto el carácter esencialmente armado y continental de la lucha liberadora de los pueblos de Latinoamérica.

EL CHE: MILITANTE DE HONOR

Este mismo pensamiento profético es proyectado posteriormente - con toda la fuerza evocadora de un conjuro - por Ernesto Che Guevara, el guerrillero heroico, cuando con su trágica tentativa de encender la llama revolucionaria en América Latina, en el corazón mismo de ella, en Bolivia, escribió con su sangre de precursor las primeras páginas de la nueva gesta de nuestra "segunda, definitiva e irrenunciable independencia".

Es la misma lucha liberadora que une a Simón Bolívar con Che Guevara.

Al cura Hidalgo, en México, con el cura Camilo Torres, en Colombia.

A Bernardo O'Higgins con Inti Peredo.

Es esta lucha la que hoy el socialismo ratifica en su trigésimo octavo aniversario.

Por eso, en el corazón de cada socialista chileno, Ernesto Che Guevara será considerado siempre militante de honor de nuestra causa.

El partido, conjuntamente con dar a su lucha una proyección continental, afirma a la vez su hondo contenido nacional, convencido como estamos de que Chile sólo adquirirá su verdadera dimensión histórica cuando América Latina deje de ser una mera expresión geográfica para convertirse en una vigorosa realidad política.

Este hondo contenido nacional lo prueba el propio origen del Partido Socialista.

Se funda el 19 de abril de 1933. Era el término de un período de grave anarquía política y de restauración reaccionaria en el que quedaron en evidencia los profundos vicios que venían corroyendo desde largos años las bases mismas de nuestra nacionalidad.

A contar de la Revolución de 1891 la oligarquía inició el proceso de entrega de las riquezas básicas, destruyó el sentido nacional con su política de clases e impuso un régimen de fronda parlamentarista.

En 1891, en los campos de batalla de Con-Con y Placilla —sobre los cadáveres de 10.000 muertos— las fuerzas antipatrióticas consumaron la traición a Chile entregando la inmensa riqueza del salitre al imperialismo extranjero.

Las situaciones históricas se repiten en circunstancias y niveles diferentes.

Ahora una vez más quisieron reeditar aquella hora triste de la historia nacional.

Afortunadamente la contrarrevolución de 1971 se ha visto momentáneamente frustrada con el lamentable y criminal asesinato del Comandante en Jefe del Ejército chileno, General René Schneider.

Volviendo atrás. Contra ese estado vergonzante, creado por los excesos de la fronda oligárquica y parlamentarista, se levantó la juventud militar en 1924.

Y también el 4 de junio de 1932, fecha en la cual un grupo de personalidades civiles y militares, que posteriormente habían de fundar el Partido Socialista y entre los cuales se encontraba Marmaduque Grove, llevaron a cabo una revolución que culminó con la instauración de la República Socialista.

Esta sólo duró 12 días.

Pero estos 12 días dejaron una profunda huella en el alma popular. Marmaduque Grove, hombre sencillo, formado en las severas disciplinas militares, con fino sentido de la historia, supo conectar su voluntad revolucionaria a la acción de las masas trabajadoras.

Por esto, el Partido Socialista, **desde su inicio, ha sabido valorar el alto espíritu progresista y democrático que anida en el seno de los institutos armados;** y por lo mismo, rechaza con la mayor energía las tentativas de la reacción de oponer Fuerzas Armadas y Pueblo.

Este profundo sentido de la historia, nos ha permitido comprender los grandes movimientos políticos surgidos en las entrañas de los pueblos americanos.

El Partido Socialista siempre estuvo junto a estos movimientos que, en su hora y a su manera, lucharon contra el imperialismo norteamericano, hasta el momento mismo en que abdicaron de sus principios.

Entonces, ante la traición, cesó nuestra solidaridad militante y revolucionaria.

Por este motivo brindamos nuestro apoyo a la Revolución mejicana, cuando Lázaro Cárdenas inició la histórica batalla por la recuperación del petróleo; marchamos unidos con el Aprismo, cuando éste se levantó como el más pujante y combatiente movimiento antiimperialista; interpretamos correctamente el sentido progresista del peronismo, cuando lanzara la consigna "Braden o Perón"; comprendimos a la revolución boliviana, cuando en sus inicios derrocara a La Rosca y nacionalizará el estaño; alentamos hoy, al gobierno peruano, cuando impulsa reformas progresistas dentro de las anacrónicas estructuras del Perú tradicional.

Y fuimos los primeros en reconocer la extraordinaria trascendencia que iba a tener la revolución cubana en el acontecer social y político de América y del mundo.

Por eso nuestro partido puede levantar con legítimo orgullo las banderas revolucionarias de Fidel y de Che Guevara, los dos más grandes forjadores de la Revolución Independentista Latinoamericana, del siglo veinte.

EJEMPLO VIETNAMITA

Los movimientos de rebelión de obreros y campesinos, las luchas guerrilleras urbanas y rurales, sostenidas a partir de la revolución cubana, por lo más lúcido y comprometido de la juventud revolucionaria de América, han encontrado siempre en nosotros la más firme solidaridad, y a esta batalla de liberación también hemos entregado nuestra cuota de mártires —entre otros— el querido compañero y amigo Elmo Catalán.

Hemos extendido además nuestra solidaridad a la lucha de liberación que sostienen los pueblos del tercer mundo, **en especial al heroico pueblo de Vietnam.**

Por eso, esta noche saludo con particular emoción a los compañeros de la delegación vietnamita.

Recibid nuestra ancha y fervorosa solidaridad de combatiente de la misma causa: La Libertad y la Plena Independencia de todos los pueblos del mundo.

Tenemos clara conciencia que tal vez no exista en la historia de las grandes epopeyas humanas una gesta más grandiosa y noble que la que vosotros estáis protagonizando, por el derroche de coraje, los padecimientos indecibles y la indomable voluntad de victoria, puestos en ella.

Casi estaría de más recordar en esta hora la honda influencia que tuvo en el nacimiento de nuestro partido y en toda su trayectoria posterior, la gloriosa revolución, de octubre, en la Unión Soviética.

Jamás hemos callado nuestra inmensa admiración por los grandes logros conseguidos en la construcción de la nueva sociedad socialista, en el prodigioso avance económico, en el extraordinario desarrollo técnico y científico, como tampoco hemos ocultado los errores cometidos más de alguna vez.

Así hemos entendido el deber histórico de un partido que, unido en un propósito común y superior con los Partidos Comunistas, a través del internacionalismo proletario, no hemos sometido jamás nuestra acción a centros de dirección política, ni a estrategias mundiales determinadas.

Por lo mismo, valoramos extraordinariamente la invitación hecha por el Partido Comunista de la Unión Soviética para participar, oficialmente, en su reciente Congreso General como un partido hermano más.

Gracias, camaradas de la dirección suprema del Partido Comunista de la Unión Soviética.

Por todas las razones anotadas consideramos que el Partido Socialista constituye legítimamente una genuina creación del genio político del pueblo chileno.

Durante su existencia han concurrido a su desarrollo y triunfo miles de hombres y de mujeres, de obreros y campesinos, de intelectuales y estudiantes que han brindado su esperanza y su espíritu de sacrificio, su fe y su voluntad de luchar para hacer de él un auténtico instrumento de la revolución chilena.

A todos ellos, especialmente a los que cayeron en la lucha, a Héctor Barreto, a los mártires de El Salvador y de Pampa Irigoin, a Claudio Paves y a Elmo Catalán, entre tantos, les rendimos en esta hora de júbilo y de triunfo nuestro homenaje de reconocimiento y de cariño.

Su sangre generosa abonó el áspero camino de la victoria final.

LINEA COMBATIVA

Por sus sólidos principios marxistas, por su sentido profundamente nacional, por su espíritu humanista y libertario, por su vocación latinoamericanista, el Partido Socialista no ha estado ajeno a ninguno de los grandes acontecimientos nacionales y continentales ocurridos en las últimas décadas.

Así, en su hora, participamos en la fundación de la Central Unica de Trabajadores, de la Confederación Campesina Ranquil, de la Confederación de Trabajadores del Cobre; hemos estado vitalmente comprometidos con el movimiento estudiantil; denunciamos implacablemente la "Revolución en Libertad" traicionada; la falsa "chilenización del cobre"; la reforma agraria ofrecida y hurtada a la esperanza del trabajador campesino; abrimos un proceso público a la justicia de clases imperante en nuestro país.

En 1957, superando años de divergencias y de pugnas ideológicas estériles, echamos las bases de una sólida e indestructible alianza política con el partido comunista.

Desde entonces acá - a lo largo de 14 años - la Unidad Socialista - Comunista ha constituido una piedra angular en el desarrollo progresivo de la lucha social chilena y de la victoria del 4 de septiembre.

Esta unidad fue posible gracias a una justa y correcta posición adoptada por el Partido Comunista, como también, a que nuestro partido, a diferencia de todos los Partidos Socialistas del mundo occidental - capitalista, supo interpretar el verdadero interés de la clase trabajadora y del movimiento revolucionario; y por sobre cualquier discrepancia ideológica o el recuerdo de viejas ofensas, colocó la unidad de las vanguardias del proletariado y de los campesinos por sobre toda otra consideración subalterna.

Lo anterior no significa olvidar los sólidos vínculos que nos atan al resto de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular: Partido Radical - Mapu - Social Democracia y Api.

El Partido Socialista valora en toda su inmensa e histórica significación estos vínculos que hicieron posible la victoria electoral del 4 de septiembre y desea extenderlos, estrecharlos y profundizarlos hoy más que nunca.

Estos hechos fundamentales jalonan la larga marcha del socialismo.

HAREMOS UN CHILE NUEVO

Durante años nos propusimos como meta llegar al poder.

Han sido años duros que han templado al partido y a sus militantes.

Han sido años de preparación para la gran tarea: hacer el "Chile nuevo" forjando, a su vez, al "hombre Nuevo".

Hemos conquistado el gobierno, no el poder.

Pero no es menos cierto que estamos situados en una coyuntura histórica extraordinariamente favorable para lograr este objetivo.

Dependerá de nosotros mismos, de la fuerza política social y moral que encarna la Unidad Popular.

De la decisión y empuje que pongamos en el cumplimiento de esta tarea impostergable.

Se ha dicho que después de la elección de abril el país habría quedado dividido en partes iguales, que persistiría una presunta tendencia h[illegible]a a entregarle al jefe del Estado una mayoría y en el mejor de los casos, habría triunfado el "presidencialismo".

Nadie osará negar la inmensa popularidad y respeto que rodea la persona del compañero Salvador Allende.

Popularidad que ha ido en aumento a medida que con sus iniciativas se ha destacado como un auténtico líder de la más enérgica voluntad de cambios; a medida que ha sabido interpretar con imaginación y certera intuición el momento histórico que vivimos, a medida que ha resistido con energía y coraje las presiones y los halagos de la reacción; a medida que ha roto los clásicos esquemas de los presidentes "árbitros", tan caros para la derecha, convirtiéndose en el primer combatiente de la batalla por la emancipación nacional y la construcción del socialismo.

Por lo demás, debemos agregar que no es efectivo que estemos divididos por partes iguales entre gobierno y oposición.

Obtuvimos más del 50% de los votos válidamente emitidos.

La Unidad Popular aumentó, rompiendo todas las experiencias anteriores, en un 40% su votación. Jamás ningún gobierno - en sólo 5 meses - había logrado tan extraordinario ensanchamiento de su base de apoyo.

El Gobierno de Salvador Allende sustenta su programa, lo que tampoco le sucedió a ninguno otro, en más del 50% de la voluntad del pueblo expresada en las urnas, y esto sin considerar de la izquierda democratacristiana, quienes, si son consecuentes, algún día estarán con nosotros.

Por otra parte, pensamos que si fuera cierto, como lo afirma la prensa reaccionaria, que ha ganado el "presidencialismo", no se trata de un presidencialismo abstracto e inacible.

Se trata de un presidencialismo con nombre, apellido y domicilio político.

Este presidencialismo se llama: Salvador Allende, compañero fundador del partido Socialista.

No se enreden en las palabras.

Ha triunfado el presidente de la voluntad insobornable de cumplir el programa de la Unidad Popular hasta sus últimas consecuencias; ha triunfado el presidente que ha devuelto la dignidad a Chile y ha recuperado el derecho soberano a manejar libre e independientemente nuestras relaciones internacionales; el presidente que ha iniciado una auténtica reforma agraria; el Presidente de las expropiaciones de los monopolios; el Presidente de la nacionalización del cobre y del hierro; el Presidente de la socialización del crédito; el presidente de la honestidad política y funcionaria; el Presidente que pondrá término a la justicia de clase; el Presidente que establecerá nuevas formas de expresión de la voluntad soberana como será la asamblea del pueblo; el Presidente que ha convocado a la "operación Verdad" para que todo el mundo sepa lo que hemos sido, lo que somos y lo que queremos ser.

En resumen; no ha ganado el SEÑOR Presidente, ha triunfado el compañero Presidente. Y esto no es un simple juego de palabras. Entraña, por el contrario, una profunda simbología.

Señores intelectuales, artistas, periodistas y políticos de todo el mundo, que esta noche nos honrais con vuestra presencia y que habeis sido invitados por el Gobierno de la Unidad Popular para constatar por vosotros mismos, no a través de las mentiras y de las injurias propagadas por las grandes agencias publicitarias imperialistas, nuestra dura pero también promisora realidad nacional.

Nombres especialmente queridos por vosotros - a los cuales saludamos fraternalmente - se encuentran aquí presentes, en esta "operación verdad", por su participación dramáticamente comprometida en la lucha universal que libran los pueblos de la tierra por su independencia, por la libertad integral del hombre; por el progreso, la justicia y la paz del mundo.

DISCIPLINA Y TRABAJO

Sin embargo, aún nos queda un largo camino por recorrer.

No debemos confiarnos por haber superado felizmente los obstáculos iniciales.

Ni mucho menos se enseñoree de nosotros la soberbia y la prepotencia.

Somos el gobierno.

Hemos logrado la realización de este ideal tan caro y aparentemente tan inalcanzable.

Por lo tanto, es indispensable que un cambio radical de perspectivas y de responsabilides opere en nosotros.

Tenemos que comprender el extraordinario compromiso asumido no solo frente al pueblo chileno, sino también frente a todos los pueblos sojuzgados del mundo que observan con palpitante interés nuestra experiencia.

Todos debemos entender que el gobierno de hoy no es el instrumento de opresión de la clase dominante.

Que el gobierno de hoy es nuestro gobierno.

Que los partidos que ejercen el poder son los partidos vanguardistas del pueblo.

Que la disciplina y el esfuerzo en el trabajo es la contrapartida del derecho de ser dueño de nuestras riquezas fundamentales.

Que el ejercicio del gobierno no puede ser fuente de privilegios, sinecuras, ni prevendas para nadie.

Hemos desterrado definitivamente de nuestro partido toda mesquina apetencia burocrática. Todo afán revanchista. Toda vindicta personal.

Tenemos cabal conciencia de la trascendencia y nobleza de la misión histórica que nos inspira, para mancharla con pequeñas y subalternas exigencias partidistas.

Estamos aquí para luchar intransigentemente por cumplir integralmente el Programa de la Unidad Popular.

Estamos aquí para luchar por la construcción del Socialismo.

No estamos aquí para alcanzar cargos administrativos, riquezas individuales, ni menos obtener situaciones de temporal y efímera popularidad personal.

Hemos venido a servir a Chile y a su Pueblo.

No a servirnos de él.

No somos simples reformistas.

No luchamos tampoco por un populismo demagógico y politiquero.

Queremos cambios radicales en las estructuras de la Sociedad.

Sin estos cambios los problemas nacionales no tendrán solución valedera y permanente.

Por ello, nuestro partido está firmemente convencido sobre la necesidad de disciplinar las fuerzas sociales y políticas que contribuyen a dar sustento a este Gobierno en función de las superiores tareas revolucionarias del Programa de la Unidad Popular.

Hay que poner término al oportunismo reivindicacionista desmedido, a las tomas inorgánicas de sitios, fundos y fábricas.

PLEBISCITO

La mejor reivindicación de clase será aquella que permita eliminar — de una vez y para siempre— la sociedad de clases, la sociedad burguesa.

Pero por esta misma razón, también consideramos imprescindible introducir cambios reales en las estructuras institucionales de la república y en los anacrónicos mecanismos administrativos.

Si estos cambios no fueran comprendidos ni aprobados por las fuerzas reaccionarias, el Gobierno deberá someter la decisión final al veredicto del pueblo, a través del mecanismo previsto en la constitución política del Estado, cual es el PLEBISCITO NACIONAL.

Compañeros: Muchas veces, en nuestra más que centenaria historia, el pueblo chileno eligió gobiernos, pero jamás había sido Gobierno.

Hoy lo es.

Pero ninguna revolución se regaló a los pueblos.

Todas ellas fueron el fruto de innúmeros y cruentos sacrificios.

Una revolución no sólo está constituida por actos heroicos, instantáneos, fugaces y efímeros, sino, fundamentalmente, por la mayor de las heroicidades, cual es el cumplimiento diario, sacrificado y anónimo de cada una de las múltiples tareas que van conformando el gran quehacer revolucionario.

Una revolución sólo es posible con un pueblo movilizado, consciente de su destino, disciplinado, dispuesto al sacrificio y dotado de una verdadera conciencia de clase.

Debemos ser acreedores de la responsabilidad que nos impone nuestra altísima misión histórica.

Todos tienen un lugar.

Compañeros presidentes de los partidos de la Unidad Popular.

No creáis después de escuchar mis palabras, tal vez demasiado influidas por la emoción del momento, que pensamos que nuestra colectividad política sea superior a otras.

No es así.

No somos los mejores.

Somos uno más entre ustedes.

Somos uno de ustedes.

Juntos libramos la lucha del 4 de septiembre.

Juntos vencimos.

Juntos construiremos a la nueva sociedad socialista.

Y no sólo la construiremos los partidos de la Unidad Popular y sus militantes, sino también todos aquellos que quieran sumarse a esta grandiosa aventura emprendida por el pueblo chileno.

Compañeros invitados nacionales y extranjeros, camaradas militantes del Partido Socialista.

A todos ustedes nuestro saludo fraternal y lleno de optimismo en este nuevo año aniversario del Partido Socialista.

Año de la victoria.



EXPROPIACIONES.- El Vicepresidente de CORA, David Baytelman, anunció que la próxima semana ese organismo entregará la lista completa de las expropiaciones que se harán este año. En el grabado, da la noticia a los periodistas.

CORA entregará lista de expropiaciones para 1971

EL VICEPRESIDENTE, de la Corporación de Reforma Agraria, David Baytelman, comunicó que la próxima semana se entregará la lista de los 550 fundos que faltan por expropiar este año, como parte del programa de las mil expropiaciones fijadas para 1971.

Concordó plenamente con las declaraciones vertidas esta mañana, por el Presidente de la SNA, Benjamín Matte, respecto a la urgencia de entregar esta lista para dar tranquilidad a los agricultores. De ahí el esfuerzo conjunto hecho por los organismos agrícolas, para proporcionar estos datos completos del total de expropiaciones por hacer.

Dijo Baytelman que hasta el término del año agrícola no se tomará posesión de los predios que se van a expropiar, para que los propietarios hagan sus cosechas y se garanticen así las siembras. Y todos aquellos que no van a ser expropiados, tienen la obligación de mantener e intensificar la producción, para alcanzar las metas de aumento de producción agrícola y ganadera fijada por el Gobierno.

DERECHOS DE RESERVA

Respecto a los derechos de reserva que le corresponde a los propietarios de los fundos que se expropian, dijo Baytelman que la ley fija 80 hectáreas de riego básico de derecho de reserva en la zona central. Pero que las equivalencias a estas hectáreas, eran muy altas en la región de Ñuble al sur. Así lo han considerado los colegios de técnicos agrícolas en sus estudios e investigaciones, llegando a la conclusión que de Ñuble al sur, no pueden haber más de 40 hectáreas de riego básico de derecho a reserva.

El problema se ha resuelto últimamente, con acuerdos directos entre campesinos y dueños quienes han aceptado en esa zona las 40 hectáreas.

Terminó la huelga en Biblioteca Nacional

En la tarde de ayer quedó solucionado el conflicto de los trabajadores de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos que había culminado el domingo en la noche, cuando los empleados se tomaron la Biblioteca Nacional.

La solución se logró luego que la directiva de los empleados se entrevistó con el Subsecretario de Educación, Waldo Suárez, acordando regresar a sus labores ya que el Gobierno se comprometió a enviar un decreto que designe en comisión de servicio al actual Director de ese organismo, Roque Esteban Scarpa, a fin que cumpla labores en otra repartición.

EN JUNIO YA NO HABRA CESANTIA EN GREMIO DE LA CONSTRUCCION

EN EL MES DE JUNIO del presente año no habrá cesantía en el gremio de la construcción. Aún más, es posible que falte mano de obra ante los trabajos que está poniendo en marcha el Gobierno.

Esta declaración la hicieron ayer dirigentes de la Confederación Nacional de la Construcción, en conferencia de prensa que ofrecieron para dar a conocer todo lo relacionado con la II Conferencia Nacional Extraordinaria de los trabajadores de la edificación, madera y materiales de construcción.

José Concha, Secretario General de este organismo, señaló que en el mes de abril la CORVI empezó a contratar a 10.000 trabajadores; la CORMU también ya está empezando la contratación, mientras que el Ministerio de Obras Públicas ya abrió las propuestas para iniciar veinte obras en Santiago y CORHABIT está estudiando la cantidad de trabajadores que va a contratar.

—"Desde el punto de vista de nuestro organismo, dijo, **en junio ya estará absorbida toda la cesantía del gremio de la construcción, ya que, aparte de estos planes gubernamentales, la empresa privada también está demostrando interés para incorporarse a los planes de construcción, los que habían sido detenidos en el plano particular, porque dichas empresas y la Cámara de la Construcción prácticamente habían paralizado sus labores, además de no presentarse. Esta saludable reacción nos permite pensar, incluso, que en un futuro no muy lejano no tan sólo será absorbida toda la cesantía en nuestro gremio, sino que hará falta mano de obra".**

En cuanto a provincias, señaló también que la cesantía ha sido absorbida en gran parte y muestra una tendencia a disminuir. Incluso, dijo, hace falta mano de obra especializada, debiendo ser llevada desde Santiago. En Arica, no hay cesantes de la construcción. En cuanto a la razón por qué estimaban que sucederá este hecho tan trascendental en la vida laboral del país, dijo que se basaban en que en catorce meses se van a construir cien mil viviendas y si de acuerdo a las estadísticas se calcula que por cada casa se ocupa a un hombre y medio, esto da un total de 150.000 personas trabajando.

RAZONES DE UN CONGRESO

En relación al Congreso que van a realizar durante los días 23, 24 y 25 del presente, en Santiago, dijo que una de las razones principales eran, principalmente, ver la participación del gremio en la gestión de este Gobierno Popular. Ya en CORMU, CORHABIT, CORVI y otros organismos relacionados con la construcción, dijo Concha, se está tomando en cuenta nuestra opinión como trabajadores organizados, pero queremos una participación más directa y que la experiencia sea también trasladada a nivel provincial.

Agregó que por esta razón se ha invitado al Congreso a representantes de todos estos organismos, no para que digan discursos protocolares, sino para que intervengan en el evento y escuchen el pensamiento de los trabajadores.

Dio a conocer la creación del Comité de la industria de materiales y elementos para la construcción. Por su intermedio, señaló esperamos lograr un abaratamiento de los costos, ya que hay casos como el de las baldosas, por ejemplo, que valían 1.000 pesos y fueron subidas en un ciento por ciento porque los fabricantes se pusieron de acuerdo para ello.



DIRIGENTES DE LA CONFEDERACION de los Trabajadores de la Construcción anunciaron que en el mes de junio ya no habrá más cesantía entre los miembros de ese gremio. En el grabado, aparecen en plena conferencia de prensa.

Esta participación va a significar que la Confederación va a tener que transformarse en un elemento más ágil. Por ello sus dirigentes están pidiendo la conformación de los sindicatos únicos provinciales, a fin de conseguir mejores conquistas.

Señaló también su preocupación de gremios como el de los areneros, que calificó, como el "más abandonado de la mano de Dios" y contra los cuales se cometen numerosos abusos. Denunció que mientras los areneros venden el metro cúbico de arena a E°16.— los camioneros que les compran lo venden a los servicios públicos a E° 45.— Además, no tienen previsión social, no tienen horarios de trabajo y están invalidados para recibir todo auxilio médico y social.

También prometió que se constituirá el sindicato único de estos trabajadores, lo que sucederá el 28 del presente.

También señaló que en el Congreso se estudiará el caso de los trabajadores mueblistas, para que formen un sindicato único. Dijo que la industria del mueble está trabajando actualmente en un 40 por ciento de su capacidad de producción, cuando había planes para lograr una producción plena con miras a la exportación.

Finalmente informó que al congreso asistirán alrededor de 300 delegados y que al evento han sido invitados los Ministros de la Vivienda, del Trabajo, Obras Públicas y altas autoridades.

PREMIO A TRABAJADORES.- En un viaje costeado por la nueva empresa estatizada, la Compañía Carbonífera de Lota-Schwager, llegó a Santiago, desde Concepción, la segunda caravana de quince trabajadores de las minas de Lota y Coronel. Permanecerán una semana en la capital y visitarán sus principales centros laborales y paseos públicos. La delegación es presidida por el dirigente sindical y regidor de Coronel, Ernesto Hauseein Norambuena. En el grabado, los mineros en la visita que hicieron a la sede de la Federación Nacional Minera.

Asamblea Nacional realizarán artistas del Teatro Municipal

LOS ARTISTAS del Teatro Municipal iniciarán próximamente una Asamblea a nivel Nacional, para clarificar el proceso que está viviendo el ambiente artístico nacional.

Para tal efecto se cuenta con el respaldo del Departamento de Cultura de la Presidencia de la República y con el apoyo de diversas autoridades que ofrecieron su colaboración para el próximo congreso.

El anuncio fue realizado a las 12 horas de ayer, en conferencia de prensa ofrecida por el Comité de Unidad Popular del Teatro Municipal.

Los artistas expresaron su repudio a la prensa que tergiversó su movimiento, de interés puramente artístico, dándole características de conflicto económico.

En días anteriores, los artistas habían tomado posesión del local del Teatro como manifestación de protesta contra las actuaciones de la Corporación Lírica y como manera de llamar la atención de los artistas a colaborar en este proceso para que el "arte llegue a todos los sectores y no sólo a una élite privilegiada como ha venido ocurriendo hasta ahora.

A este llamado han respondido diversas entidades, organismos y personalidades que han adherido al movimiento de Unidad Popular del Teatro Municipal. Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la U. de Chile, Escuela de Teatro de la U. de Chile, Ballet Nacional Chileno, Ballet Popular, Sindicato Orquestal, Central Unica de Trabajadores, Brigada de Artistas y Escritores Socialistas y muchas otras organizaciones que han ofrecido su total apoyo al movimiento de los artistas nacionales.

Individuos irresponsables engañan a pensionados del Seguro Social

El Director del SSS, Galvarino Melo, realizó una visita inspectiva a las diferentes agencias del Servicio. En el transcurso de la misma, Galvarino Melo pudo imponerse de la presencia de ciertos individuos, que haciéndose pasar por "gestores" engañan a los pensionados.

La labor desempeñada por estos gestores consiste en conseguir que los pensionados los autoricen para avalarlos en un supuesto pleito con el Servicio con el objeto de sacarle más dinero al mismo.

De inmediato, el Director se puso en campaña para denunciar a dichas personas y para informar a los pensionados que "no se dejen sorprender por tales individuos, que lo único que persiguen es robarles su dinero de las jubilaciones y pensiones.

Regresa Ministro del Trabajo

Al mediodía de hoy regresará a Santiago el Ministro del Trabajo, José Oyarce, quien viajó el lunes a la ciudad de Arica para inaugurar el Seminario sobre Seguridad Social, que organizara la Subsecretaría de Previsión Social.

Este seminario se está realizando simultáneamente en ocho ciudades del Norte del país, especialmente en aquellas con mayor densidad de trabajadores.

La atención preferente de los problemas de los trabajadores y la agilización de los servicios de su dependencia, fueron especialmente recomendados, por el Secretario de Estado, en sus reuniones con funcionarios de los Servicios del Trabajo e Institutos de Previsión.

José Oyarce desempeñó una intensa actividad en la Zona Norte reuniéndose con dirigentes gremiales, industriales y campesinos de la zona. Especialmente invitado por los gremios del Cobre, viajó a Chuquicamata donde desarrolló también un extenso programa de actividades.

Reunión Internacional de Servicios Públicos

Regresó a Santiago, la Comisión Paritaria- gobierno y especialistas- que asistió en Ginebra, París, a la reunión Internacional de Servicios Públicos.

Esta reunión fue organizada bajo los auspicios de la Oficina Internacional del Trabajo. Los puntos que fueron tratados en este encuentro fueron, entre otros, la sindicalización de los empleados públicos, remuneraciones y otros derechos.

Al mediodía de hoy, Jorge Cavada, quien asistió como representante del Gobierno ofrecerá una conferencia de prensa, para informar de la acción de los representantes chilenos y de los acuerdos a que llegó la Comisión Internacional respectiva.

Esta conferencia tendrá lugar en la Oficina del Jefe Administrativo del Ministerio del Trabajo.

Jorge Cavada, titular de este cargo, asumirá hoy sus funciones. Durante su ausencia fue subrogado por Osvaldo Pizarro.

ENFOQUE GREMIAL

HOGAR PARA PENSIONADOS

El Director del Servicio de Seguro Social, Galvarino Melo, anunció la creación del Hogar del Pensionado.

El ejecutivo expresó que este establecimiento no será un Asilo de Ancianos, sino un hogar agradable para que los viejos trabajadores puedan pasar dignamente y con "calor de hogar" su vejez.

MINA CERRO NEGRO

La gerencia de la Empresa de la Mina Cerro Negro, entregó ayer una proposición de arreglo para el conflicto que sostiene con los trabajadores de la mina.

La anterior oferta que hizo la empresa y que fue rechazada por los trabajadores fue de un reajuste de un 27% abre los salarios actuales. El plazo para hacer efectiva la huelga vencía hoy, pero fue prorrogado para el 26, en espera de que en este lapso se produzca el acuerdo y evite la paralización de labores.

INDUSTRIA PESQUERA DE EQUIQUE

Ayer reanudaron sus labores los trabajadores de la Empresa Coloso, de Iquique, luego de un paro de 48 horas como protesta por anormalidades en el sistema de trabajo y en demanda de otros beneficios.

Los problemas que suscitaron el conflicto fueron superados con la intervención de las autoridades del trabajo de Iquique.

MINA LA AFRICANA DE PUDAHUEL

A las 16.00 horas de ayer, los obreros de la Mina "la Africana" se reunieron en Asamblea General para considerar la nueva proposición de arreglo que hizo la empresa, en relación al conflicto existente por demandas de carácter económico y social.

Los trabajadores habían fijado un plazo reglamentario que vence el próximo lunes 26 para hacer efectiva la huelga en caso de no lograrse una solución.

REANUDACION DE FAENAS

Hoy serán cancelados los sueldos y salarios de los obreros del Matadero de la Municipalidad de Castro.

Los trabajadores se reincorporaron ayer a sus labores, una vez que el Alcalde de la Comuna se comprometiera a solucionar sus problemas a la brevedad posible.

Dijo el Compañero Allende a socialistas:

"UNIDAD POPULAR ES EL PUEBLO EJECUTOR DE LA REVOLUCION CHILENA"

ES EL PUEBLO el gran ejecutor de la revolución chilena. Es la conciencia, la voluntad, la decisión de combate de ustedes compañeros socialistas, dijo el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende, durante la concentración con que el Partido Socialista conmemoró sus treinta y ocho años de vida.

En su intervención, el Compañero Presidente expresó lo siguiente:

«Queridas compañeras, queridos compañeros socialistas: Ustedes comprenden que es difícil para mí, a pesar de ser un joven de 62 años, hablar esta noche frente a ustedes y sabiendo que a lo largo de la patria, en sus casas modestas y humildes, en los faldones cordilleranos, del litoral, de la pampa o de la estepa, cientos y miles de socialistas nos escuchan.

Es difícil para mí hacer un discurso que no puede ser esencialmente político, después de las intervenciones profundas, de gran contenido, que tuvieran Rolando Calderón, Carlos Altamirano y Gustavo Ruz. Yo quiero sencillamente hablar como el más viejo de los compañeros que está cumpliendo una tarea, que ustedes y la Unidad Popular le han entregado.

Con qué orgullo puedo recordar, porque el Partido me formó y porque la Unidad Popular fortaleció mis principios, puedo recordar que en una noche de aparente derrota en 1964, dirigiéndome al pueblo, dije que derrotado o triunfante, yo sería siempre el mismo: el compañero Allende. Y hoy soy el compañero Presidente.

Quiero destacar cuán profundamente me han alcanzado las palabras de Gustavo Ruz, Secretario General de la Juventud, porvenir de la juventud del Partido, que muchas veces no comprendió mis puntos de vista, pero que siempre tuvo respeto para un compañero, que jamás tuvo reticencias para plantear su pensamiento político; de esa juventud que yo comprendí, porque sabía que un partido sin juventud es un partido sin destino, sin futuro. Y recibir este homenaje de los que algo aprendieron de mí y de lo mucho que yo aprendí de ellos, sí que es entregarle al hombre que ejerce por mandato del pueblo la Presidencia de la República, recordar en él a todos aquellos que entregaron con pasión viril su fe, su esperanza al Partido, a la lucha revolucionaria, la convicción, profunda de que no tiene armisticio el combate empeñado hace 38 años, para romper la dependencia económica, política y social de nuestra Patria.



LUCHA REVOLUCIONARIA

Al recibir este obsequio, cuyo valor espiritual tanto significa para mí, debo recordar los años de mi iniciación, cuando allá en el Puerto, médico recién recibido, junto con otros, fundara el Partido Socialistas. Poder decirles que a lo largo de mi vida he sido jefe de núcleos, Secretario Seccional, Jefe Regional, miembro muchas y muchas veces del Comité Central, Subsecretario, y dos veces Secretario General del Partido. Y si hay algo que puedo señalar sin orgullo, pero con satisfacción es la consecuencia de mi vida política, porque ella se forjó en el sufrimiento y en la esperanza del pueblo.

Hombre nacido en un sector de la burguesía, por convicción intelectual y por la carrera que eligiera, me fundí con el dolor y el sufrimiento del pueblo y he estado junto a él en todas las batallas y he sido por la voluntad del pueblo unido, capitán de su esperanza, hasta el triunfo del 4 de Septiembre que implica hacer posible la Revolución Chilena en nuestra Patria.

Ha hecho bien el compañero Ruz en recordar que siempre he sostenido que lo mejor que tengo, se lo debo al partido, a la Unidad Popular y al pueblo. Al partido, que es hogar, escuela y trinchera donde todos entregamos algo y recibimos mucho, sobre todo. Y aquellos militantes anónimos, que nunca tuvieron la posibilidad de destacarse, pero que son las manos anónimas que unidas y entrelazadas dan la fuerza y el vigor al Partido Socialista. Por eso esta noche, mi recuerdo agradecido es para ellos, mi recuerdo emocionado es para los que cayeron llevando en su retina el recuerdo de las luchas en que participaron. Ellos no están ausentes. Ellos están presentes aquí y en la victoria popular, y la obligación suprema que todos tenemos, el compromiso con nuestra conciencia, con el pueblo y la historia, el homenaje a los revolucionarios caídos, es cumplir implacablemente el programa revolucionario de la Unidad Popular.

RESPALDO POPULAR

Por eso quiero decirles a ustedes, a mis compañeros socialistas, reafirmando lo que con elocuencia y claridad dijera el compañero Secretario General: el Partido que ha recibido el espaldarazo de la voluntad expresada en las urnas este 4 de Abril, no podrá jamás sentirse dueño del futuro y tendrá que entender que en la Unidad Popular ha estado la posibilidad de la victoria, que en la Unidad Popular está el instrumento para construir el mañana y que en la Unidad Popular está la barrera infranqueable para defender al Gobierno y al pueblo de Chile en su gran tarea revolucionaria.

Por eso, como militante socialista y compañero Presidente de Chile no puedo pedir otra cosa a ustedes, mis hermanos en la idea y en la acción, que hagan del Partido un instrumento duro, firme y acerado, que el Partido sea monolítico en cuanto al pensamiento ideológico pero que haya una auténtica y amplia democracia interna que permita disentir dentro de la vida partidaria, con respeto a la opinión de cualquier compañero; pero que fuera de la vida del Partido, no haya más que socialistas defendiendo la línea, la táctica y la estrategia del Partido y la Unidad Popular. Tenemos que hacer nuestro el viejo axioma de aquellos anarquistas que decían: "La agresión a uno, es la agresión a todos". Así quiero al Partido, un Partido duro, acerado, flexible, combatiente, con centralismo democrático y auténtica conciencia revolucionaria.

Por eso, si lo necesitamos, sobre todo si medimos la gran responsabilidad que tienen los socialistas por ser el Partido del compañero Presidente y por haber tenido una votación tan significativa en el último acto electoral. Pero el Partido tiene que entender, que el triunfo lo alcanzamos por la Unidad y que con la Unidad haremos posible las grandes, profundas y hondas transformaciones que Chile reclama y necesita. Todos debemos comprender que la tarea histórica en que estamos empeñados, traspasan las fronteras de nuestra propia patria y, como le he dicho muchas veces, si nos miran agresivamente los sectores reaccionarios desde dentro y desde fuera, hay millones y millones de hombres y mujeres de Latinoamérica y de otros continentes, que miran con cariño, con pasión, con fraterna solidaridad, la batalla en que estamos empeñados.

RECUERDO DEL "CHE"

La vía chilena obedece a las características propias de nuestro país, nuestra historia y nuestra realidad como pueblo. Hace un instante, cuando entregaron a Carlos Altamirano el obsequio de una Seccional, que es nada menos que un retrato del inmortal Comandante Guevara, yo me recordaba que tuve el privilegio de ser su amigo y que en un libro que me dedicara, "Guerra de Guerrillas", puso una dedicatoria que señala la claridad, el pensamiento amplio y la visión de Ernesto Che Guevara; en esa dedicatoria decía: "A Salvador Allende que por otros medios trata de obtener lo mismo. Afectuosamente Che". El comprendía perfectamente bien lo que era Chile y las perspectivas que se abrían para nuestro pueblo, de acuerdo a nuestra propia realidad y por eso es bueno recordar que los pensadores revolucionarios, Engels por ejemplo, ha dicho: "La doctrina no es un dogma, es un guía para la acción", y Lenin el más señero pensamiento revolucionario del socialismo, afirmó "que la revolución no se exporta, sino que obedece a la realidad y a las condiciones determinadas de la sociedad y que cada pueblo tiene que buscar su propio camino para el socialismo", lo cual, por cierto, no excluyó jamás del pensamiento de Lenin, la solidaridad proletaria que traspasa la frontera y que hace que la lucha de un pueblo que busca el camino de su liberación, sea la lucha de todos los pueblos que buscan también liberación. Y si yo tuve la suerte de conversar con Ernesto Che Guevara y si puedo decir que soy amigo de Fidel Castro, con emoción que no olvido aquí, puedo decirles a ustedes, que quizás fui el último de los políticos latinoamericanos a quien recibiera ese viejo siempre joven, ese estadista y ese guerrillero, ese poeta y ese filósofo, Ho Chi Min y brindo un homenaje a él en la presencia aquí de los compañeros que viniendo de tan lejos nos traen el ejemplo de su heroísmo y la fe victoriosa de un pueblo.

Para algunos será extraño este lenguaje de un Presidente, pero yo también le dije al pueblo en reiteradas oportunidades que no quería ser un Presidente más, que sería el primer Presidente del primer Gobierno Popular, Democrático, Nacional y Revolucionario de la Historia de Chile. Por eso puedo hablar así, y si he callado porque no me gusta la demagogia verbalista, he señalado la dignidad soberana de mi Patria, al establecer las relaciones comerciales con Corea del Norte y con Norvietnam, al establecer las relaciones diplomáticas con Guinea, con Alemania Democrática, con la República Popular China y con Cuba. Que esta actitud no tiene nada de personal, es sólo cumplir con la voluntad del pueblo expresada en el Programa de la Unidad Popular. Y por eso puedo, en la tribuna del Partido hoy, y en la tribuna del pueblo siempre, decirle a Chile que jamás tratamos de engañarlo y que nunca hemos mentido. Los que votaron por nosotros sabían el programa de la Unidad Popular, cuando obtuvimos mayoría relativa fue significativamente claro que un número crecido de chilenos sabían que debíamos seguir el camino que nos hemos trazado y cuando la Democracia Cristiana, y lo reconozco, votó en el Congreso Nacional apoyando con sus votos de parlamentarios mi elección de Presidente, sabía también, perfectamente bien, que las garantías constitucionales que firmamos no modificaban ni un punto ni una coma del Programa de la Unidad Popular. Hemos tenido una moral política y una moral revolucionaria y por lo tanto tenemos autoridad para cumplir ese programa, pase lo que pase y pese a quien le pese.

QUIENES SOMOS

Ya lo ha dicho Altamirano. Ahí está la decisión de acelerar la Reforma Agraria, estatizar el crédito, nacionalizar los monopolios, recuperar para la Patria las riquezas en manos del capital foráneo. Para algunos un poco afiebrados, que quisieran que fuéramos más rápido, les recuerdo que soy médico y les daré Piramidón. Para otros, que tienen la esperanza, que será frustrada, de que no cumpliremos, les señalaré: el pueblo de Chile, no el compañero Presidente, no los seis Partidos que forman la Unidad Popular, es el pueblo, son ustedes, son las compañeras modestas y humildes de las poblaciones marginales; son los niños que lloran sin saber por qué, pero cuyas lágrimas entendemos; son los ancianos cansados de la explotación; son los obreros y los campesinos; son los intelectuales y los artistas; son los pequeños comerciantes e industriales; es la colmena humana que trabaja y produce; es el pueblo, el gran ejecutor de la revolución y la transformación chilena no es el hombre, es la conciencia, la voluntad, la decisión de combate de ustedes compañeros socialistas.

Como yo he estado enfermo, por eso no asistí al Pleno, y tengo una hija que es médico, recibo el siguiente recado: "llevas media hora, cuídate". Agradezco la preocupación de la hija socialista y mi doctora personal, pero debo decirle que la mejor medicina para mí es dialogar con Uds.

Creo que he contado que una vez una señora bastante buenamoza, que me encontré en la calle, me dijo: "Pero que bien está Ud. Salvador; ¿toma jalea real? No, le dije, tomo jalea proletaria.

Quiero decirles, entonces, que es el pueblo el que tiene que entender, que la tarea en que estamos empeñados es más dura, porque tenemos que realizarla dentro de los marcos de la legalidad, de la democracia liberal o burguesa y que tenemos que dictar la nueva Constitución dentro de las posibilidades que nos abre esta Constitución; que tenemos, porque es un derecho otorgado por las leyes y por la Carta Fundamental, que respetar la libertad de información, de crítica y de comentario.

LA OPERACION VERDAD

Yo me congratulo y saludo a los invitados que han venido de distintas partes para la Operación Verdad. Han venido amigos que comparten nuestras ideas y hay invitados que no comparten nuestro pensamiento. A nosotros nos interesa que amigos o adversarios vean la verdad de un pueblo, que serena, pero firmemente avanza, de un pueblo que sabe las dificultades que tiene que vencer, de un pueblo que tiene conciencia de su responsabilidad, de un pueblo que comprende que está abriendo un nuevo camino, que seguramente y sin que nosotros lo queramos, por sobre las fronteras, otros pueblos aprovecharán la experiencia nuestra y podrá cambiar la correlación de fuerzas en América Latina y aún en la vieja Europa frente a la Unidad Popular. Por eso compañeros, y para terminar, se necesita hacer la Revolución interior. Es difícil para los hombres como nosotros hacer que en nosotros nazca el Hombre Nuevo. Allí están los compañeros de la Juventud, que lo van a vivir plenamente, pero tienen que entender el campesino, el obrero industrial, el maestro y el médico, el estudiante y la simple dueña de casa, que necesitamos un esfuerzo, un extraordinario esfuerzo, para romper y derrotar la miseria moral y material en que aún nos debatimos.

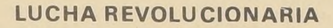
Sólo un pueblo disciplinado y consciente, con un alto nivel político, será capaz de hacer lo que anhelamos y necesitamos realizar. Y los socialistas tienen la obligación de hacer de este año, el año de la discusión ideológica, de la elevación del nivel político de todos nuestros cuadros y nuestras militancias, para llevarla junto con los otros partidos a la gran masa chilena; para que nadie quede ausente del diálogo y de la gran tarea colectiva que tenemos. Sólo un pueblo consciente será capaz de ejecutar, de realizar y construir la nueva sociedad; sólo un pueblo movilizado orgánicamente, vigilante, será capaz de atajar la tentativa que en mentes extraviadas pudiera aflorar para intentar barrenar nuestra estabilidad. Sólo un pueblo con un ejemplo de madurez hará también que las Fuerzas Armadas y Carabineros, a plenitud compartan lo que representan el Chile que anhelamos y del cual ellos no pueden estar ausentes.

DISCIPLINA SOCIAL

Hay que entender perfectamente bien lo que representan esas fuerzas profesionales, que acatan la disciplina de la ley y de la Constitución; y hay que darse cuenta lo que significan en esta etapa de transición, fuerzas organizadas para un estado distinto, que comprenden la necesidad de los cambios, que cumplen ejemplarmente con sus obligaciones profesionales y, más que eso, que se dan cuenta que el pueblo anhela que ellos estén junto a nosotros, no sólo en la defensa de la independencia y de la soberanía de Chile, sino en la defensa de las fronteras económicas de la Patria.

Por eso, compañeros socialistas y Pueblo de Chile, yo los llamó con pasión de viejo militante de la Revolución Socialista, a que apretemos las filas, a que tengamos una actitud ejemplar de responsababilidad, a que no perdamos la calma, que no nos dejemos provocar, pero que tampoco retardemos el paso. Tenemos que recuperar el tiempo perdido y restañar muchas heridas y paliar mucho dolor; tenemos que hacer de Chile un crisol de esfuerzo; tenemos que hacer de la Patria un laboratorio de ideas; tenemos que incorporar al proceso del desarrollo nuestro, la técnica y la ciencia, de donde venga; tenemos que tener orgullo de ser chilenos, pero también luchar por la emancipación del Contienente nuestro; tenemos que ser hombres y mujeres del presente, para ser posible construir con nuestras propias manos el mañana.

Por eso en esta tarea que es de la Unidad Popular, el Partido Socialista, mi partido, la tienda política que con otros yo formara, tiene la obligación de tener una actitud ejemplar, de ser los primeros en los frentes de lucha y de combate, los primeros en el estudio, los primeros en la solidaridad, los primeros en el trabajo y los primeros en defender la Revolución Chilena, camaradas.»



GUIA CULTURAL

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA

El jueves a las 19 hrs. en el Instituto de Providencia, Avenida Providencia 2653, se inaugura el curso "Comunicación por la Imagen", con una conferencia del profesor José Ricardo Morales, seguida de una mesa redonda en que intervendrán diversos charlistas.

Hasta el viernes 23 continuará abierta la exposición de pinturas de los Monjes Trapenses, hermanos Guido, Efraín y Jorge, que puede visitarse, diariamente, de 10 a 13 horas y de 15.30 a 20.30 horas.

Desde ayer se encuentra abierta la matrícula para los cursos de otoño del Instituto Cultural de Providencia. Informaciones en el Instituto y en el teléfono 494341.

INSTITUTO CHILENO-ALEMAN DE CULTURA

Esmeralda 650.

Jueves 22: "Pioneros y precursores de la inmigración alemana en Chile", conferencia en castellano que dictará Jena Pierre Blancpain, a las 19.15.

Viernes 23: "Jonás", largometraje en alemán, con Robert Graf, Elizabeth Bohaty y Willi Reichmann, a las 19.15 horas.

EXPOSICIONES

Dibujos y pinturas de Irene Domínquez, en la Sala de Exposiciones de la Casa de la Luna Azul, Villavicencio 349.

Artesanías de todo el país, presentadas por COCEMA, en la Sala de la Casa de la Cultura del Ministerio de Educación, Almirante Montt 454 (Monjitas a la altura del 500).

INSTITUTO CHILENO—VIETNAMITA DE CULTURA

A las 18.30 horas de hoy se efectuará una reunión del Instituto de Cultura Chileno-Vietnamita para preparar la celebración de la Fiesta Nacional de la República Popular de Vietnam. La reunión se realizará en la sede del Instituto, Mosqueto 595.

INSTITUTO CHILENO—DEMOCRATICO ALEMAN

A las 19 horas de hoy, en el local del Instituto Cultural Chile-República Democrática Alemana, Eleuterio Ramírez 476, décimo piso, se celebrará el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Chile y la República Democrática Alemana.

CONCIERTO EN LA IGLESIA LUTERANA DE ÑUÑOA

A las 19.30 horas de hoy, en la Iglesia Luterana de Ñuñoa, ubicada en Double Almeyda, se efectuará el II Recital ofrecido por la Asociación de Organistas y Clavecinistas. El programa consulta obras de Bach, Buxtehude, Walther, Tartini y Antonio Cabezón. Intérpretes: en canto Elena Correa; en flauta Nora Guillén; en órgano Gastón Lafourcade, Carmen Rojas, Luis González y Miguel Castillo. La entrada es libre.

ARTISTAS GEOMÉTRICOS.

En la Sala de la Universidad de Chile, Alameda 1050, se presenta una exposición conjunta de los jóvenes artistas constructivistas, Claudio Román y Paz Olea, adscritos a la expresión geométrica.

En el Museo de Arte Popular Americano continúa exhibiéndose una exposición con el título "Hechicería, ritos y creencias de América".

DECIMOSEPTIMA SEMANA DEL JAPON.

Viernes 23: Inauguración de la exposición de Ikebana, arreglo floral, a las 18.30 horas, en un salón del Teatro Municipal.

A las 22 horas, proyección de las películas "Bunraku" y "Amante de dos hermanos", en el Teatro Ducal.

Sábado 24: Campeonato Nacional de Judo, a las 17 horas, en el Estadio Nataniel.

Domingo 25: películas japonesas, a las 10 horas, en el cine Ducal. Entradas en Huérfanos 757, octavo piso, de 10 a 12 y de 15 a 17 horas.

A las 16.30 horas. Carrera "Clásico Japón" y trofeo "Copa Embajador del Japón", a las 16.30 horas, en el CLUB Hípico de Santiago.

EL VUELO 165 DE LAN—CHILE partió con destino a Osorno [el] embajador de Suiza en nuestro país, Roger Durr, acompañado de [su] secretario, August Dissler. El Embajador Durr estará una temporada en la zona sur de nuestro país, con el fin de visitar las numerosas colonias suizas establecidas en esa parte del territorio.

La 'Operación Verdad' al alcance de todos

Carlos Jorquera Tolosa, Secretario de Prensa del Presidente de la República, envió una carta respuesta al Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Senador Narciso Irureta en relación a una invitación que esta colectividad política hiciera llegar a los integrantes de la Operación Verdad.

La Carta textualmente expresa:

Señores
NARCISO IRURETA y
MARIANO RUIZ—ESQUIDE
Partido Demócrata Cristiano
PRESENTE.

Respondo la carta que recibí de ustedes, en la noche del sábado pasado, y en la cual, por mi intermedio, formulan invitación a los integrantes de la Operación Verdad para que visiten la sede del PDC a fin de que ustedes puedan conversar con ellos y darles a conocer sus puntos de vista sobre el apasionante proceso revolucionario que está protagonizando nuestro país y que es causa de esta admiración en el mundo entero.

Como periodista, puedo declararles que, si yo fuera integrante de la Operación Verdad, trataría de conversar con ustedes para formarme un cuadro completo, tanto de las posibilidades como de las dificultades que está confrontando el Gobierno del Dr. Allende para conducir a nuestro pueblo hacia una sociedad más justa y humana. Porque, como lo señala el voto político recientemente aprobado por la JDC, "no tan sólo las coincidencias son verdad, sino también las discrepancias".

Ahora, respecto concretamente a los invitados extranjeros, ellos son libres de conversar con ustedes y con quienes estimen conveniente. Pero, aún a riesgo de que posteriormente se diga que desde el Gobierno se les está orientando en un sentido determinado, me esforzaré en hacerles llegar la invitación de ustedes.

En estos mismos instantes, yo también estoy preocupado de ubicar a los miembros de la Operación Verdad, para invitarlos a que concurran mañana martes, a las 17 horas, a una conversación con el Presidente Allende.

Espero conseguir que la mayoría de ellos asista a esta conversación y deseo que ustedes tengan la misma suerte mía.

Los saluda con atención,

(Fdo.) CARLOS JORQUERA TOLOSA
Secretario de Prensa de S.E. el Presidente de la República.

Material didáctico para la Escuela Militar

EN UNA CEREMONIA efectuada al mediodía de ayer, representantes de firmas alemanas donaron a la Escuela Militar un motor didáctico desarmable Diesel, Mercedes Benz, modelo OM 130, de una potencia de 185 HP. Recibió y agradeció el obsequio el Director del Instituto, Coronel Alberto Labbe Troncoso.

El motor, entregado por Walter [...]mann Bauer, a nombre de las firmas Daimler Benz A. G. y Kauf[...] S. A. Vehículos Motorizados, pasó a aumentar el material didáctico de la Sala de Motores de la Escuela Militar.

Al acto asistieron el Agregado de la Embajada de la República Federal Alemana, Coronel Franz [...] Loyos y los Gerentes de las firmas Miguel Kaufmann [...]ger y Victor Kuncke Celkers.

[...] Kaufmann, al hacer entrega de la unidad, señaló que [...] de las firmas que representaba constituía una [...]ción ayudar a la formación y educación de la juventud.

Personalmente — sostuvo— yo me he preocupado en tal sentido [...] mí es grato hacer entrega de [...] obsequio porque es sabido [...] la Escuela Militar "General [Be]rnardo O'Higgins da a sus cadetes una formación científica y de disciplina, que en cierto modo, es reflejo de la educación militar alemana".

Agradeció la donación el Coronel Labbé Troncoso expresando que este motor constituiría un nuevo vínculo de unión espiritual y material entre Chile y Alemania. **"Servirá —dijo— para el perfeccionamiento de nuestros alumnos en una materia de gran imprtancia en nuestros tiempos, como es la motorización militar. Nuestro Ejército, —agregó— cuenta con varios vehículos dotados con este tipo de motores y los futuros Oficiales conocerán así en detalle su mecanismo y funcionamiento".**

Reiteró, también, en esta oportunidad sus agradecimientos por las atenciones que han recibido en la República Federal Alemana dos Cadetes que hace algún tiempo sufrieron un lamentable accidente estando en campaña.

La entrega se llevó a cabo ante la presencia del Primer Curso de Material de Guerra de la Escuela Militar.

[VO]LUNTARIOS DE C.O.U. Más [de] 60 obreros y un grupo de maquinarias pesadas realizaron trabajos voluntarios en las poblaciones populares de Coli[...]. Todos ellos pertenecían a la Corporación de Obras Urbanas. Su Vicepresidente, Edmundo [Se]púlveda, realizó una visita en [los] momentos que se efectuaban [las] faenas. Cada semana estos grupos de trabajadores voluntarios de la Corporación están realizando este tipo de operaciones en diferentes sectores populares.

Trabajadores construyeron 3 plazas de juegos

CON ASISTENCIA de autoridades del Ministerio de Vivienda y Urbanismo y de la Municipalidad de Barrancas, el próximo sábado 24, serán inauguradas tres plazas de juegos Infantiles construidas por la Dirección de Equipamiento Social de esta Secretaría de Estado, en la Población "Pudahuel", de esa Comuna.

Las obras fueron ejecutadas con una inversión de 300 mil escudos, por una de las primeras Brigadas de Trabajadores formada por el Ministerio de la Vivienda e integrada por 21 personas.

Estas plazas son similares a las existentes en el cerro San Cristóbal, sector de "Tupahue", construidas a base de troncos de eucaliptus, tubos de cemento comprimido y otros elementos que atraen la atención de los niños. Junto a ellas se efectuó la arborización de los respectivos sectores, con un costo de 8 mil escudos.

Las tres plazas serán entregadas a la Municipalidad de Barrancas, la que tendrá a su cargo la mantención y conservación.

Una de las plazas está ubicada en el sector uno de la Población "Pudahuel", calle Estados Unidos y Avenida Quebec y tiene una superficie de 3.250 m2. La otra, en el sector B, con 2.700 m2 se encuentra en Avenida Ricardo Vial y Escuela Saldado N° 400. La tercera se ubica en el sector C, Avenida Teniente Cruz, con 2.800 m2.

16 nuevas obras:

Nuevas fuentes de trabajo se crean para los cesantes

UNA CANCHA de tenis de 1.658 metros cuadrados, prevista para servir a los próximos Juegos Panamericanos, figura un plan de 16 nuevas obras que la Dirección de Arquitectura emprenderá en Santiago y provincias. De esta manera se crearán fuentes de trabajo para 400 obreros, en forma permanente, durante el presente año.

El plan obedece a las disposiciones legales dictadas por los Ministerios de Obras Públicas e Interior, destinadas a combatir la cesantía. Comenzará a operar el próximo lunes 26.

En virtud de esas disposiciones, la Dirección de Arquitectura entregó tratos directos a otras tantas empresas constructoras para la ejecución de obras cuya superficie construida alcanzará, en conjunto, a 11.782 metros cuadrados y con una inversión de E° 19.000.000.

La nómina de obras que deberán encontrarse en construcción en la fecha indicada corresponde a las siguientes:

Servicios públicos de Peñaflor, 475 m2; Servicios públicos de Talagante, 840 m2; Cía de Bomberos de Isla de Maipo, 185 m2; Tenencia carabineros Til Til, 268 m2; Instituto Médico Legal, 270 m2; Subcomisaría de carabineros Peñaflor 350 m2; Escuela Técnica de Investigaciones, 640 m2; Edificio consistorial San Bernardo, 1.000 m2; Cancha de tenis Estadio Nacional, 1.658 m2; Unidad policial de Chuchunco, 175 m2; Servicios públicos de San Javier 1.130 m2; Servicios públicos de Linares, 1.403 m2; Edificio MOPT Rancagua, 1.428 m2; Cárcel de Arauco (2a. etapa), 1.300 m2; 2a. Cía Bomberos San Antonio, 600 m2; Estadio El Tabo (camarines y cierros), 60 m2.

LEY DE REAJUSTE FAVORECE A PEQUEÑOS PROPIETARIOS

LA LEY DE REAJUSTES para el año en curso, que lleva el N° 17.416, y que fue publicada en el Diario Oficial del 9 de Marzo, establece en su artículo N° 58 la exención del pago de contribuciones para los bienes raíces no agrícolas destinados a habitación, cuyo avalúo vigente en 1971 sea inferior a cuatro sueldos vitales anuales, escala A) de Santiago, esto es, que el avalúo de la propiedad no exceda de E° 40 mil.

Para acogerse a la exención señalada, el interesado no deberá poseer ningún otro inmueble y deberá declarar en la Oficina de Impuestos Internos correspondiente, que el bien raíz que posee cumple con los requisitos indicados.

En el caso de propietarios de viviendas construidas por la Corporación de la Vivienda (CORVI) será necesario que se acompañe a los antecedentes que se entregarán a Impuestos Internos, una declaración jurada, cuyo formulario será facilitado por las Oficinas de la CORVI, calle Arturo Prat N° 48. Los formularios correspondientes son gratuitos y pueden ser retirados desde ya, pues la Ley de Exención regirá a partir desde el segundo semestre del presente año, para aquellos contribuyentes que se acojan a ella antes del 1° de Mayo próximo.

Esta exención del pago de contribuciones favorece a miles de pequeños propietarios en el país.



UN INVIERNO menos duro

"Operación Invierno" duplicará esfuerzos

Plan de Emergencia para la primera lluvia.

EL MONTAJE de una fábrica en 10 días, para concretar la entrega de 500 mediaguas en sesenta días a contar de esta fecha, fue el compromiso suscrito entre el Vicepresidente de la Corporación de Mejoramiento Urbano, CORMU, Jorge Wong Leal y el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez. La acción se realizará dentro del marco de la "Operación Invierno", que lleva adelante el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo.

Las mencionadas mediaguas servirán para solucionar el problema de pobladores que actualmente viven en Campamentos de Familias Sin Casa. La fábrica que se montará será instalada en las inmediaciones de los terrenos donde CORMU edificará viviendas en altura, lo que servirá para ocupar a cesantes del sector.

A cargo del montaje de la fábrica, planificación de producción y otras labores directivas, estará el constructor civil Hernán Morales Zaneta.

Hasta el momento dentro de la "Operación Invierno" se han entregado 1.170 mediaguas entre el sábado, lunes y martes, las que se suman a las 809 anteriormente entregadas a poblaciones y campamentos.

Mario Santana, jefe de la delegación Santiago de Corhabit, informó que la Secretaría General de Gobierno ha creado una Comisión Ejecutiva para este plan de Emergencia, que funcionará en la delegación Santiago. Funcionará permanentemente y participarán las distintas corporaciones del Ministerio de la Vivienda.

DUPLICAN TRABAJO

Autoridades de CORHABIT, presididas por el Vicepresidente, Nicolás Pozo, hicieron un balance de la "Operación Invierno" con el Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez. Se concluyó en esta reunión que pese al trabajo realizado no se alcanzan a cubrir todas las necesidades.

Ante la situación misérrima de miles de familias, las autoridades de Gobierno resolvieron doblegar el esfuerzo y agilizar al máximo los trabajos que ya están en marcha. CORHABIT, por su parte, duplicará el número de mediaguas intensificando la faena en los centros de producción, procediendo de inmediato a trabajar en dos turnos.

De esta manera, el Gobierno está enfrentando la responsabilidad de tomar las medidas necesarias para que los pobladores estén en condiciones de afrontar el invierno.

PLAN DE EMERGENCIA

Con exacta coordinación y celeridad funcionó el Plan de Emergencia elaborado por la Corporación de Mejoramiento Urbano, con medidas de prevención para los campamentos y poblaciones a raíz de la primera lluvia de la temporada.

Inmediatamente que se inició la lluvia, un equipo de constructores, jefes de obras, maestros especializados, choferes y otros técnicos partieron con rumbo a campamentos y poblaciones con el objeto de imponerse sobre los posibles daños.

Los primeros auxiliados por el Plan de Emergencia fueron los pobladores de los campamentos "Salvador Allende" y "Pozos Areneros", de la localidad de Lo Espejo, quienes recibieron ayuda en maderas, material de techumbre y otros elementos.

CORMU se ha organizado de tal manera que, durante el período de lluvia, habrá personal disponible durante las 24 horas, con medio de movilización, sistema de comunicaciones, herramientas, materiales y elementos para cubrir las emergencias.

Por su parte, CORHABIT tomó todas las medidas necesarias para solucionar este problema en otros sectores. Se realizaron visitas a terreno para conocer la totalidad de las necesidades de las poblaciones y se trabajará aceleradamente en dos turnos en sus centros de Erradicación de Maipú y Ochagavía. En estos lugares se fabrican mediaguas para las poblaciones necesitadas.

Aprobado Plan de Regadío Nacional para el año 1971

FUE APROBADO, por el Comité coordinador de organismos agrícolas, el programa de riego para 1971 que comprende una inversión de 94 millones de escudos para obras mayores y 53 millones 300 mil escudos para trabajos de puesta en riego.

El Director de la Oficina de Planificación Agrícola, Alfonso Muñoz, informó que el programa comprende la iniciación de nuevas obras, entre los que se destacan los embalses de "Puntillas del Viento" y "Convento Viejo", en Aconcagua y Colchagua, respectivamente, y la finalización de obras ya en construcción a lo largo de Tarapacá, Antofagasta, Coquimbo, Atacama, Valparaíso, Talca, Linares, Ñuble, Bío Bío y Malleco.

El Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, ha destacado lo vital que es poder poner en marcha este plan nacional de riego para lograr las metas de producción agrícola y ganadera que se ha fijado el Gobierno.

Las obras programadas en construcción de canales, embalses y mejoramiento de terrenos permitirán incorporar al regadío 63,2 mil hectáreas de terrenos y mejorrar los riegos en otras 191,2 mil hectáreas.

La meta que contempla el plan es cubrir las 2,5 millones de hectáreas suceptibles de regadío que hay en el país. Actualmente son regadas solamente un millón 300 mil de ellas.

PRODUCCION AGRICOLA

Tanto las organizaciones campesinas, como los organismos agrícolas se encuentran en estos momentos movilizándose en una labor conjunta, para poner en marcha la campaña de aumento de la producción agrícola iniciada por el Gobierno, para proporcionar todos los alimentos que la población necesita y terminar con la brecha de divisas que significa importar 230 millones de dólares en productos alimenticios que nuestras tierras pueden dar.

La producción de trigo, 13.437.550 quintales métricos en el período 70 - 71 y la producción de maíz, 2.862.390 quintales cultivados en el mismo lapso, fueron insuficientes para el consumo nacional. Y este año deberán importarse 300 mil toneladas de trigo, de Australia, Argentina y de la Unión Soviética y otras 400 mil toneladas de maíz.

El objetivo de la campaña es superar todos estos déficit. Habrá que elevar todas las cantidades cultivadas en el período 70 - 71, que según las cifras del Ministerio de Agricultura fueron las siguientes:

CULTIVO	SUPERFICIE HAS.	PRODUCCION Qqmts.
ARROZ	26.260	[illegible]
Trigo	776.640	13.437.550
Cebada	48.370	1.020.840
Avena	92.020	1.397.425
Maíz	86.370	2.862.390
Porotos	60.820	682.120
Arvejas	12.130	107.400
Garbanzos	13.250	70.160
Lentejas	17.260	97.890
Papas	78.870	7.701.460
Maravilla	21.230	264.434
Raps	42.350	516.960
Remolacha	35.295	13.550.140

Se fijarán en la campaña metas de producción y el control será hecho desde los predios por los campesinos hasta nivel nacional.



ADRIANA SCHWARTZ, Alicia Vega y Patricia Vargas, alumnas del Liceo 22 de San Miguel: mujeres hechas y derechas que pertenecen a la verdadera juventud chilena.

Verdadera juventud enfrenta a marihuanero de Providencia

Drogadicto de 18 años cayó de "paracaidista" en conferencia de prensa del Ministerio de Salud, y 8 muchachos estudiantes, representantes de la verdadera juventud, le dieron "capote".

Por Licha Ballerino

LA MEJOR DEMOSTRACION de los desastrosos efectos que causa la marihuana en la juventud la dio ayer un pobre infeliz enfermo, en la conferencia de prensa que ofrecieron las autoridades encabezadas por el Ministro de Salud.

Ramiro, un muchacho delgado, de cabello largo ensortijado, de manos traspiradas, mirada huidiza y hablar sin hilación ni concierto alguno, cayó de "paracaidista", sin que nadie lo hubiera invitado. Los que sí estaban invitados y mostraron lo que realmente es la verdadera juventud chilena, fueron 8 muchachos —3 niñas entre ellos— alumnos del Liceo 22 de San Miguel. Concurrieron a la cita con los periodistas y el Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet confiando en que su acción, su ejemplo, su labor en favor de sí mismos y de la comunidad toda, merece ser destacado.

En la reunión estaban el Ministro Jiménez Pinochet, el Secretario General de la Juventud de la Presidencia de la República, Mario Osses; el doctor Mario Flimann, Médico Jefe de Salud Mental del SNS; el doctor Leonardo Muñoz, Director del Departamento de Psiquiatría y Salud Mental de la Facultad de Medicina; el Jefe de la Brigada de Control contra el Vicio, Prefecto Hernán González; el Comandante Alfredo Cañas, del Cuerpo de Carabineros, especialista en niños en situación irregular y la asesora jurídica, Adriana Maturana.

Comenzó el Ministro hablando sobre la campaña a nivel nacional y gubernamental por salvar en forma efectiva a la juventud chilena de la escalada mundial de las drogas. El doctor Jiménez Pinochet habló de la imposibilidad existente para exigir recetas de todos los productos farmacéuticos que se expendan en farmacias, pero sí de la necesidad de que se conozca la distancia existente entre una dosis farmacológica de un producto dado que aleja el dolor, atrae el sueño y cura la dolencia; y la dosis tóxica que sólo causa daño en los organismos que la ingieren.

El Ministro señaló la necesidad de que la prensa sólo hable de nombres genéricos de productos determinados, sin entrar en detalles, para no dar verdaderas recetas que después pueden confiar seres desequilibrados como Ramiro, el muchacho de nuestra triste historia de ayer.

Un muchacho de 18 años de edad, con 3 años seguidos de experiencias alucinógenas, con "pitos" de marihuana, representante, según dio a entender en forma confusa, de los marihuaneros de Providencia, señalada por las autoridades como la comuna donde la droga, en general, tiene su imperio.

Ramiro habló sin ton ni son y los periodistas, y también los expertos, incluyendo médicos y autoridades, lo escucharon con paciencia o impaciencia, según los casos. Habló, como dice la juventud, "cabezas de pescado", sin sentido, sin ilación, sin armonía, sin objetivo definitivo. Habló, y léanlo bien los lectores de "LA NACION", de los **"yanquis espiritualistas que fuman marihuana por amor (?)**... Dijo ser un joven a quien sus padres **"amaban por obligación"**, mientras él buscaba el cariño auténtico, que nacía después de un "pito" de buena marihuana, fumada en compañía de seres tan poco hombres, tan poco desarrollados intelectualmente como él.

La verdadera juventud de que hablábamos, representada en la reunión por Juan Esquivel, Alicia Vega, Adriana Schwartz, Patricia Vargas, Pedro Valdés, Jorge Sepúlveda, José Miguel Carrera, y Darío Alaminos, todos alumnos del tercer año de Enseñanza Media del Liceo N° 22 de San Miguel, con un promedio de 16 años de edad, se enfrentó al Ramiro drogadicto con razones poderosas.

—"Nosotros tuvimos problemas de marihuana, pero logramos vencerlos unidos con trabajo, con actividades extra liceanas, con conversación con los profesores", dijeron.

Los muchachos estudiantes **"buenos"**, como "LA NACION" desde ahora llamará a los que trabajan por un Chile mejor, donde la juventud tiene un lugar privilegiado, y donde las drogas jamás tendrán cabida, se quejaron de la prensa, y en especial de la "sensacionalista" que, aunque diciéndose **popular**, explota aquella premisa capitalista periodística que no es noticia el que un perro muerda a un hombre, pero sí que un hombre muerda a un perro.

Como dijimos, los muchachos del Liceo 22 de San Miguel, que viven y estudian en un sector realmente representativo de la vida chilena, acusaron a los periodistas de no ser ellos jamás noticia con sus hechos y acciones constructivas, con sus mejores notas, con sus trabajos de servicio a la colectividad.

Patricia Vargas apuntó aun más: **"Un marihuanero como el cabro de hoy, que debería estar en un centro de recuperación en lugar de estar hablando "cabezas de pescado" en diarios y estaciones de televisión, seguramente tendrá más publicidad que todo lo bueno y constructivo que nosotros contemos que estemos haciendo"**.

Para "LA NACION", lo dicho por Patricia no es valedero. Ramiro, el de la historia triste, no existe ni existirá para nosotros, sino como un ser que necesita atención médica y nada más. Sus motivos, sus razones, sus explicaciones intrincadas, expresadas en forma irracional, como un animal herido por un arma que él mismo se buscó, merecen la atención de los psiquiatras y psicólogos, pero no de los periodistas. Nosotros debemos hablar de la realidad chilena que es mayoría y ayuda a construir un Chile nuevo y un hombre nuevo. Y no de una minoría que debe estar en manos de especialistas mentales.

SECRETARIA DE LA JUVENTUD

Mario Osses, el Secretario de la Juventud de la Presidencia de la República, volvió a hablar fuerte y golpeado sobre la oportunidad única brindada por el Gobierno de la Unidad Popular a la Juventud de poder trabajar unida en torno a la idea central de un Chile mejor.

—**"Nos han dado la confianza de nuestro propio valer"**, dijo Mario Osses a los reunidos en la sala del Ministerio de Salud.

La Secretaría de la Juventud pasará a ser la coordinadora general de la campaña antidroga orientada técnicamente por el Departamento del Salud Mental del SNS, que dirige el doctor Fliman.

Según afirmó en una y varias oportunidades Osses, no existe el predicamento de combatir a los jóvenes que consumen drogas, sino aplicar todo el peso de una ley realmente efectiva contra los que trafican con ellas.

Una campaña realmente a nivel nacional que llegará hasta rechazar avisos como uno de Braniff, la empresa de aviación norteamericana que en forma indirecta, hace pensar en marihuanas y otros productos cuando anuncia "Hay dos formas de volar". Ese aviso deberá desaparecer de la circulación a breve plazo porque en Chile y en todos los países que viven una verdadera revolución, se vuela de una sola manera: en aviones y no en la otra que sugieren avisos capitalistas.

NO SOMOS ENEMIGOS... POR EL CONTRARIO

Otros que tomaron la batuta de la conferencia, en respuesta a algunas de las incongruencias del joven drogadicto Ramiro, fueron el Jefe de la Brigada contra el Vicio, Hernán López y el Comandante de Carabineros, Alfredo Cañas.

Cuando Ramiro acusó a ambos de constituir organismos represivos tanto Investigaciones como Carabineros rechazaron este apelativo.

—**"Hay una mala imagen, deformada y que no se ajusta a la verdadera realidad en cuanto a lo que hacen Investigaciones y Carabineros en favor y en protección de la Juventud"**.

El Mayor Cañas, con verdadera emoción habló del trabajo, casi desconocido que realizan las fuerzas del Orden en favor de los niños bandonados, verdadera escoria de la sociedad, que ellos transforman en seres útiles y capaces de ser felices. Hay 4 hogares y 15 clubes atendidos por Carabineros de Chile que se preocupan, más que padres, de los niños en situación irregular. Son más de 3 mil niños que pudieron ser delincuentes y parias, mañana serán seres útiles, capaces de rehacer sus vidas y formar hogares modelos.

El Prefecto López habló de los informes y estudios realizados sobre la marihuana a partir de 1968, y su incidencia en la juventud. **"No estamos trabajando ahora sino desde siempre. Nuestra misión debe ser no perseguir, sino prevenir, evitar, salvar..."**

La conferencia de prensa de ayer, continuación de una anterior y que se supone tendrá prolongación en otras, sirvió para mucho. Especialmente, para enfrentar en forma cruel, pero real, al pobre ser dominado por las drogas, como Ramiro, con esos 8 muchachos, vitales y llenos de energía y fuerza como los estudiantes del Liceo 22 de San Miguel, que dirige la maestra María Zuloaga.

"LA NACION" ofrece desde ya sus columnas a toda la obra constructiva, positiva y por un Chile mejor, al servicio del ideal socialista a la juventud chilena que está con los cambios y cree en ellos. A los enfermos, adictos, drogadictos, que buscan en la marihuana y otras miasmas evasión u otros escapismos, que busquen a los médicos. Los periodistas no los necesitamos.

LBC

OTROS MUCHACHOS en la conferencia de prensa de ayer del Ministerio de Salud. En primer término, Juan Esquivel, alumno del cuarto año de Enseñanza Media, 19 años de edad. Como sus compañeros, trabaja por un Chile sin marihuaneros.

La INTELECTUAL de color Angela Davis, líder del movimiento negro de los EE.UU., levanta el puño saludando el triunfo de su causa en el tribunal de San Rafael, California, donde está siendo procesada. La Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile ha formado un Comité que solidariza con la líder de color y le ofrece, al mismo tiempo, una cátedra cuando sea liberada.

Angela Davis:

DETONANTE FEMENINO PARA POLVORA NEGRA

La intelectual de color, líder del movimiento negro en EE. UU., enfrenta un proceso que no tiene carácter judicial, sino racista. Comité de Solidaridad con Angela Davis crea la Facultad de Filosofía y educación de la Universidad de Chile.

EL PENSAMIENTO de vanguardia del mundo entero, repudia la macabra injusticia del aparato judicial yanqui: mientras por una parte se gestiona a petición del Presidente Nixon el indulto del subteniente William Calley, que masacró a 109 vietnamitas en la aldea de My Lai, por la otra aplica todo su rigor con Angela Davis, líder negra que permanece encarcelada en San Rafael, California, acusada de "complicidad" en un atentado en que ni siquiera participó.

La Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile anunció que ha constituido un Comité de Solidaridad con Angela Davis cuyo principal objetivo es ofrecer una cátedra a la intelectual de color. El Comité está presidido por el Decano Hernán Ramírez Necochea e integrado por los profesores Astolfo Tapia y Mario Céspedes, apoyados por el Centro de Alumnos y la directiva administrativa de la Facultad.

UN PROCESO A LO KAFKA

Difícil sería para cualquier tribunal del mundo, probar la culpabilidad de Angela Davis, ya que ni siquiera existen pruebas suficientes que justifiquen su encarcelamiento por tiempo tan prolongado. Sin embargo, esto sucede y no debe extrañarnos demasiado, porque el proceso se está realizando subterráneamente en tribunales californianos, enclave de las mayores contradicciones que puede ofrecer el "establishment" norteamericano.

El asunto, en el fondo, es muy simple: Angela Davis es una intelectual, catedrática de Filosofía en la Universidad de California, integrante del Partido Comunista norteamericano y activa participante en movimientos destinados a liberar a los 22 millones de negros que luchan en ese país por la dignidad y la justicia que durante trescientos años se les ha negado. Todos estos son pecados capitales e imperdonables: disponer de una cátedra universitaria para sembrar "la corrupción comunista" y la "rebelión negra" es algo que el sistema democrático de los EE.UU. –fiel reflejo del pensamiento de la John Birch Society– no puede permitir. Había que silenciarla a toda costa.

Se aprovechó para esto de la coyuntura que a los tribunales californianos pareció perfecta: el atentado perpetrado por un grupo de jóvenes negros en contra de las autoridades judiciales que procesaban a un extremista de color. Fueron baleados los asaltantes, el acusado y el juez del proceso. Las investigaciones supuestamente sumarias, "comprobaron" que las armas utilizadas por los jóvenes negros habían sido proporcionadas por Angela Davis. Y la declararon cómplice.

Lo que ha sucedido después es de sobra conocido por todos. El monstruoso aparato judicial norteamericano –que es sumamente feroz cuando se trata de gente de color, como lo prueba el hecho de que aún hoy el linchamiento de negros en los estados sureños está considerado como "un expediente judicial práctico"– ha utilizado todo tipo de recursos, lícitos o clandestinos, para lograr que Angela Davis sea enviada a presidio por varios años. Es una forma efectiva de silenciarla.

LA REVOLUCION NEGRA

Afortunadamente para Angela Davis, la opinión pública mundial está pendiente del desarrollo del proceso, de tal modo que las "autoridades invisibles" no pueden optar por la vía fácil de su eliminación física, tal como se hizo con el apóstol de la no violencia negra Martin Luther King y con el líder revolucionario Malcolm X.

Sea como fuere, el "caso Davis" ha tenido la virtud de acentuar aún más la rebelión contra el sistema de poder imperante en los EE.UU. que estrangula las libertades más elementales de la minoría negra. El movimiento negro de liberación, según han expresado los líderes del Partido de los Panteras Negras, en caso de no lograr la igualdad absoluta e integral de derechos con los blancos, se canalizará definitivamente en la senda de la revolución para conseguir, a través de la violencia, lo que el sistema institucional les ha negado por más de trescientos años: dignidad y justicia.

Carreras especiales para educación de impedidos mentales y físicos

Primer centro universitario que preparará profesores de enseñanza especial.

Los impedidos físicos y mentales son, hoy en día, seres que mediante una educación especial pueden convertirse en personas útiles a la sociedad en que se desenvuelven. Con este fin nació, en 1964, un organismo destinado a formar especialistas en Educación y Rehabilitación de niños y adolescentes enfermos.

La creación de este Centro obedeció a la enorme necesidad de formar especialistas expertos en el problema de la deficiencia mental, que tiene una gran resonancia en el país, por la carencia de establecimientos especiales, falta de personal y por la falta de una política de rehabilitación destinada a integrar al deficiente mental a la sociedad.

El primer curso funcionó con 28 alumnos, 25 de los cuales se titularon a fines del año 1965. Posteriormente, en 1967, se creó un curso de Formación de Especialistas en Educación de Sordos, otra de las especialidades más postergadas en nuestro país.

Ya a fines de 1970, el Consejo Superior de la Universidad de Chile, basándose en estudios realizados por el propio Centro, creó las tres carreras de Especialistas en Educación y Rehabilitación de Deficientes Mentales, Sordos, Ciegos, para todos aquellos estudiantes egresados de la enseñanza media, con una duración de tres años, paralelamente con los profesores del Ministerio de Educación que continuarán perfeccionándose en dos años.

COMO CUALQUIER PERSONA

—"El Centro es dependiente de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile y cuenta en la actualidad con 146 alumnos y 42 académicos, explicó el Director, Jean Cizaletti, y es el único centro en Latinoamérica que se dedica a impartir enseñanza de este tipo".

En la actualidad, las estadísticas señalan que hay 123 mil casos con déficit intelectual, 28 mil con impedimentos físicos y 5 mil casos con deficiencias sensoriales y de la fonación. De todos estos, sólo 6 mil de ellos son atendidos por las escuelas dependientes del Ministerio de Educación, quedando el resto sin atención. Muchos de ellos, según manifestó el Director, ingresan a las escuelas especiales, pero luego no continúan sus estudios, quedando abandonados en la mitad del camino. Y el desarrollo queda interrumpido, pasando a ser cargas para su familias y también para la sociedad que los rodea.

El Centro cuenta con especialistas de renombre, y presta sus servicios y colabora con varias escuelas especiales, organismos estatales, y, en estos momentos, se encuentra abocado en terminar la preparación de un anteproyecto sobre rehabilitación a nivel nacional con las especialidades que le correspondan, a petición de los organismos que formarán el futuro Ministerio de la Familia.

—"**La mayor cantidad de niños impedidos mental y físicamente,** dijo Tatiana Carvajal, educadora especial de sordos, **es atendido en forma errada pues sus padres los llevan a una institución cuando ya son demasiados grandes. En nuestro país existen muchos centros de asistencia, pero ninguno es de nivel universitario. Si todos los enfermos fueran atendidos a tiempo el mal pronto sería erradicado".**

INVESTIGACION A FONDO

Quizás la sociedad se niega a recibir a estos impedidos, en muchas ocasiones se les niegan posibilidades. Ellos, con una educación especializada, pueden llegar a ocupar cargos que en estos momentos los desempeñan personas sanas, como el caso de los ascensoristas, que bien podría ejecutarlo un ciego.

De acuerdo con esto, el presidente del Centro de Alumnos del Centro, Miguel Angel Rivera, señaló que este año se pondrá en marcha un proyecto de poner en funcionamiento una clínica de diagnóstico móvil que llegará hasta las poblaciones rurales y cercanas al Gran Santiago para detectar a fondo el problema de los impedidos. Esta clínica llevará el nombre de Juan Sandoval, en memoria de un modesto educador que dedicó parte de su vida a la atención de los niños lisiados.

Este sería uno de los primeros pasos que ha dado el Centro, pero su tarea no quedará allí. Para ello han concertado una entrevista con el Ministro de Educación, Mario Astorga, para plantearle estos problemas y posteriormente visitarán al Presidente de la República, como una forma de inquietar a las autoridades, para llegar así a establecer una política de Rehabilitación a nivel nacional.

Y esta tarea no debe quedar sólo en las autoridades. Hay que llegar hasta las comunidades, centros laborales, centros juveniles, para que entre todos tomen conciencia y se llegue finalmente a una política conjunta de Educación especial.

JEAN CIZALETTI, Director del Centro de formación de Especialistas en Rehabilitación de Impedidos, Juan Saavedra, psicólogo, y uno de sus profesores no videntes.

Lisiados plantearán hoy sus problemas en salud

LOS "COJITOS" buscan un lugar en el Chile nuevo... Así tituló ayer nuestro diario una información sobre la dramática mini-concentración que realizó la directiva de los lisiados e impedidos frente al Ministerio de Salud, pidiendo solución a sus problemas.

Hoy día, después de consultar a las autoridades, podemos responderles: **"Un lugar sí... pero no en automóviles Oldsmobile u otros elegantes coches importados...**

El caso es, según explicó en forma oficial el Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet en conferencia de prensa, que se dictó una ley con profunda humanidad, de la cual es autor el diputado Gustavo Cardemil, destinada a favorecer a los seres que carecen de piernas o brazos y que necesitan vehículos para movilizarse por motivos de trabajo. Esos vehículos no se fabrican en Chile y deben ser importados.

Para atender al enorme número de solicitudes presentadas tras la dictación de la Ley, se creó una comisión que preside la doctora Nieves Hernández, la cual llegó a la conclusión que en conjunto ellas representarían un gasto realmente fabuloso para las posibilidades chilenas ascendente a 3 millones de dólares.

Como eso es imposible, se está estudiando la posibilidad de que armadurías chilenas que funcionan en Chile incorporen a sus vehículos un aditamento especial para lisiados, especialmente importado que no cuesta arriba de 300 dólares, y que permitirá ocupar el vehículo a los que realmente los necesitan.

Señaló el Ministro Jiménez Pinochet que hoy a las 9.30 horas recibirá a la directiva de los lisiados para tratar el problema en conjunto con la Comisión.

Asimismo, denunció el Secretario de Estado que los lisiados podrán dividirse en dos grupos: aquellos que son víctimas de los especuladores que los aguijonean para inscribirse en la compra de un vehículo que después no van a usar, y los que realmente los compran para usarlos.

Señaló el doctor Pinochet que se está realizando una investigación a fondo para dilucidar, realmente, qué hay detrás de las peticiones de adquisiciones de coches tan lujosos como Oldsmobile y Mercedes Benz, destinados a ser usados por lisiados e impedidos. Coches cuyo costo no baja de los 2.500 dólares cada uno.

El Ministro lanzó la pregunta que nosotros recogimos: **¿Cómo pueden pagar estos seres, que realmente tienen problemas tan difíciles, coches tan caros?**

De allí que se está haciendo un reestudio de la situación. Los lisiados e impedidos pueden estar seguros que serán oídos en sus peticiones. Pero solamente en las justas, que están al alcance de sus bolsillos y también del presupuesto nacional de divisas.

EL MINISTRO DE EDUCACION, Mario Astorga, en el Primer Seminario sobre Educación Extraescolar. Estuvieron presentes Fresia Urrutia y Carlos Inostroza.

Seminario de Educación Extraescolar:

La educación no sólo debe enseñar a leer al pueblo, sino hacerlo madurar

EL PRIMER SEMINARIO de Educación Extraescolar para Profesores, Coordinadores y Observadores, fue inaugurado por el Ministro de Educación, Mario Astorga, en el refugio de Las Melosas.

El Seminario tiene por objeto dar a conocer la gravitación que la Educación Extraescolar tiene en la juventud y la comunidad a la vez que fomentará y encausará el tiempo libre de los jóvenes.

El Departamento de Educación Extraescolar amplió su programación nacional a través de ARTEC (Iniciación a las Artes y la Cultura); ADPEC, Iniciación a las Actividades Política, Económica y Social; COREX, Orientación y Recreación Extraescolar; PEX, Programa experimental basado en la confirmación de Centros de la Juventud; y de CIENTEC, Iniciación a las Ciencias y la Tecnología, con el objeto de agilizar el desarrollo de las estructuras impulsadas por el Gobierno de la Unidad Popular.

Así, la juventud estará en condiciones de detectar sus propios intereses, ya que a ellos compete el fomentar, desarrollar y difundir las actividades extraprogramáticas, que tienden a canalizar el tiempo libre, no tan sólo de la población escolar de la Enseñanza Básica y Media, sino de toda la comunidad.

Este Seminario se complementará con la programación audiovisual, que enlazará las coordinaciones de los diferentes programas, y, a su vez, justificar a nivel nacional y regional que dicha metodología es uno de los factores más positivos como medio de comunicación de masas.

LA EDUCACION DEBE SER PERMANENTE

El Ministerio de Educación, Mario Astorga, señaló que le asignaba una gran importancia al evento y al Departamento de Educación Extraescolar, en las actuales circunstancias que estamos viviendo, con problemas tales como el alcoholismo y consumo de drogas en nuestra juventud, y a todo lo que se refiera a la salud mental de nuestro pueblo.

—"**La educación no puede ser sólo para ciertas etapas, sino ser permanentemente en la vida del hombre, de ahí que su contenido total debe alcanzar a todo el pueblo. Debe romper los moldes clásicos y tradicionales".**

—"Hoy no hay una política clara al respecto. El hecho mismo, que **desde hace 10 años al momento actual, el analfabetismo se ha superado sólo en un dos por ciento. Por ello que hemos planteado el programa de educación hacia los trabajadores.**

Se trata de hacer madurar al pueblo, no sólo de hacerle leer y escribir".

—"Por todo esto, es que es tan importante la estatización de la Banca, la nacionalización de nuestras riquezas y la Reforma Agraria. Si efectivamente queremos hacer un cambio revolucionario de nuestros esquemas sociales, debemos enseñar a nuestro pueblo cuál es su papel en este proceso".

—"Es por ello que al problema de la juventud le asigno la primera prioridad, por las innumerables desviaciones que sufre. Creo que el problema tiene raíces profundas por las características propias de la juventud. Los jóvenes son idealistas. Al llegar a una etapa de nuestras vidas encontramos todo malo, y nuestro idealismo choca con una realidad impotente de modificar. Por eso se plantean frustraciones en los jóvenes, que además no tienen forma de cooperar y de integrarse a los cambios que busca".

Plan de regularización docente entre UTE, INACAP y Educación

FUE FIRMADA la reformulación del Convenio del Plan Cooperativo Ministerio de Educación-INACAP-UTE, que atenderá las funciones de regularización docente, retitulación, nivelación y perfeccionamiento en casos especiales, de los profesores de Educación Profesional.



EL MINISTRO de Educacion, Mario Astorga, firma el convenio Plan Cooperativo con el Rector de la Universidad Tecnica, Enrique Kirberg, y el vicepresidente de INACAP, Francisco de la Fuente, mediante el cual se atenderán las funciones de regularización docente.

La ceremonia se llevó a efecto en la mañana de ayer, en el gabinete del Ministro de Educación, Mario Astorga, quien firmó el documento conjuntamente con el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Enrique Kirberg y el vicepresidente de INACAP, Francisco de la Fuente.

De acuerdo con las disposiciones del nuevo texto del Convenio, formarán parte del Consejo, dos representantes del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación, nombrados por su Consejo Directivo Nacional, que aportarán su experiencia y tendrán una activa participación, por cuanto tienen una visión concreta de estos problemas.

Los cursos de regularización docente tienen carácter de intensivo y durarán catorce meses. Por su parte, el convenio tendrá una duración indefinida y su vigencia estará ligada directamente con la existencia del personal docente sin su respectiva calificación y título profesional.

ANTECEDENTES DEL PLAN

El Plan Cooperativo tripartito es un programa extraordinario destinado, según el acta constitutiva, a atender la formación, regularización y capacitación docente de los profesores del área técnico industrial, programa que está respaldado por un Convenio suscrito por las instituciones el 30 de abril de 1966.

Esta primera acta fue firmada por el Ministro de Educación de esa época, Juan Gómez Millas, el Rector de la UTE Horacio Aravena y el presidente del Consejo de INACAP, Fernando Leniz. Desde su fundación, el programa ha sido dirigido por un Consejo Directivo del que forman parte el Rector de la UTE, que lo preside, el Director del Instituto Pedagógico Técnico, el Superintendente de Educación, el Director de Educación Profesional, el Director Ejecutivo de INACAP y el director de CENFIS.

Las funciones de las partes son: el Ministerio de Educación financia el programa, establece la demanda y sostiene a los profesores, alumnos becados, conservándoles su cargo y la remuneración.

INACAP atiende las actividades del área tecnológica a través de CENFIS, que coordina internamente el programa, y de otros centros como el de la Construcción, de Vestuario Industrial, del Franco Chileno, etc.

Finalmente la UTE tiene la responsabilidad académica y administrativa general y particularmente de las áreas de cultura general y pedagógica, a través de una unidad administrativa-docente identificada como Plan Cooperativo, localizada en el Instituto Pedagógico Técnico.

Remolque del 'Magallanes' se cumple sin novedad

SIN NOVEDAD y con buenas condiciones de tiempo, el Mercante Nacional "Illapel" cumple con las faenas de remolque del Buque Tanque "Magallanes" en la zona Austral del país. Los capitanes de ambas naves han informado a la Dirección del Litoral y Marina Mercante Nacional que la navegación se cumple sin contratiempos, encontrándose en estos momentos a la cuadra del Cabo Tres Montes (altura del Faro Raper) frente al Golfo de Penas.

El Mercante "Illapel" pertenece a la Compañía Sudamericana de Vapores y tiene un desplazamiento de 17.340 toneladas con una capacidad de remolque suficiente para trasladar al "Magallanes" hasta el puerto de San Vicente, donde debe descargar las 30.000 toneladas de petróleo embarcadas en el Terminal Clarencia, en la Provincia de Magallanes, y someterse a un recorrido total de su sistema de propulsión, que fue el causante de la situación producida por este buque en alta mar.

Por otra parte, el Patrullero "Lientur", de la Armada Nacional, continúa en la zona próxima, en comisiones de reaprovisionamiento de faros de acuerdo a órdenes emanadas por la Comandancia en Jefe de la Tercera Zona Naval.

De acuerdo a estas mismas informaciones, se ordenó al Patrullero "Lautaro" mantenerse en las cercanías y en estado de alerta para prestar su cooperación al "Illapel" y "Magallanes", en caso que esta maniobra fuera necesaria.

Entre tanto el Capitán del Mercante Nacional "Illapel" hizo llegar al Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, Contralmirante Sr. Oscar Buzeta Muñoz, un mensaje de congratulación de parte de los Oficiales y tripulación de esta nave, en el cual se agradece la valiosísima cooperación prestada por medio del Grupo de Remolque durante las maniobras de auxilio al Buque Tanque "Magallanes".

En la parte final de este comunicado el Capitan del "Illapel" expresa al Comandante en Jefe de la Tercera Zona Naval, el reconocimiento a la esforzada labor de las dotaciones de los Patrulleros "Lientur" y "Lautaro", los cuales desde el primer momento se mantuvieron en contactos con el Buque Tanque "Magallanes" y les desea a los Oficiales y Personal de estas Unidades, éxitos en sus operaciones y ventura personal.

Carlos Bravo: delegado a Seminario Arquitectónico

El Martes viaja a Colombia el Arquitecto de la Universidad de Chile, Carlos Bravo, con el objeto de participar en el "PRIMER SEMINARIO LATINOAMERICANO SOBRE LA PREFABRICACION APLICADA A LA CONSTRUCCION DE VIVIENDA" que se efectuara entre el 26 y 29 de Abril en Bogotá, patrocinado por el Instituto Colombiano de Normas Técnicas y otras entidades gubernamentales de ese país.

Carlos Bravo es Director del Departamento de Tecnología Arquitectónica y Ambiental de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad de Chile y Vicepresidente de GALA.

Después del evento de Bogotá, Carlos Bravo viajará a Caracas, donde debe intervenir en las TERCERAS JORNADAS LATINOAMERICANAS DE ACUSTICA, organizadas por GALA (Grupo de Acústicos Latinoamericanos).

EL ARTE CRECE CADA VEZ MAS EN INGLATERRA

Música, escultura, poesía, novelística y todos los rubros artísticos han crecido con gran fuerza luego de la post-guerra. Un vistazo a las figuras más destacadas del arte en el Reino Unido.

El ambiente intelectual y social de la Gran Bretaña siempre ha creado y sigue creando innovadores en toda esfera de la creatividad humana. No hace mucho tiempo que un hombre trabajando en ese país inventó un sencillo aparato conducente al desarrollo de la ciencia nuclear. Escritores, pintores, escultores, arquitectos y músicos han ayudado a hacer de Londres un foro internacional para las artes.

Una sociedad que ha producido algunos de los más distinguidos científicos y artistas de este siglo, es iluminada por peculiares características, que van desde la personal sensibilidad para las artes, hasta la forma apreciación de la elegancia en, por ejemplo, el razonar y la experimentación, desde la intuición individual a la tolerancia comunal que da campo para el intercambio y la práctica de ideas originales; desde la estimulante exploración en la enseñanza y las artes, hasta la provisión de un tono propicio al pensamiento, creador; desde la asimilación de gente e ideas extranjeras hasta la aplicación de conocimientos, pericia e imaginación para enriquecer la vida social.

ARTE PARA TODOS

En la postguerra, el panorama artístico británico ha presentado un aspecto animadísimo. Londres ha venido a ser un foro internacional de las artes, en el que se mezclan diversas tendencias europeas y americanas. Novelistas, poetas, pintores, escultores, arquitectos y músicos británicos ejercen una gran influencia en el extranjero. Pese a su reputación de insularidad, Gran Bretaña goza ahora de un prestigio extensísimo, que Edward Lucie Smith analiza en sus diferentes rubros, señalando a los que según su apreciación, ocupan los lugares más destacados.

Como "supremo artista británico", señala al escultor Henry Moore; de quien señala que combina las doctrinas del surrealismo con el apasionado amor británico a la naturaleza.

Luego, en pintura, destaca a Francis Bacon, con su estilo sólido, que últimamente demuestra en sus obras la desnudez, del hombre, horrorizado ante un ambiente que parece rechazarle.

Otros artistas que merecen la atención de Edward Lucie Smith, son el escultor Anthony Caro, a quien señala como el más influyente de la Gran Bretaña y quizás también en los Estados Unidos; Richard Smith, ganador del premio principal de Sao Paulo en 1967; y Bridget Riley, con su pintura óptica abstracta.

En música, destaca como figura central a Benjamín Britten, creador de una ópera moderna inexistente hasta ahora en el país; Richard Rodney Bennet y Malcoln Williamson, también músicos de opera.

Destaca la principal participación que le ha cabido en el resurgimiento musical a la BBC, ya que continuamente ha patrocinado nueva música de muchos géneros y su taller radiofónico ha hecho interesantes exploraciones en el lindero entre la música y la palabra oral.

Capítulo aparte destina a Los Beatles, por su éxito mundial.

En la novelística, recalca la preocupación de los autores por la comunidad urbana. Cita como novelistas destacados a William Golding, Evelyn Waugh, ya fallecido, quien terminó su carrera con la estupenda trilogía "Sword of Honour"; también a Anthony Powell, Graham Greene, Muriel Spark, V. S. Naipaul, de Trinidad, Christine Brooke Rose y B. S. Johnson, Brian Aldiss y J. C. Ballard y entre los novelistas franceses más leídos, a Alain Robbe Grillet y Marguerite Duras.

En otros géneros, destaca a Patrick Leigh-Fermor, con sus libros sobre las Indias Occidentales y Grecia; Harold Nicholson y muchos otros.

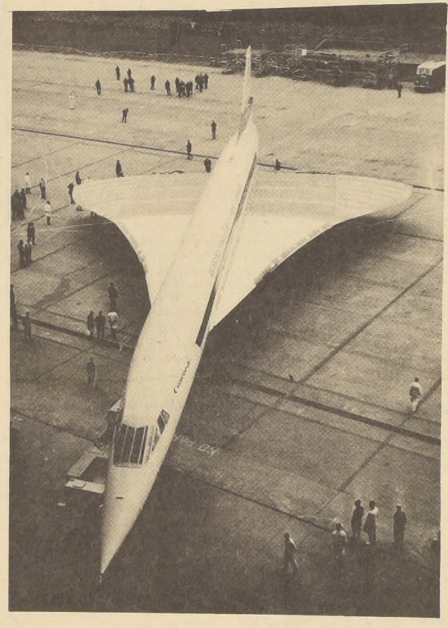
En poesía, Dylan Thomas, la difunta Sylvia Plath, Ted Hughes, George Mac Beth, el poeta aislado, Robert Graves y William Empson. Entre los poetas de Liverpool, señala, han influido los beats estadounidenses, como también la música pop y el temprano culto local a Los Beatles han surtido algún efecto. Dice que la poesía de Liverpool tiende a recoger literariamente algunas ideas de la pintura pop; sus cultivadores, muy inspirados por el espíritu de la ciudad en que viven, componen para recitar en público, y a menudo, sus poemas tienen acompañamiento musical, reflejado frecuentemente talantes, modas y chifladuras de la misma ciudad de Liverpool.

En general, todas las artes demuestran un resurgimiento incontenible, que se expande por todo el mundo y encuentra gran acogida en los más diversos países.

El nuevo embajador de Chile en Gran Bretaña

El señor Alvaro Bunster, nuevo Embajador de Chile en Londres, sale de Eaton Place para el Palacio de Buckingham, a presentar sus Cartas Credenciales a Su Majestad la Reina Isabel II. Acompaña al Embajador el Contralmirante Conde Cairns, maestro de ceremonias del Cuerpo Diplomático.

La presentación del 'Concorde' causa expectación en Inglaterra



ESTE ES EL PRIMER AVION "CONCORDE", que en el grabado aparece en los momentos en que es sacado del hangar de las factorías de Filton, de la BAC, para la puesta a punto de la serie. Su número clave es el 01. En 200 vuelos de prueba ha demostrado su capacidad.

El primer avión "Concorde" para puesta a punto de la serie, número clave 01, salió de su hangar la semana pasada en las factorías de Filton, de la British Aircraft Corporation (BAC).

El avión supersónico mide 2,43 metros más de largo que los prototipos 001, de construcción francesa y 002, fabricado en Gran Bretaña, y cuando algo más tarde realice el primer vuelo llevará versiones más potentes del motor Olympus, de la Roll-Royce.

Además de pesar seis toneladas más que los prototipos, el 01 tiene un visor contra el calor transparente, que se alza al levantar a velocidad supersónica el morro abatible. Esto dará al piloto mejor visión porque los visores metálicos de los prototipos sólo tienen dos pequeños agujeros.

AEROLINEAS CON OPCION DE COMPRA

Hay 16 aerolíneas internacionales que tienen opciones para la compra de 74 aviones "Concorde". Los datos básicos de las características de los prototipos han quedado ya establecidos. Se pueden ofrecer, según ha manifestado la BAC, cargas útiles de unos 9.000 a 11.300 kg. en un vuelo sin escalas entre París o Londres y Nueva York. Este peso está representado por 125 pasajeros y equipajes, si bien en configuración de gran densidad el avión puede llevar hasta 144 viajeros.

Los 200 vuelos de prueba realizados hasta la fecha con los prototipos han comprendido fallos simulados de uno y dos motores, efectuados con todo éxito a velocidades incluso de Mach 2 —doble de la del sonido—, despegues y aterrizajes medidos, algunos con fallos simulados de los motores, rendimiento de elevación y ciertas maniobras a poca velocidad.

INGLATERRA CELEBRA EL DIA DE SU REINA

Rodeada del cariño de sus súbditos, que hoy también celebran el día nacional del país, la Soberana es considerada como "honesta, sincera y laboriosa hija de un hombre honesto". Sus títulos. Pesadas obligaciones recaen sobre los hombros de una mujer que ha debido enfrentar serias dificultades y que siempre ha sabido cumplir perfectamente su delicado papel.

Cargada de títulos, llena de ...nsabilidades, la Reina Isabel ... Inglaterra sigue la pauta fija... por sus más inmediatos ...sores en el trono, que es ...zar el republicanismo de ... nación, al mismo tiempo ... conserva la senda de la tradi... tan querida para los ciuda... de su país.

... el Reino Unido de Gran ... e Irlanda del Norte, la ... Isabel II es, en su calidad ... Soberana, Jefe del Estado y de ... cada uno de los Departa... estatales. A ella es a ... incumbe mantener la paz, ... la guerra, emitir cartas ... de privilegio a constitu... y crear nuevos Pares ... Reino, simultáneamente es la ... de donde fluyen la ...sión de honores, el ...miento de cargos jerárqui... y la administración de justicia. ... respecto a todas estas ... se atiene a actuar ...ucionalmente asesorada ... sus Ministros responsables.

... marcha en torno a la Casa ... Según señala Robert ... James, "El Gobierno" es ... de Su Majestad" y los ...tros son "Ministros de la ...ona" quienes de ella reciben ...nalmente los sellos ...emáticos sus respectivos ..., besan sus manos en la ...monia del correspondiente ...bramiento, y en ellas ...sitan nuevamente sus sellos ...do dimiten sus puestos en el ...bierno.

La Reina es jefe de las Fuerzas ...das; la Real Marina de Guerra surca los mares de "Barcos de Su Majestad", y todos y cada uno de los oficiales sustentan la "Comisión de la Reina". Ella es cabeza de la Iglesia de Inglaterra (aunque no de la establecida Iglesia de Escocia) y a los Obispos se les designa por regio nombramiento".

De hecho, pocas de las postestades que en Gran Bretaña competen a la Reina entrañan su responsabilidad personal. Sus funciones se limitan, principalmente a ejercer el derecho a ser consultada, el derecho a estimular el celo de sus Ministros y a amonestarles, si ello se hiciera necesario. Este influjo, que es esencialmente personal, no debería subestimarse, pero a la par debe ponerse de relieve que en manos de la Soberana no reside verdadero poder ejecutivo, y que tanto ella como sus Ministros han de depender del Parlamento en cuanto concierne la provisión de los recursos financieros necesarios para regir el país.

La Soberana reina, pero no gobierna; ejerce influencia, pero no poder. Se halla por encima de toda controversia. La fortaleza de su posición estriba en la doctrina no escrita, pero tampoco impugnada, de que "la Reina no puede actuar erróneamente". Cuando se celebra un gran triunfo nacional, el pueblo aclama a la Reina. En trances de desilusión y derrota, los ciudadanos expulsan del poder a sus Ministros.



S. M. la Reina Isabel II de Inglaterra.

FECHA DE CELEBRACION

Actualmente el cumpleaños de la Reina también se celebra como el Día de la Commonwealth. Sigue habiendo banquetes de gala cuando algún jefe de Estado extranjero hace una visita al Reino Unido; en el Palacio de Buckingham prosiguen las investiduras con motivo de la concesión de honores y galardones y los desfiles reales continúan agraciando acontecimientos de sociedad, como los de las carreras hípicas de Ascot, llamadas el Royal Ascot, como dan relevancia a la apertura del Parlamento, con motivo de la cual acude la Reina en carroza desde el Palacio de Buckingham. En este y en la Holyroodhouse de Edimburgo, se celebran periódicamente garden parties, a las que son invitadas prominentes personas de todo rango y profesión, así del Reino Unido como de ultramar.

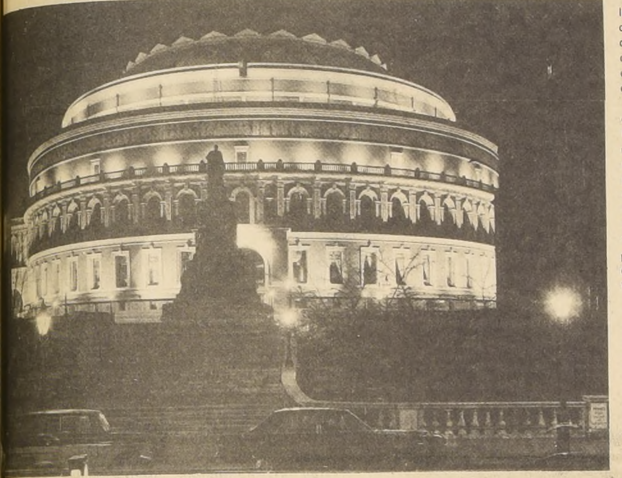
Este ceremonial suscita general interés popular (por ejemplo, cuando es televisada la apertura del Parlamento es vista por millones de personas en toda la Gran Bretaña) y es un esencial factor de la relación entre el Soberano y el pueblo, que es fomentada de muchos otros modos. La Reina, su esposo y los demás miembros de la Familia Real desempeñan un destacado papel en la vida pública y social de la nación; las frecuentes visitas reales a diversas partes del Reino Unido, para participar en actos públicos, son muy apreciadas por el pueblo y constituyen una importantísima parte de los deberes reales; y el patronazgo real se otorga a numerosos organismos dedicados a la tarea de estimular a la industria, enseñanza, medicina y deportes. El mensaje que la Reina envía a la Commonwealth para las Navidades, difundido por radio, televisión, ha pasado a ser una de las facetas navideñas en muchos hogares.

TITULOS REALEZA

La soberana en el Reino Unido tiene el título de "Isabel Segunda, por la Gracia de Dios Reina del Reino Unido de la Gran Bretaña y de Irlanda del Norte y de sus otros Dominios y Territorios. Cabeza de la Commonwealth, Defensora de la Fe". La forma del título real varía en otras naciones miembros de la Commonwealth que deben lealtad a la Corona, en conformidad con las especiales circunstancias de cada una, pero en todas esas formas queda comprendida la expresión "cabeza de la Commonwealth".

Sin embargo, querida por todos sus súbditos por su sencillez y simpatía, la Reina Isabel II, aunque es el último vástago en una línea de soberanos que se remonta hasta el Rey sajón Egberto, que reinó en el siglo IX, y de quien desciende, ha logrado aparecer ante su pueblo no como un ente abstracto, "Su Británica Majestad", sino como honesta, sincera y laboriosa hija de un hombre honesto. De ahí la alegría de todos los ingleses en la celebración de hoy.

Millares de luces anunciaron el centenario del Royal Albert Hall



Una de las más famosas salas de concierto del mundo, el Royal Albert Hall, aparece en la foto como una bella visión, debido al efecto de la extraordinaria iluminación que se le dio para su centenario.

El Royal Albert Hall —una de las mayores y más famosas salas de concierto del mundo— se destaca en majestuoso relieve contra el cielo de Londres, al encenderse las luces en celebración de su centenario.

Esta sala fue una de las muchas concepciones de Albert, el Príncipe Consorte, y fue terminada en 1871. Construida como una gigantesca elipse coronada por una cúpula, tiene 60 metros de largo, 48 de ancho y 42 de alto, con asientos para más de 6000 personas y sitio para otras 1000 de pie. El órgano, hecho por Willis, es uno de los mayores del mundo, con cerca de 9000 tubos.

El Hall es probablemente más famoso por sus Conciertos Promenade que se efectúan todos los veranos, y es lugar donde se han efectuado torneos de box, gimnasia y, recientemente, de tenis profesional.

Las recientes celebraciones del centenario incluyeron un Gran Concierto, al que asistieron la Reina Isabel II, la Reina Madre y el Primer Ministro británico, señor Edward Heath. Una de las obras ejecutadas fue una "Jubilata" para coros y órgano, compuesta por el Príncipe Albert.

Campamento "Cauquenes":

OTRO PUNTO BUENO PARA LA "OPERACION INVIERNO"

EL FRIO Y LLUVIA que ayer se hizo presente en Santiago, sirvió para que todos nos convenciéramos, definitivamente, que el invierno ha llegado, aunque de acuerdo a la fecha que delimita las estaciones, sólo nos corresponda vivir el otoño.

Esta lluvia sirvió para que todos los medios informativos comenzaran a preocuparse de la Operación Invierno, el plan con que las autoridades de Gobierno tratarán de paliar las consecuencias de las calamidades invernales en las poblaciones y campamentos.

El mecanismo comunicativo funcionó, ayer en la mañana, hacia la Intendencia de Santiago. Y así se pudo constatar que en toda la provincia no se produjo ninguna emergencia. A tempranas horas, todos los gobernadores y subdelegados, constituidos en sus lugares de trabajo, informaron de la situación en las poblaciones, y todas ellas habían resistido en buena forma el temporal de viento y lluvia.

Esto no significa que la Operación haya alcanzado sus objetivo, sino solamente que ha pasado la primera prueba. Los trabajos de ripiado de calles, abertura de las mismas y construcción de desagües, continuó ayer en todos los campamentos que están incluidos en la Operación Invierno.

Pero, vamos al terreno. Ayer visitamos el Campamento "Cauquenes", ubicado en el límite de las Comunas Las Barrancas y Quinta Normal.

Este es uno de los campamentos más nuevos que se ha instalado. Nació la noche del 3 de septiembre para reunir a 150 familias que carecían de hogar. Hoy, la mayoría de ellas tienen una mediagua para vivir con sus niños, disponen de pilones de agua potable y letrinas.

NUESTROS AGRADECIMIENTOS

Los terrenos que hoy ocupa el campamento fueron, no hace mucho, una chacra. Por lo mismo, es un lugar rodeado de álamos, cruzado por un canal de regadío, y a lo lejos se escuchan los ruidos de un "jet" que acaba de despegar.

Sin embargo, ahora los ruidos que dominan el ambiente son los que emiten las aplanadoras y motoniveladoras del Cuerpo Militar del Ejército, que han iniciado su labor abriendo vías de acceso al campamento.

—"**Nosotros vamos de población en población, básicamente, abriendo los pasajes, trazando las calles. Lo principal para un campamento es tener un camino para que puedan entrar en ella vehículos, como ambulancias, carros de bomberos en caso de alguna emergencia**", señalaron los militares.

Ellos pertenecen al arma de Ingenieros y la Jefatura de Ingenieros es el organismo que les imparte las órdenes de trabajo.

Luego del grupo actual vendrá otro, que le corresponderá completar el ripiado de las calles. El que trabaja hoy, solamente las señala y empareja.

—"**No podemos determinar el tiempo que ocupamos en cada población, porque todo depende del trabajo que hacemos. Lo que sí podemos asegurar es que el resultado del trabajo es bueno y duradero. La calle queda apta para ser usada por cualquier vehículo**".

La hora de su colación de mediodía ha terminado y comienza la faena de la tarde. Es durante el trabajo cuando se puede ver un espectáculo profundamente conmovedor. Los niños no pierden ni una sola maniobra. Se interesan por saber cómo funciona cada uno de esos enormes aparatos que han llegado a trabajar.

—"**Si parece que fuera un temblor cuando las máquinas empiezan a rodar**", comentaba una vecina. Y, en verdad, el rodar de la aplanadora generaba un ruido ensordecedor, a la vez que la tierra temblaba al sentirse aplastada.

Es el progreso que llega hasta el poblador, para facilitarle la vida diaria. Y hoy, más que nunca, los militares se han acercado a él, para colaborar y trabajar. Es cierto que el Cuerpo Militar del Trabajo siempre ha desarrollado labores de orden comunitario, pero hoy está codo a codo con el poblador y el hombre común.

—"**Nosotros deseamos hacer presente, nos contaba el presidente de los pobladores, Mario Ponce, que hemos obtenido mucha cooperación de todos los organismos estatales**". Desde septiembre hasta hoy hemos obtenido una mediagua para cada familia y, para obtenerla, hemos firmado una letra de E° 17.50. Tenemos pilones de agua potable y ayer me anunciaron que para el jueves estaban listas las máquinas. Sin embargo, llegaron el mismo día y hoy ya tienen bastante trabajo hecho".

—"**Por toda esa cooperación, es que los pobladores queremos agradecer públicamente la colaboración que nos han prestado las autoridades. CORVI nos atendió muy bien y cada familia ya está en su sitio definitivo**".

Sólo están pendientes los trabajos de urbanización y al cantarillado definitivo. Por el momento, el agua potable llega a los pilones a través de cañerías plásticas, pero no va a pasar mucho tiempo antes de que cuenten con todas las condiciones sanitarias adecuadas.

—"**Los primeros días de junio comenzarán los trabajos de pavimentación y alcantarillado. Ya están recogidos todos los datos para confeccionar los estudios previos y, una vez que CORVI los acepte, la compañía constructora empezará de inmediato los trabajos**", finalizó declarando el dirigente Mario Ponce.

Por todas estas razones el campamento "Cauquenes" es un ejemplo palpable de lo que hacen los pobladores incorporados a la Operación Invierno, que está destinada a protegerlos ante las inclemencias del frío, de la insalubridad, y de cualquier emergencia.

Allí las 150 familias están conscientes de que lo más importante es la labor preventiva que se desarrolle.

LA MOTONIVELADORA dejó de trabajar para que el grupo de pobladores se pudiera fotografiar en ella. Eran tantos, que la taparon completamente.

ESTE CANAL SERA UNO de los problemas que debe solucionar el estudio sanitario del Campamento "Cauquenes".

"NOSOTROS VAMOS de población en población", explica un miembro del Cuerpo Militar del Trabajo.

TODOS LOS MOVIMIENTOS de las máquinas son seguidos con curiosidad por los pobladores.



LOS TRABAJADORES del Banco Osorno y La Unión fueron los primeros en aplaudir la estatización de su banco. De ahora en adelante pasan a servir los verdaderos intereses del pueblo chileno.

Banco Osorno y La Unión controlado por el Estado

El Banco Osorno y La Unión pasó a constituirse en la novena institución bancaria estatizada por el Gobierno de la Unidad Popular.

En las oficinas del banco hubo ayer una ceremonia sencilla donde participaron los trabajadores y los nuevos ejecutivos del ahora Banco Estatal.

Alfonso Inostroza, presidente del Banco Central, habló a nombre del Gobierno y recalcó la importancia de la estatización de los bancos para la economía nacional.

También habló Manuel Paz, a nombre del Sindicato de Trabajadores, quien expresó que sus compañeros estaban conscientes del significado del proceso emprendido por el Gobierno de la Unidad Popular y que por eso lo apoyaban y se comprometían a responder de acuerdo a esa misma confianza depositada en ellos por el Gobierno.

El Banco Osorno y La Unión cuenta con 21 oficinas en provincias y 18 en Santiago. En él laboran un total de 825 empleados y 100 obreros.

De un total de veinte millones de acciones emitidas, el Gobierno adquirió quince millones cuatrocientos doce mil setecientas veintitrés acciones, de las cuales el 20% pertenecían al Banco Germánico.

Al 31 de diciembre de 1970 el capital pagado de esta entidad bancaria era de 20 millones de escudos y las reservas de 36 millones cuatrocientos veinticuatro mil ochocientos setenta escudos.

Los principales accionistas que vendieron sus acciones a la CORFO son Hernán Ruiz, Gustavo Mery, Daniel Sota y Guillermo Stein.

BANCO CENTRAL

Con una querella presentada por el Banco Central de Chile en contra de 51 personas acusadas de tráfico ilegal de dólares y diversas otras infracciones a la Ley del Oro, se descubrieron dos importantes centros de operaciones de Mercado Negro, una de las cuales actuaba amparada bajo el nombre de "Banco Español de Crédito", organización que por cierto no tenía otra finalidad que la de cazar incautos y enriquecer a un grupo de inescrupulosos aprovechando la campaña del terror sembrada por la Derecha en septiembre pasado.

El otro centro se detectó en una oficina ubicada en calle Bandera 342, donde operaba un ciudadano llamado Alejandro Palavecino, en cuyo poder fueron encontrados numerosos dólares y una serie de documentos de pago en la misma moneda.

Por otra parte la Fiscalía del Banco Central está investigando cuidadosamente una denuncia formulada por la Dirección de Ferrocarriles del Estado, en el sentido de que numerosas personas habrían adquirido pasajes para viajar al exterior utilizando ese servicio, y que llegado el día del viaje no se presentaron a embarcar. Ocurre que la Fiscalía del Banco Central detectó que muchas de esas personas con los pasajes en la mano adquirieron la respectiva cuota de viaje en dólares, sin que la devolvieran como lo estipula la ley.

LAS QUERELLAS

En el Segundo Juzgado del Crimen se ventila una querella presentada por el Banco Central en contra de Sofía Cornejo Hernández, Wenceslao Cornejo Hernández, Santiago González Contreras, Gonzalo Marambio Chávez, Heriberto Wish Freund, Jorge Correa Luis, Odín Rubén Aguilar Magaño, Fernando Chaparro Gómez y Carlos Pecinetti. (Correa y Pecinetti se encuentran declarados reos por el delito de homicidio).

Otras ocho querellas fueron presentadas por el Banco Central ante el Segundo Juzgado del Crimen, en contra de personas que se dedicaron a adquirir la cuota de dólares que se otorga para salir al exterior en forma fraudulenta.

Este delito fue cometido por Jaime Cascante Cepeda y Cristian Ruiz Figueroa, quienes se dedicaban a enganchar gentes en viajes al exterior cancelándoles el pasaje a cambio de la cuota de dólares.

Ambos se encuentran prófugos.

Otros de los implicados son Jaime Heredia y María Heredia Moya, gerente y relacionadora pública, respectivamente, de la empresa de turismo "Orgatur", a quienes se les acusa de haber otorgado pasajes gratis a la ciudad de Mendoza a cambio de la cuota de viaje.

Mariano Peralta Calvi, ex agente de la empresa de turismo "Exprinter", fue sorprendido en compañía de Carlos Lehman Lyon, operando en cambios internacionales al margen de la ley. Estos dos sujetos también se encuentran prófugos.

Además hay querellas contra una serie de individuos que, de una u otra manera cometieron diversos delitos en materia de cambios internacionales.

En el octavo Juzgado del Crimen el Banco Central se querelló por este mismo motivo en contra de Juan Manuel Rojas Pizarro, Pedro Jadué Zedán y Georges Mallolly Mallolly, quienes montaron una maquinaria para embarcar gente al exterior a cambio de la cuota de dólares. Pizarro actuaba de enganchador, Jadue de financista y Mallolly utilizaba su calidad de empleado de "Ñuñoa Tour".

También hay querellas presentadas en el Noveno Juzgado del Crimen.

Todo esto significa que quienes actuaron dolosamente aprovechando la campaña del terror desatada por la Derecha, tendrán que rendir cuentas ante la Justicia Criminal. El Banco





EL BANCO OSORNO y La Unión pasó a constituirse en la novena entidad bancaria estatizada. En el grabado, el presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, se dirige a los empleados para señalarles el significado de esta medida popular.

$$$ PERSPECTIVA ECONOMICA

Por ALEX VILLAL…

Instituto Geográfico Militar y Ministerio de Tierras firmarán convenio de trabajo

EL LUNES fueron logrados los primeros acuerdos para firmar un convenio de trabajo entre el Ministerio de Tierras y el Instituto Geográfico Militar, luego que el Ministro Humberto Martones hiciera una visita de conocimiento al mencionado instituto militar.

Las bases de este acuerdo, que culminará en la confección del Catastro Nacional de la Propiedad, serán estudiadas por los organismos técnicos de ambas entidades.

En Chile, hasta el momento, se han perdido varias iniciativas sobre el Catastro, trabajo fundamental para el desarrollo económico chileno, ya que fija, ubica, determina el tamaño, el valor, el uso y la capacidad de la propiedad. En 1943 se ordenó la confección de este Catastro, pero no se financió, y el Instituto Geográfico Militar trabajó durante varios años en su confección. Posteriormente, los antecedentes reunidos se entregaron a Agricultura, donde se perdieron pese a lo cual, el Instituto Geográfico Militar, aprovechando su experiencia siguió realizando trabajos catastrales.

Todo esto fue informado al Ministro Martones por el General Orlando González, Director del Instituto Geográfico Militar; el Coronel Enrique Junemann y otros altos Jefes del organismo militar al Secretario de Estado y su comitiva, que incluía al Subsecretario de Tierras, Lautaro Ojeda, al Director de Tierras y Bienes Nacional, Jacinto Pino; al Jefe de Mensura, Hernán Solís; al Director Jurídico José María Saavedrá y otros jefes del Ministerio de Tierras.

La visita se realizó a invitación del Instituto y, su jefe el General González sugirió un Plan Coordinado para seguir con el trabajo. Plan en el que actuarían la FACH, el Ejército y el Ministerio de Tierras.

Los personeros del Ministerio de Tierras sugirieron a su vez, financiar mediante disposiciones adecuadas, el trabajo, formándose una Comisión que estudiase la materia. Esta idea fue entregada por el Subsecretario, Lautaro Ojeda, en tanto el Director de Tierras, Jacinto Pino, sugería que el Convenio comenzará a trabajar sobre la base del Catastro que está realizando Bienes Nacionales. Como trabajos específicos, recordó los minifundios de Chiloé.

Para realizar esta labor, se contaría con los medios del Instituto Geográfico Militar, que son inmensamente superiores a cuantos poseen otras instituciones chilenas que de una u otra forma, tienen que ver con la cartografía.

La visita fue realizada por invitación del Instituto Geográfico Militar, y abarcó todas las dependencias de la Institución, donde se trabaja al mayor nivel científico posible, con los adelantos más importantes de la técnica y la ciencia cartográficas. Actualmente, el Instituto Geográfico Militar realiza varias tareas de urgencia, que son la delimitación fronteriza con Argentina, el nuevo Mapa Físico de Chile, el mapa de detalles para la construcción del camino Longitudinal Austral y entrega antecedentes geográficos al Instituto de Investigaciones Geológicas, Ministerio de Obras Públicas y otras instituciones del Sector Público que realizan trabajos de terreno.

Fuera de elementos modernos, el Instituto Geográfico Militar cuenta con personal altamente especializado, y sus dirigentes señalaron que estiman necesario poner a disposición del país esa técnica como forma de impulsar el desarrollo nacional.

Nuevos contactos entre el Ministerio de Tierras y el Instituto Geográfico Militar se producirán en el más breve tiempo posible, para elaborar el proyecto de colaboración, con el que se espera, junto con realizar el Catastro de la propiedad Chilena, solucionar el problema de la pequeña y mediana propiedad rural, sector en el que una cifra estimada en 300 a 500 familias viven sin títulos oficiales de dominio.

Chile y China firmaron el Convenio Comercial

CON LA FIRMA de un Convenio Comercial entre Chile y China Popular, se puso fin a las conversaciones sostenidas desde el 8 de abril entre la delegación comercial del país oriental, encabezada por el Viceministro de Comercio Exterior de China Chou Hua Min, y miembros de diversos organismos económicos chilenos.

A la ceremonia, realizada en el Salón Rojo de la Cancillería, asistieron el Ministro de Relaciones Exteriores Subrogante de Chile, Pedro Vuskovic; el Subsecretario, Alcides Leal; el Viceministro chino, Chou Hua Min, y miembros de la delegación comercial; el Director de la Cancillería, Enrique Bernstein; el Director de Protocolo, Lucio Parada; el Director de Asuntos Económicos, Hugo Cubillos, y Armando Uribe, futuro embajador chileno en China.

Luego de firmar el Convenio, el Ministro Subrogante, Pedro Vuskovic, leyó un breve discurso en el cual resaltó los aspectos del convenio.

—"**El acuerdo que hemos firmado** —dijo el Ministro Vuskovic— **nos permitirá desarrollar nuestro comercio mediante ventajas recíprocas tanto en lo que se refiere a las operaciones de comercio mismas, con las relativas a los aranceles aduaneros y otros impuestos al comercio, sin otra limitación que la de salvaguardar nuestros compromisos internacionales**".

En su discurso, Pedro Vuskovic se refirió además, a la invitación para visitar la feria de Cantón, la cual aceptó "**no solamente con un concepto puramente comercial, sino porque estamos convencidos que la amistad se refuerza a través del conocimiento mutuo**". Dijo finalmente el Ministro "**La firma de este convenio constituye un gran acontecimiento para Chile y para el Gobierno del Presidente Allende. Reiteradamente hemos expresado nuestra intención de vincularnos más estrechamente con el Gobierno de la República Popular China. El establecimiento de relaciones diplomáticas fue un primer paso que reflejó el genuino sentimiento fraterno del pueblo chileno hacia el pueblo chino y este Convenio concreta esas aspiraciones**".

A su vez, el Viceministro, Chou Hua Min, hizo uso de la palabra, señalando que la firma del convenio era el resultado de conversaciones muy amistosas. Agregó luego: "**Estamos seguros de que la firma del convenio jugará un papel positivo en las relaciones diplomáticas y en el desarrollo de la amistad entre los dos pueblos**".

EL CONVENIO

El Convenio firmado contiene siete artículos y entrará en vigencia provisoriamente, a partir del día de su firma (20 de abril) y por el plazo de un año.

Otros aspectos señalan el establecimiento de una Comisión Mixta, la que velará por el cumplimiento del convenio y, estudiará el aumento y diversificación del intercambio comercial entre ambas partes. También estimulará la concertación de acuerdos para el suministro recíproco, a largo plazo, de mercaderías de mutuo interés. Esta comisión se reunirá una vez al año alternadamente en Pekín y en Santiago.

LISTA DE MERCADERIAS

Entre las mercaderías chilenas que figuran para la posible exportación a China figuran:

Cobre en lingotes; productos semi-elaborados de cobre; salitre, yodo; pulpa de papel; fibra sintética química; lana; minerales de toda clase.

Entre los productos de posible exportación a Chile se incluyen el arroz; soya; conservas de toda clase y productos alimenticios; te; artículos de la industria ligera; estaño refinado; antimonio refinado; productos químicos; maquinaria; herramientas manuales y varios.

A LAS 16 HORAS de ayer se firmó el Convenio Comercial entre Chile y China. Por Chile lo hizo el Ministro de Relaciones Exteriores subrogante, Pedro Vuskovic, y por China, el Viceministro de Comercio Exterior, Cho Hua-Min.

Fidel: nada con la "OEA"

MIAMI ABRIL 20 (UPI) - El primer ministro de Cuba, Fidel Castro, rechazó categóricamente la normalización de relaciones con Estados Unidos y la Organización de los Estados Americanos (OEA) a la par que declaró su apoyo al gobierno del presidente de Chile, Salvador Allende.

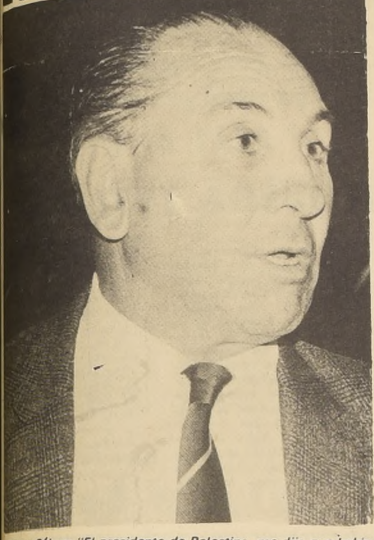
En discurso pronunciado para celebrar el décimo aniversario de la victoria de su régimen sobre los invasores de la bahía De Cochinos, operación que llevaron a cabo exiliados cubanos con respaldo de Estados Unidos, el jefe del Gobierno de la Habana reiteró que continuará prestando apoyo a los movimientos revolucionarios en toda la America Latina.

"Una ola revolucionaria avanza por el continente y amenaza seriamente a la dominación imperialista", señaló Castro en los pronunciamientos que fueron transmitidos por radio Habana y captados en Miami.

"Los imperialistas quisieran apaciguar la situación, como es natural, tranquilizándola, domesticándola y neutralizándola. "Pero, desde luego, no hay la menor oportunidad de que eso suceda, ni siquiera en sueños.

Leonel Sánchez:

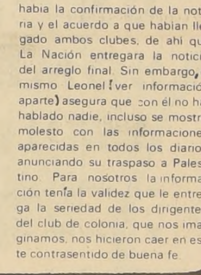
"YO NO TENGO IDEA DE MI IDA A PALESTINO"



Héctor Gálvez: "El presidente de Palestino me dijo que había conversado con Leonel"



Leonel Sánchez "Primero tienen que conversar conmigo".



Leonel Sánchez desmintió, categóricamente, ayer que hubiera firmado o llegado a un arreglo con Palestino, como se aseguró en diversos medios de difusión de nuestro país.

El puntero colocolino hizo tales declaraciones a nuestro diario, en su tienda de deportes, al mediodía de ayer y despues de haber llegado del entrenamiento de su club, Colo Colo.

Consultado, acerca de las informaciones que aseguraban su traspaso a la tienda de colonia, el popular Leonel, dijo: **"Yo no sé de dónde sacan esas informaciones. Se entiende, que sea quien sea, tiene que conversar primero conmigo. Soy yo, en este caso, quien tiene que estar de acuerdo. Francamene, no sé nada de nada".**

¿Entonces, ningún dirigente ni de colonia ni de Colo Colo ha conversado con usted?

"Absolutamente nadie. Le puedo decir, incluso, que recién vengo llegando del entrenamiento de Colo Colo y tampoco nada se me dijo. ¿Y si las conversaciones se han llevado a cabo a nivel de dirigentes?

"Pueden conversar, es cierto, pero cómo sabe Palestino, por ejemplo, cuánto le voy a pedir? Tienen que preguntar me a mí; yo soy el interesado".

Héctor Gálvez:

"ME PARECE RARO QUE LEONEL DIGA QUE NO SABE NADA"

Colo Colo no pondrá ninguna dificultad para que Leonel Sánchez firme por Palestino; al contrario, le dará toda clase de facilidades".

De esta forma se refirió ayer Héctor Gálvez, presidente de Colo Colo, sobre la ida del puntero al club de colonia y que se dió ayer como un hecho.

Más adelante, Héctor Gálvez, al ser informado que Leonel había desmentido tales aseveraciones y que no estaría en conocimientos de las conversaciones, dijo: **"A mí francamente me parece muy raro, puesto que el mismo Leonel me pidió un favor, a lo que quedé de contestarle mañana, diciéndome en esa oportunidad que el presidente de Palestino, Enrique Atal, ya había conversado con él".**

¿Dejaría ir a Leonel?

—"Por supuesto. Si a Palestino le sirve en estos momentos, no seremos nosotros quienes le pongamos dificultades; además, el entrenador Francisco Hormazábal me dijo que con Solá y Carlos Díaz, el problema estaba solucionado en cuanto a la punta izquierda".

ACLARACION

En nuestra edición de ayer dimos la noticia que Leonel Sánchez había firmado por Palestino a las 18 horas. La información la entregó el delegado del club de colonia Eduardo Atal, hermano del presidente Enrique Atal, en la propia Asociación Central, señalando el monto del sueldo que ganaría Leonel en su nuevo club y agregando que esta sería la última contratación que realizaría el recién descendido.

En esa misma oportunidad el dirigente de Colo Colo Naim Rostión ratificó lo dicho por Eduardo Atal, es decir, en ese momento había la confirmación de la noticia y el acuerdo a que habían llegado ambos clubes, de ahí que La Nación entregara la noticia del arreglo final. Sin embargo, el mismo Leonel (ver información aparte) asegura que con él no ha hablado nadie, incluso se mostró molesto con las informaciones aparecidas en todos los diarios anunciando su traspaso a Palestino. Para nosotros la información tenía la validez que le entrega la seriedad de los dirigentes del club de colonia, que nos imaginamos, nos hicieron caer en este contrasentido de buena fe.



Carolina Hernández: también contribuyó mucho a la victoria de Chile.

Sud Americano de Vóleibol:

Dramático triunfo de Chile sobre Colombia, en damas

En cinco sets angustiosos, venció el sexteto femenino chileno al representativo colombiano.

Otros resultados:

MONTEVIDEO (ANSA). Los sextetos femeninos de Chile y Colombia protagonizaron esta noche quizás el encuentro más emocionante disputado hasta la fecha en el marco del Noveno Campeonato Sudamericano de Vóleibol. Debieron disputarse cinco sets y el triunfo final correspondió al conjunto chileno que, exhibiendo buenas cualidades, ganó los dos primeros en excelente forma.

Reaccionando vigorosamente las colombianas, coincidente con un bajón de las chilenas, sorprendieron adjudicándose el tercer y cuarto chico. Éste último categóricamente por 15 0.

Pero en el set decisivo, el trabajo extraordinario de Lina Roi Jonas en la red, consolidó la primera victoria para su equipo, en su tercera presentación.

CHILE: (15/15/14/0/15) Lina Roi Jonas, Sandra Bamón, Isabel Barón, Consuelo Rodríguez, Patricia Caszelly, Ana M. Barón, Silvia Hormazábal, Katta Alonso, Carolina Hernández.

COLOMBIA: (10/12/16/15/7) Melba Arce, María C. Basto, Ana Córdoba, Luz Orozco, María Franco, Doris Salazar, Martha Durán, Ivette Franco y Clara Correa.

Primer Arbitro: Julio Saavedra (Uruguay). Segundo Arbitro: Abod Hurtado (Perú).

TRIUNFO DE PERU EN DAMAS

MONTEVIDEO, (ANSA)— La selección femenina del Perú, actual vice-campeona sudamericana, brindando una excelente demostración, venció holgadamente a la juvenil representación de Argentina por tres -cero.

Las cifras de cada set (15/1, 15/4 y 15/0) demuestran con elocuencia la gran superioridad de las incaicas, que continuan su serie triunfal.

El sexteto peruano mantuvo durante todo el juego a su plana titular, mientras que la dirección técnica de Argentina recurrió a continuos cambios en un intento por equilibrar las acciones, que en todo momento fueron favorables a las ganadoras.

Perú (15/15/15) — M. González, Esperanza Giménez, Irma Cordero, Luisa Fuentes, Ana Ramírez, Norma Velarde.

Argentina (1/4/0)— Laura Vacotto, Ana M. Spinetto, Ana M. Barbieri, Silvia Musante, María López, Estela de Giorgio, Beatriz Moreno, Silvia Balbi, María C. Raimundi y Eva Parcio. Arbitros: José Donoso (Chile) y Gustavo López (Bolivia).

ARGENTINA EN TRES SETS A BOLIVIA.

MONTEVIDEO (ANSA)—El sexteto de Argentina venció esta noche al de bolivia en tres sets, en encuentro de la rama masculina correspondiente al Noveno Campeonato Sudamericano de Vóleibol.

Los parciales del partido: 15/9, 15/7 y 15/7, pautan las dificultades que tuvieron los rioplatenses para doblegar al animoso conjunto boliviano que en algunos pasajes de la brega sacó provecho de ciertas vacilaciones en que incurrió el elenco argentino.

Igualmente fue el ganador una fuerza tecnico-fisica muy superior, lo que a la postre le reportó su segunda victoria consecutiva.

Aun cuando su actuación no tuvo continuidad, por momentos su ataque resultó incontenible. Se destacaron Luis Lufrano, Juan Devoto y Norberto Gagliardi.

Argentina (15/15/15)—Juan Devoto, Luis Lufrano, Juan Ballesteros, Norberto Gagliardi, Luis Garavaglia, Gustavo Penas, Héctor Pampuro, Roberto García, Carlos del Pino.

Bolivia (9/7/7)—Carlos Rico, Vladimir Drazic, Julio Echazu, Eddy Villafane, Raúl Rodríguez, Jorge Torrelio, Gerson Baltazar, Felipe Carbajal, José Velasco.

BRASIL, SIN EXTREMARSE

MONTEVIDEO (ANSA). Sin extremarse, la selección masculina de Brasil sumó un nuevo triunfo a su haber, derrotando sin atenuantes a su igual de Colombia por tres- cero.

Pese a no ser exigido, el poderoso conjunto actual campeón sudamericano de Vóleibol, lució su reconocida gama de recursos que hicieron el deleite de la concurrencia.

Colombia, pese a no defraudar, debió ceder ante el mejor juego, de perfecta sincronización, de que hacen gala los dirigidos por Paulo da Hora Matta.

Bloqueos excelentes en la defensa y picadas incontenibles fueron muy aplaudidos por el público, empero los brasileños denotaron fallas en los saques, que motivaron la mayoría de los tantos del rival. En un plantel parejo nuevamente destacaron Paulo Roberto, Antonio Carlos y Joao Ernesto. En último set, Brasil actuó con sus jugadores suplentes, los cuales también mostraron muy buenas aptitudes.

Brasil (15/15/15). Paulo Roberto, Ardeval Ruiz, Joao Ernesto, Antonio Carlos, Lino de Melo, Mario Marcos, Carlos Eduardo, Danilo Alves, Decio Cataruzzi, Celso Alexandre, Helio de Oliveira, Paulo Sevciuc.

COLOMBIA. (2/3/3). Nelson Muñoz, Jairo Torres, Freddy Ronderos, José Arcesio, Norberto Torres, Hernán González, Rogelio Gómez, Alvaro Ordoñez, Rafael Norena, Livardo Velázquez.

Primer Arbitro: Julio Moreno (Perú). Segundo Arbitro: José C. Gil (Argentina).

URUGUAY GANA A PERU

MONTEVIDEO, (ANSA). Una importante victoria se anotó esta noche la selección uruguaya de vóleibol, rama masculina, ante el novel pero buen equipo del Perú.

Tal vez haya sido el triunfo alcanzado con mayor facilidad por el representativo local en lo que va del torneo, ya que Perú no repitió sus auspiciosas actuaciones anteriores ante Brasil y particularmente frente a Chile.

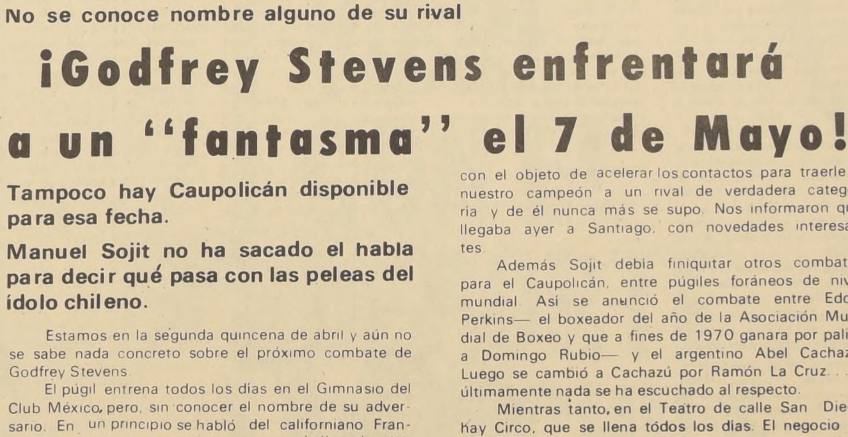
Pese al triunfo claro de Uruguay en los tres sets (15/8, 15/6 y 15/4) su juego no llegó a conformar, pues sigue denotando problemas en el armado.

En el representativo incaico se agudizaron dificultades en su línea de contención, cuyos hombres fallaron reiteradamente, tanto en recepción como en el apoyo a sus compañeros.

En los primeros momentos del segundo set (el score llegó a estar igualado en 5 puntos) las acciones fueron parejas, pero en todo lo demás la superioridad fue de los locales.

No se conoce nombre alguno de su rival

¡Godfrey Stevens enfrentará a un "fantasma" el 7 de Mayo!



STEVENS. "Yo estoy entrenando, pero no sé con quién voy a pelear".

Tampoco hay Caupolicán disponible para esa fecha.

Manuel Sojit no ha sacado el habla para decir qué pasa con las peleas del ídolo chileno.

Estamos en la segunda quincena de abril y aún no se sabe nada concreto sobre el próximo combate de Godfrey Stevens.

El púgil entrena todos los días en el Gimnasio del Club México, pero, sin conocer el nombre de su adversario. En un principio se habló del californiano Frankie Crawford, pero paulatinamente la "nombrada" se fue enfriando en boca de quienes estaban o están en el secreto. Sólo se dijo que Stevens peleaba el 7 de mayo próximo en el Teatro Caupolicán, pero que aún no se conocía la identidad del adversario. Podría ser un sudafricano, o un europeo o un asiático. Da lo mismo. Lo único cierto es que a quince días de subir al ring, el ídolo chileno no tiene adversario fijo.

¿Quién tiene la culpa de toda esta incertidumbre?

Los dedos acusadores indican hacia la figura de Manuel Sojit, el "matchmaker" del Caupolicán, cuyo dueño es Enrique Venturino y quien también pone el billete para traer a los adversarios de Stevens.

Pero Sojit se fue a Buenos Aires hace un tiempo con el objeto de acelerar los contactos para traerle a nuestro campeón a un rival de verdadera categoría y de él nunca más se supo. Nos informaron que llegaba ayer a Santiago, con novedades interesantes.

Además Sojit debía finiquitar otros combates para el Caupolicán, entre púgiles foráneos de nivel mundial. Así se anunció el combate entre Eddie Perkins— el boxeador del año de la Asociación Mundial de Boxeo y que a fines de 1970 ganara por paliza a Domingo Rubio— y el argentino Abel Cachazú. Luego se cambió a Cachazú por Ramón La Cruz. . . Y últimamente nada se ha escuchado al respecto.

Mientras tanto, en el Teatro de calle San Diego hay Circo, que se llena tódos los días. El negocio ha hecho olvidar a Enrique Venturino sus planes boxísticos en gran escala y hasta hemos sabido que para el día 7 de mayo no habrá escenario disponible para que Godfrey Stevens reaparezca enfrentando al anónimo rival.

LA NACION habló con Stevens y éste nos confesó saber menos que nosotros respecto de su adversario del 7 de mayo. **"Yo estoy entrenando todos los días para estar preparado cuando digan que debo pelear. Pero no sé nada concreto sobre las gestiones realizadas por Manuel Sojit. Solamente él puede dar luz al respecto. En estos días debe volver de Buenos Aires con noticias importantes. Eso espero. Caso contrario, creo que estoy perdiendo graciosamente el tiempo. El séptimo lugar del ranking me ha estimulado bastante, ya que ello está demostrando que no se han olvidado de mí. . . Pero yo quiero combatir, para que cuando llegue la nueva oportunidad por la corona mundial esté a punto".**

De las palabras de Godfrey Stevens se desprende que sus pasos inmediatos están en el aire, sin asidero firme.

Por un lado nada, se sabe de su próximo adversario. Y por otro no hay seguridad de que el Caupolicán esté disponible para que reaparezca. El Circo llena el Teatro el día viernes en dos funciones. Con seguridad que la empresa pierde plata suspendiendo la función para dar paso al boxeo.

Con seguridad que ese es problema de Venturino, pero no se puede negar que perjudica abiertamente a Stevens. Además, previamente, Sojit había comprometido esa fecha (7 de mayo) para el combate de Stevens.

Ello quiere decir que entre Sojit y Venturino las cosas no caminan todo lo coordinadas que debieran ser entre representante y empresario. Al regreso de Sojit habrá líos, con toda seguridad.

Juegos Trasandinos:

Avanzada argentina llega a mediodía

Con el arribo del primer grupo de deportistas argentinos que llegarán en el Vuelo 360 de Líneas Argentinas a las 15 horas de hoy, comienzan formalmente los Primeros Juegos Trasandinos que los Comités Olímpicos de ambos países han convenido como principal objetivo de un trabajo serio [...] los VI Juegos Panamericanos de Cali.

El Comité Olímpico de Chile ha tomado ya todas las medidas necesarias en lo que respecta a la organización de este importante evento deportivo, que tendrá como escenario diversos campos de la capital. Es así como Lo Curro, Polígono Recoleta, Estadio Manquehue, Velódromo Nacional, Estadio Nataniel, Estadio Chile y Estadio Nacional acogerán a la afición chilena que espera una importante competencia entre representativos de ambos países.

Además de las competencias deportivas se han concretado otras actividades, como serán la interesante Conferencia de Prensa de esta noche, a las 20 horas, que ofrecerán los Presidentes de los Comités Olímpicos, como así mismo la Reunión de Técnicos del lunes próximo en que Dirigentes, Jueces y Técnicos podrán intercambiar ponencias y acuerdos que permitan al deporte chileno-argentino sacar positivas conclusiones y un encuentro de médicos deportivos, donde tendrán ocasión de exponer experiencias sobre este importante campo del deporte.

El Comité Olímpico informa especialmente que se han producido dos modificaciones en el horario de las pruebas, como es la partida de la Media Maratón que se iniciará a las 10 horas del domingo 25 y del Hockey sobre Césped, que se jugará también el domingo a las 16 horas en vez de las 10 horas como había sido programado primitivamente.

U. ESPAÑOLA EXHIBIO SUS KILATES EN VIÑA



VALPARAISO ES DEPORTE

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

EVERTON NO TUVO ATAQUE. Primero, porque fue neutralizado por Unión, y luego, después, por la obstinación del DT de mantener fuera del cuadro a Manuel Rojas. En el grabado, los muchachos saludando al público.

Union Española ya no sólo se distingue por el color de la camiseta, sino por la contextura de su fútbol bien expuesto. En Sausalito, tan pronto los jugadores del cuadro hispano dejaron de pensar en la Copa Libertadores y se concentraron en su compromiso con Everton, resultó suficiente para presenciar la expedición de un plantel donde no existen estrellas y donde cada cual expresa una idea común de fútbol, traducido en fuerza contundente en el bloque posterior, organización y proyección de continuidad en el medio del campo y una vanguardia inquietante, siempre dispuesta.

Me parece que Unión Española debe ser en este momento uno de los conjuntos nacionales más sólidos y con mayores posibilidades en un torneo internacional. En Viña del Mar, el elenco de Santa Laura, despues de un periodo corto de receso y debutando en el torneo oficial, sacó a relucir un estado de preparación fisico y futbolistico que le permitirá desarrollar cualquier actividad por intensa que esta sea. Y lo que es más importante, el elenco no tiene nombres titulares, sino un plantel de 18 jugadores, que no se resiente por la presencia de tal o cual.

Ha sido a traves del tiempo Everton uno de los rivales más dificiles que ha enfrentado siempre Unión Española. Incluso, llegando a imposibilitarlo en la conquista del titulo de campeón. Por lo mismo, se imaginó que en el propio reducto de los viñamarinos la situación de los hispanos no seria cómoda. Es más, el transcurso de los primeros 25 minutos mostró a un Everton en pleno dominio de sus facultades. De fútbol agradable y tremendamente intencionado. Sin embargo, esa imagen se esfumó tan pronto despertó Unión Española con ese gol de "pizarra" anotado por Alberto González "Gonzalito". Disparo largo a la izquierda de Novo y la "levantada" magistral del argentino por sobre el cuerpo del arquero Alfredo Bravo cuando este salia.

A partir de ese momento pasó a dominar el campo el conjunto hispano, no tan preocupado de aumentar las cifras como de anular el poderio de Everton, que se encuentra en su medio campo y en el aporte de los dos punteros. Everton en esta oportunidad careció de ataque. No tuvo hombres en el aérea, en un aspecto importante por la neutralización de Unión Española y luego después por la ausencia de Manuel Rojas, insistiendo hasta la obstinación el técnico Raúl Pino en Mario Romero y Daniel Escudero para inquietar por el centro o incluso manteniendo a Escudero en una función que Rojas la ejecuta con una batuta de maestro.

Por otra parte, ordenó Pino a los punteros Gallegos y Henry que buscaran por el centro, suponiendo que se repetirian las facilidades que anteriormente le concedió Unión en la capital cuando el "Chico" Henry dejó "mareado" al flaco Angulo. En esta ocasión no estaba el espigado zaguero, sino Berly, que tiene una gilidad de gimnasta y una velocidad impresionante, aparte, lógicamente, de su fuerza para reaccionar ante un delantero rival. Un lamentable error. En todo caso explicable, si se considera que tuvo Everton al frente a un adversario superior en figuras individuales y superior en fútbol.



YA NO HAY ESTRELLAS EN UNION. Por lo mismo, todos rinden con un sentido básico común. De ahí que Leonardo Véliz no se haya destacado en Sausalito en la medida de otras ocasiones. En todo caso, colectivamente Unión es una máquina que produce fútbol. En la escena, Durán muy cerca de Véliz.



EN LOS PRIMEROS 25 MINUTOS Everton atacó con persistencia, creando serios problemas en la retaguardia hispana. En la escena, Vallejos controla de alto, anticipándose a Escudero, Romero y Henry. Mientras tanto, Berly y Arias observan atentos.

Héctor Pedutto:

"AHORA SE JUEGA FUTBOL"

"Ahora se juega fútbol. Y lógico, los hombres que se incorporaron a Unión Española fueron ubicados para ese objetivo. Está el caso de Yávar, Carvallo y por supuesto el regreso de Gonzalito. En un momento de locura Unión Española dispone de gente capaz de poner orden por una razón importante. Primero el fútbol porque "tocándola" lo otro llega solo".

Héctor Pedutto, mientras sacaba brillo a sus zapatos, refiriendose a la convincente expedición de Unión Española sobre Everton.

"Unión Española está en condición de disputar no sólo estos partidos del torneo oficial, sino de la Copa y los que salgan en el camino. Este compromiso con Everton nos vino bien, porque desde el día 31 de marzo que no jugábamos. Lo que muestra Unión es la resultante de un trabajo consciente, la entrega total de los jugadores, derivado de la responsabilidad que significa representar a Chile. Por supuesto, en todos los equipos que he trabajado, ellos se han caracterizado por el factor disciplina. Esto lo afirmo exclusivamente en lo que a función de preparación física se refiere".

Gustavo Ortlieb, con mucho orgullo y satisfacción, mos[...] do también él una muy [...] niente condición física, [...] decir algo sobre el buen [...] mento de Unión Española.

¿Y Osvaldo González? [...] loto de ataque argentino [...] vo en la banca de los supl[...] y su ausencia pasó inadve[...] da. Hemos sabido que Gonzá[...] lez tiene pequeños proble[...] de tipo personal, según se [...] ha informado, por el próx[...] nacimiento de su primer h[...] Claro que ahora Unión [...] 18 jugadores. Ni siquiera [...] ausencia de Juanito Olivar[...] fue advertida. Y eso ya es [...] mo mucho.

UN "DIQUE" EMOTIVO FUE HOMENAJE A STEVENS EN ASTILLEROS DE "ASMAR"

- Púgil le pegó a un árbitro en el Fortín Prat.
- Palestino volvió a la carga por Reinaldo Hoffmam.

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Marquez). Una interesante iniciativa y por cierto bastante significativa. Los astilleros de ASMAR, como uno de sus programas de aniversario, realizó una ceremonia para testimoniar a todos aquellos deportistas que de un modo u otro le han dado prestigio a nuestro país. Lamentablemente, no todos los invitados a ese importante acontecimiento concurrieron a participar de la ceremonia. Entre ellos, Eladio Rojas, Eduardo Cordero y varios más. Pero sí lo hicieron Godfrey Stevens y Jesús Magaña, de dos épocas bastante distintas. Stevens, aún una figura querida y popular, aparte por supuesto de sus condiciones deportivas casi latentes. Magaña fue sin lugar a dudas uno de los jugadores pioneros del básquetbol chileno.

La presencia de Stevens llenó de alegria a una crecida concurrencia, que lo aplaudió de pie y por espacio de varios instantes. Lindo gesto el del querido boxeador, porque aceptó de inmediato su concurrencia a Valparaíso, sin otra condición que no fuera la de recibir el reconocimiento visiblemente emocionado y agradecido. El Director de "Asmar", contraalmirante Ismael Huerta Díaz, le hizo entrega de una placa recordatoria.

Y HABLANDO DE BOX

Conmoción y no menos estupor provocó la absurda reacción del púgil capitalino Exequiel Mejías, quien en su combate con el porteño Adolfo Rivera, durante la velada amateur interciudades celebrada en el Fortín Prat, luego de ser descalificado por el árbitro y en los momentos que se dirigia a los vestuarios, propinó un golpe directo al juez en pleno rostro. Sobrevino la locura. El Fortín parecia una hoguera. Mejías arrancando hacia los vestuarios y Alejandro Pavez, el árbitro, persiguiéndolo presuroso para cobrarse desquite. Debió intervenir carabineros. Y sólo bastante tiempo despues el púgil del Club Hípico de Santiago accedió a tan cortés invitación abandonar su escondite, al comprobar que ya nada le podia ocurrir.

Esa noche se celebraba una reunión entre púgiles de Valparaíso y Santiago y, conforme los resultados de los encuentros, el que más agrado fue ese que sostuvieron fuera del ring Mejías con Pavez. Antes, el peloduro capitalino, que seguramente se llevará un castigo ejemplar, habia mordido en el cuerpo a su rival Adolfo Rivera, justo cuando se desarrollaba el cuarto round; razón por la cual fue descalificado. No le agradó el dictamen del juez y lo atacó de hecho. En todo caso, mal les fue a los santiaguinos, que de nueve combates en disputa perdieron 8 y sólamente ganaron 1.

Y PENSAR QUE...

Hasta el sábado al mediodia insistieron persistentemente los dirigentes de Palestino para obtener los servicios del puntero izquierdo de Wanderers, Reinaldo Hoffmann, en búsqueda de la solución definitiva al problema que enfrentan en ese puesto de la delantera. Incluso en sus pretensiones por lograr el concurso del "Colorado" Hoffmann llegaron a subir la puntería de la oferta. Antes habian asegurado 120 mil escudos. En ese intante pusieron sobre la mesa, delante de la directiva caturra que se reunió extraoficialmente, la cantidad de 180 mil escudos. Como se sabe, Palestino quería a David Henry, pero no sacó nada en limpio. Se fueron enseguida a Wanderers y también les fue mal.

Lo concreto es que al presidente, Agustín Prat, le entró un miedo bárbaro, en especial después del debut de Wanderers, estimando que sin Hoffmann quedaría mucho más débil aún la vanguardia caturra. Por lo mismo, influyó en sus compañeros de mesa para oponerse a la transferencia. Cabe recordar, eso sí, que conforme las disposiciones legales vigentes Hoffman quedará libre a fines de temporada para irse donde le plazca, dueño absoluto de su pase.



EL DIRECTOR DE "ASMAR", contralmirante Ismael Huerta Díaz, hace entrega de una placa recordatoria a Godfrey Stevens. Fue la visita que realizó el púgil a dicho establecimiento naval.

Fútbol hoy:

"RENE VARGAS" CON "MIGUEL JAURE"

Hoy miércoles en el Estadio "Juan Antonio Ríos" se disputará la revancha entre el Deportivo "René Vargas", del Mercado Central, y el Deportivo Miguel Jauré, de la localidad de Til-Til.

El match en cuestion está programado para las 17.00 hrs. y será dirigido por el árbitro Manuel Jorquera, de la Asociación de Arbitros de Renca.

Esta es una revancha que ha despertado mucho interes y será a "muerte", de acuerdo a las "ganas" que se tienen ambos equipos.

FEDERACION DE LA PRENSA ORGANIZA TORNEO DEPORTIVO

Ya tomó definitivo cuerpo el campeonato relámpago de baby- futbol que organiza el Departamento de Cultura, Deporte y Juventud de la Federación Nacional de Trabajadores de la Prensa, en homenaje al dia recordatorio del 1° de Mayo.

Se espera contar en esta ocasión con 10 a 12 participantes, cada uno de los cuales representará a una respectiva base sindical. Hasta ahora han comprometido su participación El Mercurio, Clarín, La 3ra. de La Hora, La Prensa y LA NACION, estando nuestra Casa Periodística representada por tres equipos: un cuadro del Dep. del Sindicato Mixto, un elenco de la Obra y los siempre fieros y bravos defensores del "Nocturno LA NACION", los legendarios "Caballeros de la Noche".

Este evento se iniciará la próxima semana, para darle termino en el curso de la misma, contando desde ya con numerosos y significativos estimulos a repartir.



Ojeda con Ken Buchanan y su manager Eddie Thomas. ¡Qué "pinta"!...

El Campeón escocés:

BUCHANAN NOS SALUDA

Ken Buchanan y su manager Eddie Thomas, en el Chansselors Hotel, de Los Angeles junto a nuestro conocido "Pincho" Ojeda. Ken Buchanan, de acuerdo al último ranking de la Asociación Mundial de Boxeo, sigue siendo el campeón de esta organización.

El liviano escocés nos envió saludos y nos deseó suerte. Nos conoce como la palma de la mano porque tiene un vecino chileno que lo tiene al día sobre la geografía chilena.

Buchanan saltó a la fama, cuando una noche cualquiera del año en curso, cuando nadie daba un veinte por él derrotó sorpresivamente al panameño Ismael Laguna y le arrebató el titulo mundial de los livianos.

La foto fue dedicada al diario de los deportistas por el campeón a cambio de que le mandáramos el diario.



LA GUERRA DE LAS SARDINAS

Si por comparación igualásemos los autos de carrera a los se[...]res que habitan el mar, podríamos decir que los Turismo Carretera son los tiburones de la pista.

Siguiendo el mismo estilo de razonamiento, los coches del Anexo J, grupo 2, estarían ubicados en una escala zoológica inferior, y dentro de ellos los cilindrada hasta 850 cc. podrían en propiedad ser llamados "las sardinas" del deporte tuerca.

Estas sardinas de fierro, acero y plástico han estado viviendo durante 1970, y ahora en las dos fechas del presente año, un du[...] lo que ha logrado interesar y emocionar a los aficionados al deporte de la velocidad.

Tres muchachos han sido los grandes protagonistas de una batalla que aún no se define.

Rafael Prieto, René López y Roberto Muñoz prueba tras prueba, han logrado que el público siga en pie las evoluciones de los pequeños coches.

Dos escuderías tienen el mérito de ser las preparadoras mecánicas de los liliputienses titánes —Juan A. Band y Team Cebra— son los responsables del aspecto técnico de dichos autos.

La segunda fecha del campeonato chileno de velocidad signi[...]có apenas una décima de segundo entre el primero, segundo y tercero.

Nadie puede aún aventurar opiniones. Resulta difícil decir qué máquina está mejor preparada, o qué piloto tiene mejores muñecas y más habilidad conductiva.

Creemos que la incógnita seguirá por mucho tiempo.

René López y Rafael Prieto se pasaron todo el año sete[...] tratando de vencerse definitivamente, y aunque Prieto fue [...] campeón final, la duda quedó flotando en el ambiente. Causa de ello fue la estrecha llegada —fracción de segundos— que siempre se dio entre los dos.

Roberto Muñoz surgió al deporte motor como producto del campeonato promocional de 1969; y quienes entienden de fierros de inmediato le pronosticaron un brillante futuro.

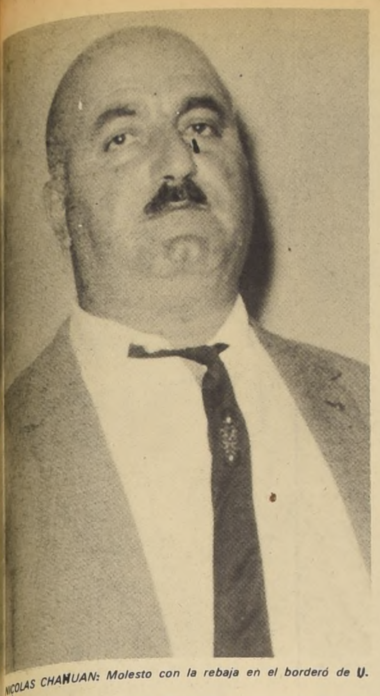
La temporada del año pasado dio a Muñoz una buena ubica[...]ción. Pero su presencia vino a complicar el panorama en el actual campeonato. La guerra no se da ahora a dos, sino que a tres cartas [...]

López, Prieto y Muñoz son el joven trinomio que ha logrado [...]trar el interés de los aficionados en la categoría más chica del automovilismo nacional.

Los 500 kilómetros será un estupendo escenario, para una vez más, contemplar el duelo y tratar de encontrar al auténtico campeón.

Las pequeñas sardinas son tan capaces y veloces como el que más.

Carlos Trujillo



NICOLAS CHAHUAN: Molesto con la rebaja en el borderó de U. Calera.

LA CENTRAL RECHAZO FUSION SANTIAGO - LOA

—Lunes tranquilo en la Central

—La calma en los pasillos y en las oficinas solo fue rota por la palabra encendida del presidente de Unión Calera. Nicolás Chahuán, quien con la liquidación en la mano quería demostrar a quienes querian oirle lo nefasto de este sistema de el **BORDERO PARA EL LOCAL**

La liquidación se la prestaron en la Oficina de Liquidaciones, pero le sirvió de excelente arma "para esgrimir" sus argumentos. En la liquidación referida se agrega una partida de gastos que ascendia a cerca de cuatro mil quinientos escudos, señalandose un poco más abajo que el detalle venía a la vuelta ¡Qué detalle! Del borderó del partido Calera-Rangers se descuenta todo, taxi para los árbitros, viáticos para los árbitros, movilización del director de turno, pelota, traslado del liquidador de la Central, gastos de impresión de las entradas, boleteros, atención a fuerza policial, detalles que hacian subir el descuento, que antes hacia la Central para estos gastos, de un quince por ciento a un veinte por ciento.

Blanco, delegado de Antofagasta, le replicó que, en cambio, para su club el gasto en la liquidación de la semana pasada le habia bajado a un ocho por ciento. Lo que quedó en claro es que con este nuevo sistema aprobado en el Consejo de Delegados los clubes que hagan de local y no tengan el suficiente respaldo de sus aficionados están condenados a ver aumentado este rubro de gastos. A menor borderó, mayor gasto. A mayor recaudación, menor el porcentaje de gastos.

PROGRAMACION.- Dos jornadas dobles mixtas se realizaran este fin de semana y ambas en el Estadio Santa Laura. El sábado a las 14 horas, Santiago Morning con Coquimbo Unido, y a las 16 horas Audax Italiano con Unión Calera.

El domingo a las 14 horas Ferrivuarios con San Luis y a las 16 Universidad de Chile con San Felipe. Los dos encuentros de Ascenso corresponden a la Zona Norte de la Copa Isidro Corbinos.

En provincias, Antofagasta-Portuario con Green Cross. O'Higgins con Colo Colo, Wanderers con Everton, Rangers con Huachipato, Concepción con Magallanes, Lota con Universidad Católica y se suspendió hasta el miercoles 28 el match entre La Serena y Unión Española.

NO HAY FUSION. El directorio de la Central rechazó la petición de fusión de Santiago Morning con el Club El Loa de Calama. Las razones que deberá aceptar o rechazar el Consejo de Delegados son de caracter zonal.

Señala el directorio que no es posible aceptar esta fusión, por cuanto la sede del nuevo club excede de los límites fijados por la Central para el ingreso de clubes en su seno. En todo caso, el problema tendrá que ser llevado al Consejo de Delegados, que es el único cuerpo facultado para aprobar una excepción o rechazarla.

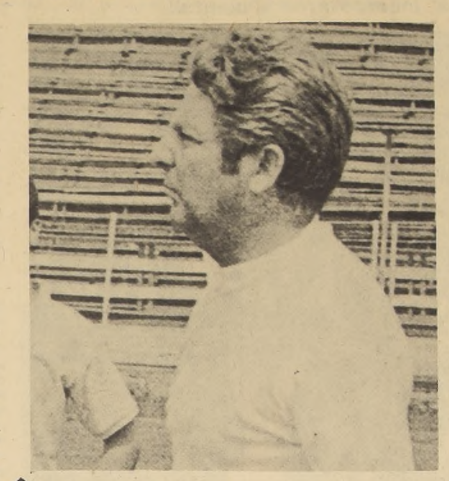
DERROTA DE EVERTON.- No quedó muy satisfecho el entrenador Raúl Pino, de Everton, con la derrota sufrida por su equipo ante Unión Española. Señaló que un empate habría sido lo más justo, ya que si Unión perdió algunas oportunidades de gol, el ataque viñamarino erró en iguales cantidades. David Henry, según Pino, tuvo en sus pies en los últimos minutos el empate, golpeando el balón en la base del poste y saliendo fuera. En cuanto a lesionados, sólo quedó sin poder entrenar Pinilla.

EN WANDERERS.- Felices los porteños con el empate ante Colo Colo. Estiman que pese a no contar con varios titulares sacaron adelante un match difícil. En la próxima fecha y para el clásico porteño ante Everton esperan contar con el famoso juvenil "Hallulla" Guillermo Muñoz, que estaba lesionado, y el uruguayo Ferrero, quien ya cumplió el castigo aplicado el año pasado por el Tribunal de Penalidades.

SELECCION.- Ayer al mediodia continuaban las conversaciones entre el presidente de la Comisión Relaciones, Carlos Pilassi, y el entrenador Fernando Riera para tratar todo lo relacionado con el plantel chileno. Según manifestó Riera, esperan entregar antes del 30 de este mes toda la programación de partidos internacionales, como asimismo fijar el calendario de compromisos para el próximo año.

Agregó Riera que esperaba que en estas entrevistas que habian sido provechosas se llegara también a estudiar el Plan Nacional, para lo cual habia sido contratado.

HUGO CICAMOIS.- El excelente defensa que el año pasado defendió a Ferroviarios y que incluso estuvo nominado en el plantel nacional tiene su pase en la mano. Aún no ha firmado por ningún club, pero espera hacerlo en el curso de esta semana. Hay varios equipos interesados en sus servicios. Hugo Cicamois tiene sólo 22 años.



FERNANDO RIERA.- A fines de este mes queda confeccionada la actividad del plantel nacional.



Alberto ferrero.- Vuelve al ataque de Wanderers

Cursos de árbitros dictará la FIFA

LIMA, 20 (ANSA)— La comisión de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) se reunirá el próximo mes de octubre en esta capital para dictar cursos de arbitraje. Así lo reveló en Lima el Dr. Teófilo Salinas Fuller, Presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol a su regreso de Europa.

Al máximo dirigente del fútbol sudamericano participó en ese continente en una cita organizada por la comisión de arbitraje de la FIFA que reunió a los presidentes de las confederaciones afiliadas.

Indicó que en esa cita se trato en forma extraoficial los hechos registrados en la cancha de la "Bombonera", Argentina, minutos antes de concluir el partido que por la Copa Libertadores de América sostenian Boca Juniors y Sporting Cristal, campeones de Argentina y Perú, respectivamente.

Finalmente, refiriéndose a la mencionada reunión, Salinas expresó que la misma fue trascendental y que permitirá una mejor interpretación de las reglas de juego en todo el mundo.

Charla médico - deportiva:

"Salud mental, deporte y drogadictos"

Hoy celebra sesión la Sociedad Chilena de Psicología Deportiva, a las 20.30 horas en el Auditórium del Club Cultural y Deportivo "Mexico" (San Pablo, con Manuel Rodríguez).

En esta ocasión el Dr. Lisandro San Martín R., presidente de la Federación Sudamericana de Psicología Deportiva, tendrá a su cargo la charla central de la reunión sobre el tema "Salud Mental Deporte y Drogadictos".

Dado lo interesante del tema que abordará el doctor San Martín, los organizadores de esta reunión invitan a los medicos del deporte, alumnos de Educación Fisica, dirigentes deportivos, estudiantes periodistas etc. La entrada es libre.

Huelga en el fútbol italiano

BOLONIA (ANSA). Los jugadores del Campeonato Italiano de Fútbol de Primera y Segunda División estarán en huelga el domingo dos de mayo próximo. Lo decidió hoy en Bolonia el Consejo Directivo de la Asociación de Futbolistas que se reunió en la sede del "Panzer Club". Estuvieron presentes en su calidad de consejeros tambien los futbolistas Mazzola, Rivera y Bulgarelli.

La decisión de proclamar el paro fue tomada por razones relacionadas con la previsión y asistencia social a los jugadores. La Asociación habia pedido tiempo atrás a la Liga de constituir una comisión paritaria de la Liga y de la Asociación de los futbolistas encargada de concordar las normas oportunas en el sector de la previsión y asistencia. Los futbolistas habian fijado como limite para la constitución de la comisión el 18 de abril.

El 2 de mayo deberia jugarse la decimotercera fecha de la segunda rueda. Faltan cuatro fechas para terminar la primera serie.

Título mundial:

Griffith espera ganador de Monzón - Benvenuti

NUEVA ORLEANS (LOUISIANA) 19 (ANSA). Quien se imponga en el match de box Monzón - Benvenuti, valedero para el título mundial de los pesos medianos, enfrentará a Emile Griffith.

LA WBA (World Boxing Association) decidió reconocer válida la revancha entre el argentino Carlos Monzón y el italiano Nino Benvenuti para el título mundial de los medianos —el encuentro ha sido programa para el ocho de mayo venidero— siempre que el ganador se bata, en el término de dos meses, con el norteamericano Griffith.

Los managers de Monzón y Benvenuti deberán depositar en el banco 5 mil dólares cada uno a nombre de WBA en calidad de garantía del compromiso adquirido.

DIRIGENTES DEL COCH EN EMBAJADA ARGENTINA

Cordial entrevista con los dirigentes del Comité Olimpico Chileno celebró el secretario de la embajada de Argentina en Santiago, con el fin de tratar todo lo relacionado con la actividad protocolar que se efectuará durante el desarrollo de los Primeros Juegos Trasandinos "Sanmartinianos" que se cumplirán durante el fin de semana en nuestra capital.

Una de estas actividades será la programada para las quince horas del viernes, cuando las delegaciones de Chile y Argentina depositen ofrendas florales en los monumentos a los generales Bernardo O'Higgins y José de San Martin.

DURO TRABAJA SELECCIONADO NACIONAL DE BASQUETBOL

Todos los jugadores de provincia se incorporaron al plantel.



Los Seleccionados escuchan las consideraciones del entrenador Valenzuela, antes de iniciar el trabajo técnico.

Normalizó los entrenamientos el Seleccionado Nacional de Básquetbol que enfrentará al conjunto de Argentina por la disputa de los Juegos Transandinos.

El lunes se reincorporó la mayoría de los jugadores que tomaron parte en el Sudamericano de Montevideo e incluso aquellos que se excusaron, como es el caso de Lichnovsky y Zárgez.

Gran actividad hubo en el Estadio de la Federación, ya que primeramente practicó la Selección Joven Femenina y después los varones, que iniciaron la práctica con preparación física por espacio de 20 minutos, bajo el control del preparador físico Mitjuew, con ejercicios para aumentar la capacidad de salto y resistencia. En esta parte no se vieron bien Zargez y Fornoni, ya que acusaron un prematuro agotamiento.

Después de algunos minutos de descanso el grupo, integrado por Fornoni, Villella, Rusch, Arancibia, Lichnovsky, Suárez, Zárgez, Arizmendi, Sepúlveda y Unda, escucharon al entrenador Luis "Caluga" Valenzuela sobre algunas consideraciones sobre la actuación del cuadro en el último torneo continental, para dar paso inmediatamente a la explicación de algunos movimientos en la pizarra, que luego se aplicaron en la mitad del campo.

Los esquemas presentados por "Caluga" Valenzuela indiscutiblemente que pueden dar frutos en cualquier momento, pero por la prematura del tiempo para la confrontación con los transandinos estimamos que es imposible que los jugadores puedan lograr un afiatamiento tal, que les permita desarrollarlas en el rectángulo de juego.

No siguió trabajando con el seleccionado el juvenil Milenko Skocnic por haber sufrido un esguince a un tobillo. El accidente del promisorio jugador es lamentable, ya que Valenzuela estima que este jugador ya está maduro como para jugar con jugadores mayores que lo obliguen a seguir progresando.

El estado anímico de los jugadores es excelente y habrá que hacer notar la total entrega que los jugadores muestran en las prácticas. Los jugadores provincianos han quedado alojados en el Hotel Emperador y las prácticas se han cambiado para horas de la mañana, de 10 a 12 horas.



CARLOS ZARGEZ. Se incorporó a las prácticas. Se nota falto de estado físico.

En la selección joven femenina:

Todas quieren ser reinas

Progresos claros muestran juveniles jugadoras.

El conjunto Seleccionado Nacional de Básquetbol Femenino joven se encuentra trabajando dos veces a la semana, los días lunes y jueves, con el fin de irse preparando para la serie de partidos internacionales que deberá sostener en la primera quincena del próximo mes de mayo, cuando visiten nuestro país las selecciones de Colombia, Australia y posiblemente el conjunto nacional de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

El conjunto que adiestra en la parte técnica Stuvens, mientras que en la preparación física trabaja la joven profesora de Educación Física, Cecilia Liebe, está formado por jugadoras que en su mayoría son recien salidas de la división juvenil, salvo Paloma San Antonio, Rosa Contreras y Marly Valdés.

El resto del conjunto está integrado por Irene Echeverría (hija de Irene Velásquez) y Ana Alvarez, de Puente Alto.

Bernarda García, Nelly Moreno, Sandra Zamorano, de Santiago. Ingrid Urzúa, de Coquimbo, y las universitarias Elisa Alamos, Liliam Manríquez, Angélica Miranda y Nora Fuentealba.

Las prácticas de este conjunto tienen una duración aproximada de dos horas y en ellas el técnico Stuvens trabaja especialmente en fundamento y corrigiendo errores en cada oportunidad que uno de estos aflora mientras se practican jugadas en la mitad del campo.

Llama la atención que en este grupo no se encuentren las jugadoras Alejandra Guzmán, Rosa Calixto y Erika Toro, que por sus condiciones tendrían que estar. Pero se han excusado dando diferentes razones. Creemos que la Federación tendría que tomar una decisión y no dejar que estas mismas jugadoras continúen jugando en la competencia de Santiago, cuando no han querido trabajar en un plan que va en mejoramiento del alicaído basquetbol femenino chileno.

En la última práctica se pudo advertir claros progresos en jugadoras jóvenes como Sandra Zamorano, Elisa Alamos, Ingrid Urzúa y la pequeña Irene Echeverría, lo que confirma la buena política que se está llevando, de acuerdo con los planes de trabajo con miras a los Juegos Panamericanos que deberán realizarse en nuestro país en 1975.



SANDRA ZAMORANO Y ELISA ALAMOS. Cada día muestran progresos en su juego.



ROSA ORTEGA. Se queda con el balón, que era para Sandra Zamorano, durante la práctica de Basquetbol.



PINTO

PACO MOLINA TAMBALEA EN LA BANCA DE ANTOFAGASTA

La situación del coach depende del resultado del domingo próximo.



Paco Molina: en la cuerda floja

La noticia no ha sido confirmada oficialmente, pero tiene una muy sólida base: Francisco Molina, entrenador de Antofagasta Portuario, dejaría de ejercer su cargo si es que el domingo próximo vuelve el equipo a perder.

Esta decisión, que está íntima y directamente vinculada con los malos resultados conseguidos por el elenco nortino en los dos partidos que ha jugado en el actual campeonato de 1971, la habría tomado la directiva del club en la tarde del lunes y luego de escuchar el informe que respecto a la actuación del equipo había extendido el dirigente que vino a Santiago a cargo de la delegación.

La decisión de marginar a Paco Molina de la dirección técnica del elenco antofagastino está subordinada al resultado del próximo partido en el Estadio Regional de Antofagasta. Si éste es favorable, se le ratificará en su cargo, pero en caso contrario, le será comunicada oficialmente la cesación de sus servicios. Esto involucra el pago para Molina de todo lo que en materia económica aparece señalado en el contrato, especialmente lo relativo a sueldos y premios especiales.

Como el asunto está aún pendiente, no ha iniciado la directiva nortina trámite alguno para conseguir a otro entrenador. No obstante esto, hay rumores de que un grupo de dirigentes propician la contratación de Miguel Mocciola, en el eventual caso que sea liquidado el contrato de Francisco Molina.

Por otra parte, se ha dicho con insistencia que contra el actual coach no sólo hay cargos por una supuesta equivocación en la conducción del cuadro, sino también por los errores que significan no haber incluido en la valla a Francisco Fernández, quien en la opinión general es mucho mejor arquero que Sepúlveda, cuya inexperiencia fue determinante en la goleada que al cuadro le propinó Magallanes.



¡Ya vienen los argentinos!...

CONTRA EL TIEMPO "PELEAN" LOS CHILENOS

Con mucho espíritu de cooperación están trabajando los seleccionados chilenos que nos representarán en el boxeo amateur. Contra el escaso tiempo que tienen para prepararse, ellos ponen el doble de trabajo. Abre el día a las 7 de la mañana y comienzan a darle duro a la preparación física, bajo las órdenes de Víctor Bignon, que sabe de todo un poco y domina el parlamento.

El movimiento comienza en el Estadio Militar, cuando todavía el frío está en lo mejor (ahora más que nunca). Luego de la gimnasia, que no habían hecho nunca antes, vuelven a Echaurren y empiezan a recuperar energías hasta quedar mano a mano con las calorías perdidas.

Al mediodía viene un "relax", cambio de opiniones, cuentos y aventuras a cargo de los más "viajados" y en seguida el tremendo almuerzo, super bueno y solo para ganadores.

La siesta se impone a continuación, hasta que llegue la hora de empezar a trabajar en el gimnasio. La "campana" de Sabino Villarroel empieza a las 5 de la tarde y el movimiento continuo corre para todos, con una ligera "largona" para Francisco Pinto, que tiene una pequeña lesión; el resto le da al "bombo" hasta que los dedos se les encrespan.

En la Casa del Boxeador, vale decir Echaurren 301, hay un equipo completo con cinco reservas, para las doce categorías. El más chico es Pedro Lara y el más grande "pescado" César González, uno de Arica y el otro de Concepción.

Hasta el momento no se sabe quien en definitiva va a representar a Chile el próximo sábado, cuando lleguen los argentinos. Todavía el equipo chileno no tiene los nombres del mosca junior al peso pesado. Por el momento se sabe que después de Pedro Lara, en el mosca junior, no hay nadie más; como en el pluma, después de Alfredo Rojas, nada. Julio Medina, Renato García, Guillermo Mella, Pedro Castro y César González son los fijos, el resto, cualquiera que pelee da lo mismo; el nivel es parecido:

Pedro Lara, Juan Villouta, Isidoro Cárdenas, Héctor Velásquez, Eduardo Illanes, Aurelio Montenegro, Alfredo Rojas, Juan Rutte, Renato García, Ricardo Molina, Luis González, César González, Angel Poblete, Julio Medina, Pedro Castro y Guillermo Mella. Dirige Sabino Villarroel, Pedro Diet, Víctor Bignon y Rolando Montero.

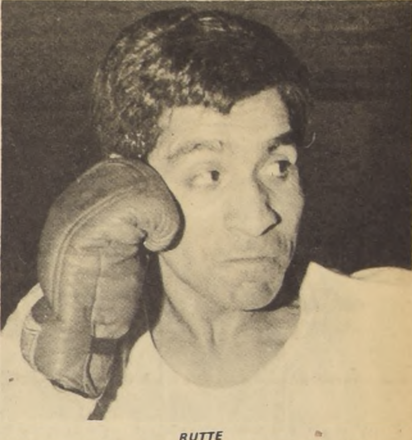
Los argentinos traerán a Simeón Azcona, Tito Pereira, Ernesto Soria, Roberto Valdés, Abraham Valenzuela, Oscar Molina, Alberto Pili, Eusebio Peletay, Luis Carcacha, Miguel Cuello, Esteban Fernández y Arnaldo Romero.

LARA

GONZALEZ



ROJAS



RUTTE

Autorizada por Decreto Nº 2.109, de 19 de Febrero de 1962, y N.os 1.403, de 16 de Marzo de 1963, y 995, de 21 de Abril de 1965.

RADIOEMISORAS UNIDAS S. A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

Capital Autorizado . . . . E°	760.000.—
Capital Pagado	760.000.—
Reservas	1.686.911,24

ACTIVO		Parciales (Presente Ejercicio)	Totales (Presente Ejercicio)	Ejercicio Anterior
		E°	E°	E°
DISPONIBLE				
Caja y Bancos			37.407,02	124.824,41
REALIZABLE				
Inversiones		11.005,20		
Valores por Cobrar:				
Documentos por Cobrar		171.431,27		
Facturas por Cobrar		801.989,15		
Cuentas Corrientes		76.900,63		
Otros Deudores		406.555,75	1.467.882,00	1.256.457,08
TRANSITORIO				
Existencia Repuestos Técnicos			42.540,41	36.918,59
INMOVILIZADO				
Bienes Raíces		350.952,81		
Equipos e Instalaciones		652.365,99		
Muebles y Utiles		239.836,56		
Vehículos		113.585,32		
Sub-Total		1.356.740,68		
Menos:				
Amortización anterior	185.195,61			
Pte. Ejercicio	63.695,61	— 248.891,22		
Sub-Total		1.107.849,46		
Elementos Difusión		110.141,44		
Sub-Total		1.217.990,90		
Plan Habitacional		20.812,86	1.238.803,76	1.386.832,38
NOMINAL				
No hay		—,—	—,—	
TOTALES			2.786.633,19	2.805.032,46

PASIVO	Parciales (Presente Ejercicio)	Totales (Presente Ejercicio)	Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
EXIGIBLE			
Letras por Pagar	—,—		
Préstamos Bancarios	—,—		
Facturas y Ctas. por Pagar	138.933,66		
Acreedores Varios	64.276,78		
Provisiones:			
Imposiciones Previsionales	61.346,42		
Impto. 8% Facturado	63.255,45		
Sub-Total		327.812,31	618.747,13
NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas:			
Capital Autorizado distribuido en 760.000 acciones de valor nominal de E° 1.— c/u.	760.000,00		
RESERVAS SOCIALES:			
Reserva Legal	45.835,00		
Eventualidades	8.000,00		
Fdo. Futuros Dividendos	986,79		
RESERVAS REGLAMENTARIAS:			
Revalorización Capital Propio	1.625.752,45		
Revaloriz. Acciones Liberadas	6.337,00		
Total Capital y Reservas		2.446.911,24	2.181.062,28
UTILIDAD DEL EJERCICIO:	15.303,00		
Menos: 20% Art. 35 Letra c	3.393,36	11.909,64	4.677,50
TOTALES		2.786.633,19	2.805.032,46

CUENTAS DE ORDEN

	Presente Ejercicio	Ejercicio Anterior
Valores Directorio en Garantía	900,00	900,00
Garantía del Directorio	900,00	900,00

CUADRO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

PERDIDAS	Parciales (Presente Ejercicio)	Totales (Presente Ejercicio)	Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
Depreciaciones y Castigos:			
Amortiz. Inmovilizado	63.695,61		
Bajas Activo	8.133,62		
Castigo Elementos Difusión	20.526,00		
Realizable	76.281,08	168.636,31	92.303,15
Gastos:			
Sueldos, Jornales, Leyes Sociales	912.560,30		
Gratificaciones	28.000,00		
Arriendos, Luz, Teléfonos	88.496,00		
Viáticos, moviliz., gastos rep.	87.731,83		
Papelería, Imprenta	15.939,49		
Honorarios Profesionales	79.767,78		
Gastos Varios	118.834,96	1.331.330,36	1.296.630,24
Gastos Tributarios:			
Contribuciones y Patentes	22.071,62		
Impuesto Renta	1.664,15		
Impuestos Varios	22.252,46	45.988,23	53.287,66
Gastos Financieros:			
Intereses, Descuentos		60.077,99	63.461,69
Remuneraciones Directorio		—.—	16.461,69
Cargo a Resultados:			
20% Renta Imp. Art. 35 Letra c		3.393,36	1.237,72
Utilidad Líquida del Ejercicio		11.909,64	4.677,50
		1.621.335,89	1.528.006,88

GANANCIAS	Parciales (Presente Ejercicio)	Totales (Presente Ejercicio)	Ejercicio Anterior
	E°	E°	E°
Ingresos de la Explotación		2.981.456,75	2.902.157,93
Costo de la Explotación		1.430.300,91	1.486.234,55
Producto Neto		1.551.155,84	1.415.923,38
Entradas Varias		70.180,05	112.083,50
		1.621.335,89	1.528.006,88

RAUL VERA DIAZ
CC. 8.714 — L. Nº 8.542

JORGE CABALLERO GARRIGO
Gerente General

Santiago, 31 de Diciembre de 1970.

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado los análisis de las Cuentas del Balance General de Radioemisoras Unidas S. A., encontrándolos conformes con los saldos que arrojan las tarjetas del Mayor.

HILDA GORDILLO FIGUEROA **MANUEL DINAMARCA LOZANO**

Juegos Trasandinos

EN LAS PRUEBAS DE RUTAS ESTARA LA CHANCE DE CHILE

En pista, los argentinos deben llevarse todas las victorias.

Pocas variaciones muestra el equipo chileno de ciclismo que participará en los Juegos Trasandinos, que se inician el próximo viernes en nuestra capital

Primitivamente ya han sido nominados los corredores que actuarán en las seis pruebas en disputa, que se desglosaran dos en rutas y cuatro en pista.

100 KILOMETROS

Los 100 Kilómetros para equipos de cuatro corredores es quizás la competencia que puede significar el primer triunfo para los colores chilenos. La cuarteta será la misma que intervino en el torneo "Santos Allende", o sea estará integrada por Arturo León, Carlos Kuschel, Sergio Salas y Ignacio Méndez, hombres que en aquella oportunidad ocuparon un tercer lugar a un minuto y fracción del representativo argentino. La posibilidad de la victoria se basa que en aquel torneo los nacionales perdieron a Sergio Salas cuando faltaban 40 kilómetros para el termino de la competencia, factor que fue determinante en una mejor actuación. Insistimos, despues de finalizar los 100 kilómetros en que, el echo de no haber esperado a Salas habia sido un error garrafal. El curicano es un pedalero fuerte, resistente y de un pedalear de alto ritmo y, lógicamente, su deserción, recién cumplida la mitad de la prueba, tendria que resultar fatal. Al respecto, se nos informó en esa ocasión que lo que pretendía la dirección técnica era saber lo que era capaz de dar el resto de los corredores al margen del resultado mismo. Sin ser esta una explicación muy satisfactoria la aceptamos por venir de Andrés Moraga, el entrenador del conjunto.

Por eso ahora creemos que, superados inconvenientes tan poderosos como aquel, los chilenos tendrán que disputar palmo a palmo la victoria a los argentinos

LOS 180 KILOMETROS EN LINEA

La otra prueba que puede significar una actuación destacada de los nacionales será la prueba de Gran Fondo. Esta se disputará en el Circuito San Enrique, escenario, con pronunciadas bajadas y repechos, que a lo largo de la competencia se van dejando sentir. Alli nuevamente estarán Arturo León, Carlos Kuschel, Sergio Salas, Ignacio Méndez y tal vez Bruno Génova y Luis Alvarez

Las presentaciones de resultar vencedores tienen su carta de triunfo en el rendimiento de Arturo León y Sergio Salas. Dos valores que indistintamente tiene armas como para estar en los primeros lugares. León es un corredor habilidoso, con gran sentido de la oportunidad para "engancharse" en las fugas y con remate final violento dadas sus cualidades de velocista. Ganarle una llegada en grupo en bastante dificil, incluso para los argentinos.

Por su parte Salas es capaz de definir esta carrera en una escapada. Su potencia fisica y rodar cundidor puede (si es que se lo propone) obtener un triunfo que no haria otra cosa que avalar sus enormes condiciones

EN LA PISTA

Pero hasta allí llegan nuestras pretensiones. En la pista nada que hacer.

En velocidad nuestro representantes serán (salvo modificaciones de última hora) Juan Aburto y Eduardo Sassi. Dos sprinters de categorias para el medio nuestro, pero muy dificil de disputarle un embalaje a Juan Limba, que ya mostró sus condiciones en el torneo anterior, y del mismo Reybau, que a pesar de no estar a la altura del campeón, esta por sobre las posibilidades de los chilenos.

Otro tanto se puede decir de los 1.000 Metros a Reloj. Juan Aburto es la mejor carta. Pero sus tiempos están bastante lejos del promedio que lucen los trasandinos por lo que su chance no parece nula. Juan Carlos Grage será el otro representante en esta especialidad. Joven de gran porvenir, pero que aún le falta dominar una disciplina fatigosa y esforzada, como son las tres vueltas al velódromo.

En los 4.000 metros Persecución Individual, sucederá algo parecido. Los argentinos (cualesquiera de ellos) estarán por los 5 minutos y 10 segundos y fracción, mientras que los nacionales van en busca de rebajar el record chileno de 5 minutos 15 segundos. Una diferencia bastante apreciable, que nos inhibe de esperar algún resultado alentador.

En la Persecución Olímpica la chance es aún más remota. La cuarteta chilena, que será la misma que intervenga en los 100 kilómetros, no tiene posibilidades de acercarse a lo que puedan rendir sus rivales. Aqui no sólo existe una diferencia, sino que hay un abismo entre los tiempos que puedan emplear ambos conjuntos.

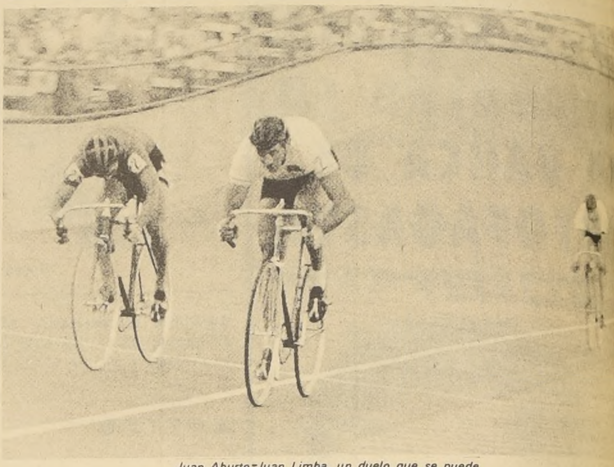
SOLO SUPERACION A NIVEL NACIONAL

Pero lo interesante que pueden dejar estos Juegos Transandinos para el deporte pedalero nacional es la superación que se pueda alcanzar a nivel chileno. Si se puede llegar a rebajar los records actualmente vigentes, se habrá dado un paso importante hacia los Panamericanos de Cali.

Raúl Labatte, Juan José Pittaro, Jorge Fulgenci y el famosísimo "Gato" Alvarez, tendrán que extremar sus recursos para batir la cuarteta chilena en los 100 kilómetros contra reloj.



Juan Carlos Grage, un joven que busca su consagración frente a los argentinos.



Juan Aburto-Juan Limba, un duelo que se puede repetir en los trasandinos.

Organiza la "U"

"Los 500 Kilómetros" se corren en Las Vizcachas

La segunda jornada mecánica oficial en circuito en el año se cumplirá este domingo en Las Vizcachas, correspondiente a la tercera fecha oficial por el ranking de velocidad. El Club Deportivo de la Universidad de Chile, que tiene la responsabilidad organizativa, basado en anteriores experiencias, ha volcado toda la capacidad de sus dirigentes para hacer posible que esta nueva versión tenga todo el brillo esperado

Por lo mismo, en esta ocasión, se han introducido algunas variantes en relación con el desarrollo mismo de la reunión mecánica, en la que la principal atracción está de cuenta de las Series reunidas en las Categorias Standard Nacional y Anexo "J", Grupo Dos, que alternarán en la prueba denominada "LOS 500 KILOMETROS", que será largada a las 12.15 horas y que se espera tenga una duración aproximada de 4 horas y media de carrera

LOS HERMANOS KOVACS

Como, además, completa el programa una carrera de 20 vueltas en Turismo Carretera, también con puntaje para el ranking, se estima poco probable que haya suficiente número de inscritos en las Series de 2.001 a 5.000 cc de cilindrada, por lo cual, la lucha de mayor jerarquía está circunscrita a los "500 KILOMETROS", en la que aportarán los coches de la Serie de 1.151 a 2.000 cc destacando el Cooper "S" de los hermanos Kovacs

El hecho de que en esta carrera de largo aliento corran dos pilotos por coche (como mínimo debe correr cada piloto una hora y como máximo dos) abre al mismo tiempo la neta posibilidad de los FIAT 125 "S" y, lógicamente, el nombre de los hermanos Juan Manuel y Santiago Bengolea, que serían los llamados a amargar las posibilidades de los porteños, pilotos del equipo oficial de la British Leylnad

OCHENTA BINOMIOS

Dado el entusiasmo que se ha advertido en la inscripción para esta jornada organizada por la "U", los cálculos de los entendidos establecen que los dirigentes podrían tener problemas porque se desea reducir el número de participantes sólo a ochenta binomios, con lo cual se dará el hecho positivo para el automovilismo nacional, que es posible que esta reunión mecánica bata todos los records en materia de coches en el Parque Cerrado

Por otra parte, en el caso de ser mayor de ochenta el número de inscritos, se ha facultado a los organizadores para rechazar algunas inscripciones, para lo cual se considerará, en primer lugar, el orden de llegada y luego, el hecho que los participantes hayan intervenido antes o no en carreras correspondientes al Campeonato Oficial de 1971. En todo caso, también operará una lista de espera para solucionar algunos casos que pudieran presentarse

FACILIDADES A PILOTOS

Insa ofrece entregar neumáticos y cámaras para los participantes en esta carrera y en todas las del Campeonato Oficial, con un descuento aproximado del 27% sobre precio de lista. Para esto, los clubes deberán, previamente, dirigir una carta al Sr. Roberto Iglesias, Relacionador Público de Insa, indicando la nómina de sus pilotos interesados, como asimismo cantidad y tipo de neumáticos que desean adquirir. Posteriormente deberán cancelar y retirar directamente en la fábrica, trámite para el cual deberán consultar al mismo Sr. Iglesias

Mañana: Universitario y Nacional en Lima

LIMA, (ANSA). Nacional de Montevideo, campeón de Uruguay, es esperado mañana (hoy) en esta capital para enfrentar el próximo jueves en el Estadio Nacional a Universitario de Deportes en el segundo encuentro correspondiente al grupo uno de la fase semifinal de la Copa Libertadores de America



Luis Cubillas: problema para la defensa de Universitario de Lima.

El cotejo del jueves marcará el debut del elenco uruguayo y será el segundo compromiso de Universitario, que la semana pasada cayó vencido ante el Palmeiras de Brasil, tercer integrante del grupo por dos goles a uno.

El partido entre Nacional y Universitario será controlado por la terna internacional de arbitros que integran el argentino Roberto Barreiro, el chileno Lorenzo Cantillana y el colombiano Mario Canessa

Se estima que el elenco tricolor uruguayo efectuará una ligera práctica de adiestramiento el miércoles, en el mismo escenario en el que despues jugará frente al subcampeón peruano. Reconocida es la fuerza de conjunto de la escuadra uruguaya, la que cuenta en sus filas con jugadores de elogiado nivel técnico

Total confianza ofrece en la custodia de los tres palos el guardavalla brasileño Manga, quien desde su incorporación en el elenco uruguayo se ha adaptado perfectamente bien a la modalidad de juego del equipo

[R]EMEDIO PARA AGUDIZAR [IN]TELIGENCIA [D]E LOS ADOLESCENTES

[LO]NDRES (ANSA). Un nuevo [...] capaz de acelerar el [...] de desarrollo mental y [...] la inteligencia de los [adolesc]entes ha sido anticipado [...] un futuro no lejano por el [...] William Sargeant, uno de [lo]s más afamados psiquiatras [...]cos.

[El ci]entífico presentó hoy su [...] durante la "primera [...] del Congreso de la "Royal [Society] Of Health". Sargeant dijo [que el] nuevo remedio tendría [tambié]n la capacidad de prevenir [el em]pleo de estupefacientes por [parte] de los jóvenes.

[El d]octor Sargeant subrayó los [...] progresos realizados [por la] ciencia médica en el sector [de la]s enfermedades mentales, [como] la esquizofrenia, los esta[dos a]nsiosos, la histeria y los [estad]os depresivos. "La nueva [medi]cina, sin embargo, [revoluci]onaría los tratamientos [de lo]s jóvenes psicopáticos y [neuró]ticos, cuya aversión a los [medicam]entos que se les prescribe actualmente —dijo— es uno de los problemas sociales más serios de nuestra época". El científico declaró que no existen todavía tratamientos satisfactorios para los psicopáticos y los neuróticos, muchos de los cuales, dijo, terminan en la cárcel". Según los datos disponibles, declaró Sargeant, un tercio de los detenidos en la cárcel padece una forma de enfermedad mental.

El doctor Sargeant subrayó a continuación el incremento en la incidencia de disturbios mentales en estos últimos años. Para enfrentarlo, los médicos prescribieron el año pasado 21 millones de recetas para sedativos, 16 millones de recetas para tranquilizantes y 5 millones de recetas para anti depresivos. El doctor Sargeant declaró que el consumo de esos medicamentos está destinado a aumentar en el futuro, pero subrayó la importancia de que los médicos perfeccionen cuidadosamente sus conocimientos de los nuevos remedios introducidos en el mercado.



WASHINGTON.- Bill Wyman (izquierda) y Jim Dehlin, dos veteranos lisiados que integraron la manifestación contra la guerra, que tuvo lugar en esta ciudad, realizada en el Parque con la participación de lisiados de la organización de Veteranos de la Guerra de Vietnam.

ARRESTADO GENERAL ARGENTINO POR HABER CRITICADO A LANUSSE

BUENOS AIRES, (Inter Press Service). En medios militares trascendió sin que se diera información oficial, que el general retirado Juan Enrique Guglialmelli había sido arrestado por orden del Comando en Jefe del Ejército y alojado en una unidad militar, algunas versiones señalan que el castigo es por 30 días, mientras otras expresan que el mismo alcanza a 60 días de detención.

Aparentemente las causas de la medida se hallan en el documento público que días pasados diera a conocer a la prensa el citado militar. Guglialmelli fue un alto funcionario durante la presidencia de Arturo Frondizi y en los primeros meses de gestión del general Levingston ocupó la secretaría del Consejo Nacional de Desarrollo —Conade— renunciando luego por discrepancia con la gestión del titular de Economía Aldo Ferrer.

Políticamente se lo sigue vinculando con el círculo que rodea a Frondizi aún cuando en anteriores declaraciones Guglialmelli trató de subrayar su independencia frente al ex presidente. De todas maneras, se lo considera el principal vocero de la línea "Desarrollista" en el seno del ejército institución en la que aún conserva la influencia que consolidara al ser director durante varios años de los cursos de la escuela superior de guerra.

Las declaraciones de Guglialmelli que habrían motivado el arresto eran de violenta crítica a los planes del presidente Lanusse tendientes a restablecer los mecanismos electorales en la Argentina. Guglialmelli intenta acaudillar el descontento visible en ciertos sectores del ejército que aspiran a "profundizar la revolución" antes de devolver el poder a los políticos y retornar a los cuarteles.

FUERZAS PATRIOTAS TRIUNFAN EN VIETNAM

HANOI (PL). Unos 200 soldados resultaron muertos durante un ataque lanzado por las FALN contra el cuartel de la novena "Task Force" saigonesa, situado en la región de Ponvoreay y Khnar, cerca de Snoul, Camboya.

La agencia "AKI" reportó que igualmente fueron derribados dos helicópteros norteamericanos y destruidos 12 cañones y morteros pesados.

Agregó que los patriotas Khmers volaron dos camiones con pertrechos militares la madrugada del 8 de abril último. También destruyeron varias fortificaciones subterráneas de ese enclave saigonés.

HANOI (PL). Treinta y dos aldeas estratégicas fueron destruidas y 60 oficiales del "plan de pacificación" resultaron muertos en la provincia de Soc Trang, durante los ataques de las guerrillas sudvietnamitas en marzo último, informó Radio Hanoi.

En un boletín vespertino de noticias, la emisora dijo que "fueron mantenidos bajo asedio los fuertes situados en los distritos de Linch Hoi Thuong, Thanh Tri, Chau Tranh y My Xuyen en la carretera 4".

Por otra parte, "620 soldados saigoneses fueron puestos fuera de combate en este período, al tiempo que 4 fuertes eran ocupados y 6 lanchas artilladas hundidas".

"En total —aseguró Radio Hanoi— mil 100 saigoneses fueron muertos, heridos o capturados en estas acciones armadas".

NUEVO "ROMANCE" DE GINA LOLLOBRIGIDA

MILAN, 20 (ANSA)— "La Lollo se vuelve a casar", es el título de la cubierta de la cubierta de la revista "Eva Express".

Gina Lollobrigida— sostiene el semanario — después de haber pedido el divorcio de Milko Skofic, fue sorprendida en la Villa Borghese de Roma en compañía de Joe H. Stak, un multimillonario del Texas. Gina y Joe, en el "Rolls Royce" de la actriz, hicieron el otro día un paseo romántico por la villa romana intercambiándose abrazos, besos y caricias. La Lollo y mister Joe se conocieron durante uno de los tantos viajes de la actriz italiana a Estados Unidos.

Este nuevo idilio de la actriz confirmaría los rumores de un inminente matrimonio con el industrial estadounidense apenas se hubiese divorciado de Milko Skofic, lo que se concretaría a fines de mayo próximo.

Fidel Castro:

NOS SENTIMOS MEJOR FUERA DE LA OEA QUE DENTRO DE LA OEA

LA HABANA, 20 (PL).— Chile puede contar con nuestro azúcar, con nuestra sangre y con nuestras vidas, dijo el comandante Fidel Castro como palabras finales de su importante discurso de esta noche en el acto principal para conmemorar el X Aniversario del triunfo en Playa Girón.

El Comandante Castro dedicó íntegramente su discurso de anoche a América Latina y fijó la posición cubana en todas y cada una de las cuestiones básicas del hemisferio.

LA HABANA, 20 (PL).— Cuba ha fijado anoche con toda claridad su política hacia America Latina coincidiendo con la reunión en San José De Costa Rica de la primera asamblea general de la OEA.

Fidel Castro, Primer Ministro del Gobierno Revolucionario, hizo un amplio análisis de la nueva situación prevaleciente en este continente y fijó uno por uno los principios de la política exterior de la isla, basada en el apoyo a la lucha de los pueblos y gobiernos revolucionarios del hemisferio y en el antimperialismo militante.

El discurso del Comandante Castro, que era esperado por los observadores que habían pronosticado que se referiría a la problemática continental, no defraudó a los invitados chilenos y peruanos que acompañaron al Primer Ministro cubano en la tribuna presidencial en el gran teatro de la Confederación de Trabajadores de Cuba, la sede de las más importantes reuniones de los últimos meses aquí.

Refiriéndose a la muy reciente conferencia de prensa ofrecida por el Presidente Nixon, quien aseguró que cualquier cambio de política estadounidense hacia Cuba dependía en primer lugar de una iniciativa cubana y del cese de la postura del Gobierno Revolucionario con América Latina. Castro reiteró que Cuba no renunciará jamás al apoyo que ha venido prestando a los pueblos y gobiernos revolucionarios de la región.

Refiriéndose a la OEA, el Primer Ministro cubano reconoció el derecho de Chile a librar su batalla en el seno de la OEA de la cual fuera expulsada Cuba. "Nos sentimos mejor fuera de la OEA que dentro de la OEA", dijo reiterando que este país no claudicará frente a sus enemigos.

Advirtió que la unión de los pueblos revolucionarios de América Latina es cuestión de tiempo. La OEA, dijo Castro, está fatalmente destinada a desaparecer.

El jefe de la Revolución Cubana recordó que Cuba había esperado muchos años y está dispuesta a seguir esperando hasta ver unidos a los pueblos del continente.

La mayor parte de su discurso estuvo destinada a evocar la historia nacional y sus vínculos con la historia de las luchas independentistas de América Latina. Bolívar, San Martín, Sucre y Martí luchaban por una América unida, fuerte, no balcanizada. Los norteamericanos nos robaron hasta el nombre, dijo Fidel Castro, pero nos consideramos ciudadanos de este continente. Los pueblos y los gobiernos revolucionarios de América Latina podrán contar con nosotros.

SOBRE BOLIVIA

LA HABANA, 20 (PL) — Fidel Castro se abstuvo anoche de calificar al gobierno del general Juan José Torres, pero calificó el proceso que se opera en el país del Altiplano como un "proceso revolucionario".

El líder cubano no vaciló en calificar como gobiernos revolucionarios al del general Juan Velasco Alvarado y Salvador Allende y se refirió con optimismo al proceso de radicalización general que se opera en América Latina.

Por primera vez públicamente el Comandante Fidel Castro se refiere al nuevo gobierno de Torres, aunque "para no darle el gusto al imperialismo, que tiene contradicciones con Bolivia", se abstuvo de calificarlo directamente.

Fidel Castro, sin embargo, se refirió a los militares golpistas y fascistas "que todavía visten el uniforme militar" boliviano y para los cuales el pueblo de ese país exige castigo.

El análisis de Fidel Castro de la nueva situación prevaleciente en América Latina, sigue a las recientes declaraciones del Jefe del ejército, Comandante Raúl Castro, quien hizo distinción en un discurso público de los países que de una forma y otra reclaman un nuevo tratamiento a Cuba y aquellos que se han aliado definitivamente a los Estados Unidos en su política anticubana.

RECUENTO HISTORICO

LA HABANA, 20 (PL) — El Primer Ministro Fidel Castro que hizo uso de la palabra en el acto principal para conmemorar el X Aniversario del triunfo de "Playa Girón" hizo un breve recuento histórico para recordar las raíces profundas de la Revolución Cubana.

Las guerras por la independencia de 1868, 1895, las figuras heroicas de José Martí y Antonio Maceo, la intervención norteamericana de 1898 para frustrar el proceso independentista, la instalación en Guantánamo de una base militar estadounidense y la política servil de los gobiernos de la República intervenida, fueron las escenas del relato.

El comandante Fidel Castro analizó las circunstancias que rodearon el triunfo de la Revolución por él encabezada, las banderas de lucha de la Sierra Maestra y la diferencia del carácter de la lucha en Playa Girón. "Los combates de Girón consolidaron la presencia del socialismo en América" enfatizó el dirigente cubano.

Un largo aplauso interrumpió por cerca de 30 segundos el discurso del Primer Ministro cubano cuando este mencionó la hazaña en la guerra del Comandante Ernesto Che Guevara.

[F]UNCIONES DE FF. AA. [B]OLIVIANAS DEFINE EL [P]RESIDENTE TORRES

[L]A PAZ (Inter Press Service). "[Est]oy aquí para convocarlos a [la de]fensa del país, debemos [...] los terribles males que [han c]ausado a nuestra economía los gobiernos faudales y [...]rquicos, el poder [...]ónico secante y [...]ctivo de los monopolios [internac]ionales", declaró el [pres]idente boliviano, Gral. [Juan] José Torres, durante el [...] importante acto de [conm]emoración del 146 aniver[sario] de la fundación del Cole[gio] Militar de Ejército, principal [ins]titución militar del país.

[El] discurso del mandatario [fue] comentado positivamente. "[He] venido a hablar de política [co]n ustedes", ha dicho el [presi]dente a los jóvenes cadetes, explicando que antes no se permitía ello, porque se prefería "la exaltación de los valores castrenses, la lírica invocación de los destinos de la patria o el relato ejemplar de las gestas gloriosas de nuestros antepasados".

Sostuvo que esa forma de educación sólo aisló a las fuerzas armadas de la realidad económica, social y política del país, aislamiento que fue aprovechado por los "Maquiavelos de la política" que utilizaron a la fuerza armada como su guardia pretoriana.

Luego, el Presidente Torres expuso su plan de gobierno, destacando la necesidad de que las fuerzas armadas se consubstancien con las luchas del pueblo, por su liberación.

CITACION A JUNTA ELECTROMECANICA FAMELA SOMELA S.A.

Convocatoria a Junta General Extraordinaria.

El Directorio del Electromecánica Famela Somela S. A., en uso de sus atribuciones, cita a los señores Accionistas a Junta General Extraordinaria que se celebrará el día Viernes 30 de Abril en curso a las 11 horas, en las oficinas de la Sociedad ubicada en calle Antonio Escobar Williams N° 600, con el objeto de tratar y resolver sobre la reforma de los Estatutos Sociales, que comprende las siguientes materias:

1° - Especificar el objeto social.
2° - Aumentar el capital de E° 15.000.000 a E° 30.000.000.
3° - Reducir de 7 a 5 el número de directores titulares.
4° - Adecuar los Estatutos de la Sociedad a la Ley 17.308 y al Decreto de Hacienda 1.995.
5° - Sustituir los artículos transitorios.
6° - Adoptar las demás resoluciones que sean pertinentes para legalizar los acuerdos que adopte la Junta General Extraordinaria y facultar a la o las personas que la Asamblea designe para legalizar la reforma de los Estatutos.

Convocatoria a Junta General Ordinaria.

El Directorio ha acordado, además, citar a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará en el mismo local e inmediatamente después de la Junta General Extraordinaria, con el objeto de tratar y resolver sobre las siguientes materias:

1° - Pronunciarse sobre la Memoria y Balance General y Distribución de Utilidades correspondientes al Ejercicio Comercial del 1° de Enero al 31 de Diciembre de 1970.
2° - Elección de Directorio.
3° - Elegir dos inspectores de cuentas titulares y dos suplentes, de acuerdo a lo establecido por el Art. 45 de los Estatutos, para el Ejercicio 1971.
4° - Tratar otros asuntos que sean de competencia de la Junta General ordinaria.

El Presidente

Cierre del Registro.

Par los efectos señalados precedentemente el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 al 30 de Abril en curso, ambas fechas inclusive.

El Gerente

[E]MPRESA CONSTRUCTORA Y [P]LANIFICADORA AUSTRAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, cítase a los señores [Acci]onistas a Junta General Ordinaria que se cele[br]ará el día Miércoles 28 de Abril en curso, a las [1]6,00 horas, en la sala de sesiones de la Empresa, [ca]lle Moneda N° 1040, oficina 602, de esta ciu[da]d.

Esta Junta General tiene por objeto:

A) Tomar conocimiento y resolver sobre la [M]emoria y Balance por el ejercicio correspondien[te] a 1970;

B) Elegir el Directorio para el próximo período de [...] años, y

C) Designar dos Inspectores de Cuentas en [pro]piedad, y dos suplentes para el período [co]rrespondiente a 1971.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de lo expresado anteriormente [e]l Registro de Accionistas permanecerá cerrado [de]sde el día 23 hasta el 28 de Abril en curso, am[ba]s fechas inclusive.

EL GERENTE

[S]ANTIAGO, Abril de 1971

CONSTRUCTORA DE VIVIENDAS ECONOMICAS AUSTRAL LTDA. C.P.A.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de la Junta de Vigilancia, cítase a los señores accionistas a Asamblea General Ordinaria, que se celebrará el día miércoles 28 de abril en curso, a las 16,30 horas, en la sala de sesiones de la Sociedad, Moneda N° 1040, Oficina 602, de esta ciudad.

Esta Asamblea General Ordinaria tiene por objeto:

A) Tomar conocimiento y resolver sobre la Memoria y Balance por el ejercicio correspondiente a 1970, y

B) Elegir a los tres miembros que integrarán la Junta de Vigilancia para el próximo período de cuatro años, por renuncia de sus anteriores componentes.

LA JUNTA DE VIGILANCIA

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Con motivo de lo expresado anteriormente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado, desde el 23 hasta el 28 de abril en curso, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

SANTIAGO, Abril de 1971

NORMALIZACION TRIBUTARIA

DECLARACION DE RENTA Y CAPITALES OMITIDOS

1.- Los contribuyentes que hasta el año tributario 1970 se encuentren en situación tributaria irregular por no haber declarado sus rentas o cuyas declaraciones adolecieren de omisiones o inexactitudes o que posean capitales sobre los cuales no hayan tributado oportunamente, deberán regularizar su situación tributarias acogiéndose a las disposiciones de los artículos 39 y 40 de la ley N° 17.416, publicada en el Diario Oficial del 9 de marzo en curso.

2.- La ley establece diversas normas para acogerse a la normalización tributaria, según sea la situación de cada contribuyente. En algunos casos será suficiente que el contribuyente pague un mínimo de impuesto de Primera Categoría y Compraventas por el año tributario 1971, para sanear su situación, cualquiera que sea el monto de las rentas y capitales omitidos. En otros casos de contribuyentes importantes deberá pagarse además de los mínimos mencionados un impuesto único sobre el monto de las omisiones. En otras situaciones sólo habrá obligación de pagar el citado impuesto único.

3.- **BENEFICIOS DE LA NORMALIZACION TRIBUTARIA.** A los contribuyentes que se acojan a la normalización tributaria en referencia se les presumirá de derecho que han cumplido correctamente con todas las obligaciones provenientes de la Ley de la Renta y demás leyes impositivas hasta el monto de las sumas omitidas. Se comprenderá en esta presunción de cumplimiento el volumen total de las compraventas, transacciones, operaciones o prestaciones que hayan dado origen a las rentas, bienes o capitales omitidos que se declaren.

Por consiguiente, el contribuyente quedará liberado de pagar los impuestos que normalmente gravaban dichas rentas y capitales omitidos y las operaciones que los hubieren generado, y de las sanciones, multas, intereses y demás recargos por la falta de declaración y pago de esos tributos.

Sin embargo, estos beneficios no se extenderán, en ningún caso, a los impuestos de retención adeudados por el contribuyente ni a los impuestos de compraventa, servicios y, en general, cualquier otro tributo de traslación o recargo que correspondan a operaciones, transacciones o prestaciones contabilizadas.

4.- **PLAZO, PARA ACOGERSE A LA NORMALIZACION TRIBUTARIA.** Los contribuyentes tendrán plazo hasta el 30 de abril próximo para acogerse a la normalización tributaria. Para este objeto, el Servicio de Impuestos Internos está preparando un formulario especial para declarar las rentas y capitales omitidos, al cual se incorporarán instrucciones detalladas y mayores informaciones sobre esta materia.

Instrucciones completas y oficiales sobre modificaciones a la ley de la renta y sobre normalización tributaria se publican en el Boletín N° 209-210 del Servicio de Impuestos Internos.

En venta en el Ministerio de Hacienda 4° piso - Oficina 435. Pedidos por correspondencia a Casilla 387, Santiago.

TODOS DEBEMOS AYUDAR A CREAR UN CHILE NUEVO. PARA ELLO SE REQUIERE QUE UD. TAMBIEN SEA UN CIUDADANO NUEVO. BORRE SU PASADO TRIBUTARIO APROVECHANDO LA OPORTUNIDAD VENTAJOSA QUE AHORA LE OFRECE LA LEY.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

AMNISTIA POLITICA EN ARGENTINA

BUENOS AIRES (INTER PRESS SERVICE). El subsecretario del Ministerio del Interior, Guillermo Belgrano Rawson, confirmó ante los periodistas que el Gobierno argentino estaba estudiando la sanción de una ley de amnistía política, aunque claro que por el momento no hay nada concreto al respecto. En relación a si la misma abarcaría al ex presidente Perón, el funcionario manifesto que si bien no se había conversado aún sobre sus alcances. "Evidentemente para que tenga efectos una ley de amnistía tiene que ser amplia, no solamente con respecto al personaje que usted indica sino a todas las personas vinculadas a sanciones con motivos de actos políticos o gremiales".

Belgrano Rawson señaló además que " están avanzando los estudios sobre el problema universitario" al ser consultado sobre las versiones en torno a un pronto restablecimiento de las actividades estudiantiles a través de sus centros gremiales y al restablecimiento del Gobierno tripartito en la Universidad. "Puedo anticipar- añadió- que este problema se estudia con seriedad y con ánimo de darle una solución a la mayor brevedad".

Finalmente expresó que personalmente se inclinaba a una solución " que tiende a dirigir la opinión pública hacia dos, o tres o cuatro grandes fuerzas políticas nacionales de gran volumen, lo cual no importa, desde luego, poner trabajos a la organización de otras fuerzas políticas".



LA HABANA.- El Primer Ministro Fidel Castro, acompañado del Ministro de Defensa de la República Democrática Alemana y del senador Volodia Teitelboim, durante el acto recordatorio de la victoria de Playa Girón, en la que el líder cubano ofreció todo su apoyo al Gobierno de Chile (PRENSA LATINA).

En Uruguay:

PROHIBEN VENTA DE MONEDA EXTRANJERA

MONTEVIDEO (ANSA). El directorio del Banco Central, en sesión extraordinaria celebrada en la víspera, resolvió suspender la venta de moneda extranjera hasta nueva resolución, salvo para el pago de pasajes y viajes y para la importación de mercaderías perecederas, previa autorización expresa de la institución.

La medida fue solicitada por el nuevo Ministro de Economía y Finanzas, Dr. Carlos Mario Fleitas, a los efectos de cumplir una inmediata evaluación del mercado cambiario y disponer las correcciones que se consideren conveniente para el mejor uso de las divisas foráneas.

En consecuencia, por un lapso que según trascendió será breve, los bancos y casas de cambio suspenderán toda venta de moneda extranjera, salvo en las excepciones mencionada antes.

COMO "ELIGE PRESIDENTE" LA CAMARILLA PAK JUNG HI

El día 27 de Abril próximo, se realizan en Corea de Sur las llamadas "elecciones presidenciales".

A medida que se acercan las elecciones, la camarilla de Pak Jung Hi está impulsando as maquinaciones conspirativas a fin de fabricar el "triunfo elec-toral" mediante el engaño y fraudes.

La camarilla de Pak Jung Hi, que había realizado la llamada "reestructuración ministerial" y reorganizado y ampliado su "partido", "Partido Republicano", esta tratando, abiertamente, de entrometer en "elección" la autoridad de la administración titere, y celebra periódicamente consultas en relación con la "elección" luego de organizar "consultas partido - gobierno" con los cabecillas y sus servidores.

Además, estimula activamente a sus subalternos a ganar más "adherentes" comprometiéndoles- aumentar su remuneraciones por conceptos de la administración electoral y elevarlos de su puesto actual a puesto superior con la ambición de empujarlos a las "elecciones", engañosas y fraudulentas.

La camarilla de Pak Jung Hi, que ha mostrado su sucia entraña como ante el mundo como cabecilla principal de la "elección" injusta, despilfarrando 2[illegible] billones de Won (moneda sudcoreana) durante la campaña para lograr la reforma constitucional que le permitiría postularse como candidato a la presidencia por tercera vez consecutiva, celebra juegos de payasos, tales como "actos" anónimos, entrega de "regalos" y "sobres con billetes" y por otra parte, realiza diariamente el "movimiento para la ampliación de vecindad", la "charla con los jóvenes" con el objeto de la "creación de la base para la obtención de votos" bajo la descarada consigna de "triunfar, cueste lo que cueste, aún por la compra con dinero", en esta elección [illegible].

A fin de aplastar a las fuerzas opositoras y detener el avance evolucionario del pueblo sudcoreano, la camarilla de Pak Jung Hi está creando una atmósfera de terror en todas parte de Corea del Sur, realizando alborotos de represión fascista criminal y comete sin tapujo, cobardes y descarados actos de terror.

Estas maniobras de fraude electoral que la camarilla de Pak Jung Hi realiza esta vez para fabricar "triunfo" de la "elección presidencial" titere, son métodos acostumbrados que todos los "presidentes titeres de turno venían valiéndose y que la camarilla de Pak Jung Hi se valió más cínicamente cuando él robo la silla presidencial titere.

Como es sabido de todos, la camarilla de Pak Jung Hi es un fiel lacayo del imperialismo norteamericano que usurpó la silla presidencial titere con bayoneta.

La llamada "elección presidencial" realizada en el 3 de Mayo de 1967 no fue tal elección, sino fue un fraude para fabricar la "elección" de Pak Jung Hi, donde reinaban el terror y la represión, el engaño y fraude en medio del "decreto de vigilancia de emergencia", declarado en todas partes de Corea del Sur.

La camarilla de Pak Jung Hi creó el "departamento central de inteligencia", titeres, y diversas organizaciones terroristas y movilizó muchas bandas de gangsters para fabricar su "elección". En aquel entonces, la camarilla de Pak Jung Hi dio a sus servirles subalternos el "permiso del pase nocturno" y los adiestró para poder realizar la votación por la substitución de más de 10 mil votos en cada "distrito electoral" y creó sinnúmero de grupos terroristas, cuyos nombres son desconocidos por completo.

Por otra parte, ellos utilizaban todos los medios y métodos sin distinción, para hacer del pueblo militantes de su partido. Por ejemplo, en la ciudad de Won Ju y en el Distrito de Won Sueng dieron a 1150 "jefes de barrio" 15 mil hojas de "petición para el ingreso en el Partido Republicano"' y les obligaron forzosamente a lograr tal ingreso y a la gente que se oponía a tal ingreso, le ponían la etiqueta de "elementos procomunistas oponentes al actual Gobierno" o los amenazaban con "si se incorporan al partido republicano se les permite no enviar a sus hijos a Vietnam". Y cometieron hasta un acto absurdo de admitir como "adherentes" a los muertos despachándoles "carnet del Partido Republicano".

La camarilla de Pak Jung Hi, aislado totalmente del pueblo como una gota de aceite en el agua, ha hecho vaciar, sin resentimiento de ninguna índole, "fondos del estado" para engañar al pueblo y ganar su "simpatía".

Según las informaciones públicas, la camarilla de Pak Jung Hi ha salpicado una suma de 13 millones de Wons en el "Congreso de presentación de candidato a la Presidencia", celebraron en Kwong Ju, juego de tragos por 3.500 Wons en cada barrio y un diputado del parlamento titere del "partido republicano" invitó a 350 personas del pueblo para la exhibición gratis de una película donde les dió a cada persona una suma de 1.500 Wons y exhortó con voz a cuello, a que apoyaran al "Partido Republicano" y trataron de ganar la "simpatía" del pueblo [illegible] regalando "generosamente" a los alumnos de la "escuela básica" lápices, gomas, etc. Los "votos obtenidos" por la camarilla de Pak Jung Hi fueron "votos de tragos", "votos de zapatos de goma", "votos de montón".

CUBA PUEDE CONTAR CON LA SOLIDARIDAD DE CHILE

● Dijó en La Habana el senador Volodia Teitelboim

LA HABANA, 20 (PL). "Es Cuba la que quiere escuchar por nuestro intermedio un mensaje directo de Chile, que está haciendo la Revolución "-expresó anoche aquí el senador chileno Volodia Teitelboim, en el acto conmemorativo del décimo aniversario de la victoria cubana en Playa Girón.

Bajo estruendosos aplausos, el senador de la "Unidad Popular" de Chile afirmó inmediatamente que "la estrella de Cuba y la estrella de Chile se juntan y se acompañan".

"Sin la victoria de Cuba en Playa Gigón no hubieran sido posible los triunfos del pueblo de Chile el 4 de septiembre de 1970 y el 4 de abril de 1971".

"Este es el primer año en que podemos ver a Cuba festejar nuestra fiesta y vuestro pueblo puede festejar el establecimiento del segundo país americano que busca su liberación. Nuestros pueblos se juntan y se acompañan".

Tras recordar que uno de los primeros pasos del compañero Presidente Salvador Allende fue el restablecimiento de las relaciones diplomáticas entre nuestros dos pueblos, Teitelboim expresó que "no es necesario que ustedes lo digan —refiriéndose a los cubanos—, sabemos que en cualquier momento y en cualquier circunstancia, en cualquier encrucijada difícil de nuestro progreso revolucionario podremos contar con la solidaridad desinteresada de Cuba, así como Cuba puede contar con la solidaridad de Chile (aplausos).

"De ahora en adelante nuestros gobiernos marchan entrelazados en su destino", señaló Teitelboim. "Hace 10 años, cuando Girón, sentimos que allí se jugaba también nuestro futuro y que el Ejército Rebelde y las milicias revolucionarias también estaban peleando por nosotros".

"El imperialismo cometió un error fatal, un crimen contra América, contra la humanidad —continuó Teitelboim"— por eso el continente entero tuvo un despertar de león, muchos jóvenes obreros y estudiantes perdieron la vida demostrando su solidaridad con Cuba Revolucionaria".

Enseguida, el senador chileno historió los movimientos solidarios de los obreros chilenos y recordó las denuncias del compañero Salvador Allende con respecto al indisimulado apoyo de los Estados Unidos a la cobarde agresión de Girón.

"Al grito de "Cuba sí, yanquis no" —agregó— nuestros compatriotas trabajadores, estudiantes y muchas mujeres fueron a incorporarse a las milicias y bajo una lluvia de gases lacrimógenos enfrentaron a la policía, porque Cuba está en sus corazones.

Durante esa horas de combates todos vivimos en suspenso, conteniendo el aliento, porque la causa de Cuba era la nuestra", añadió Teitelboim.

"Sabemos que si un día el imperialismo pretendiera invadir nuestro suelo y ahogar a sangre y fuego nuestra revolución, como país y como pueblo estamos ciertos de que seremos dignos de tal nombre, que nuestras fuerzas se levantarían como un solo hombre para preservar nuestra independencia, así como Cuba lo hizo en Girón", enfatizó el orador.

Luego de Girón supimos mejor que nunca que los pueblos pueden frustrar una invasión, aunque se trate del invasor más duro y así tenemos también la epopeya titánica de los pueblos de Indochina que ahora mismo están escribiendo con coraje los combatientes de Vietnam del Norte y del Sur, Cambodia y Laos", señaló más adelante el senador comunista chileno.

Afirmó también que los pueblos latinoamericanos no "permanecerán impasibles ante el desigual combate que se libra en Indochina". Expresó también que las mismas agresiones que sufrió Cuba parecen ahora repetirse en Chile a sólo 5 meses de iniciado el nuevo gobierno.

"Sabemos que las enseñanzas de Cuba son un logro abierto donde los chilenos podremos alentarnos respecto de los torvos designios del enemigo común. Los 12 años pujantes de Cuba Revolucionaria y Socialista son para los chilenos fuente viva de aprendizaje que nos hace pensar que el pueblo unido a la dirección acertada del proceso revolucionario nos permitirá también a nosotros salir adelante en la tarea de construir una revolución socialista en el cono sur", expresó posteriormente el visitante.

Expresó también el senador chileno que el panorama actual de América Latina no es el mismo que el de hace 10 años. "Nos alienta también sentir que nuestros hermanos peruanos transitan por la senda de la amistad con el pueblo chileno y todos los pueblos de América".

"Observamos con interés la experiencia nacional y patriótica del pueblo peruano, y albergamos la certidumbre de que ese país, pueblo y gobierno, no se prestara a fomentar querellas contra el Chile Revolucionario, contra su pueblo y gobierno popular, como nosotros jamás aceptaremos que nuestro nombre se utilice para entorpecer ese proceso político y económico que vive ese país", señaló Teitelboim.

Expresó también que "el pueblo chileno se siente hermanado con todos aquellos que están por quebrantar cadenas. Cuenten ellos con nosotros, así como nosotros contamos con ellos, como hemos contado y seguiremos contando siempre con la Cuba Revolucionaria de Fidel Castro".

Luego de enumerar distintos aspectos del programa político del gobierno de Unidad Popular y algunos de los resultados ya alcanzados, expresó que el gobierno del Presidente Salvador Allende "es un gobierno pluripartidista que tiene por cimiento la organización popular en todos los niveles; nunca un gobierno de Chile ha hecho tanto por el pueblo después de 5 meses de gobierno".

Teitelboim expresó también que en las elecciones municipales celebradas en Chile hace dos semanas "el pueblo dio al gobierno un voto clamoroso de respaldo apoyando al gobierno de Unidad Popular y al Presidente Salvador Allende".

El representante chileno agregó que "no se nos oculta que la reacción y el imperialismo yanqui están dispuestos a todo. Los apostoles sagrados de la democracia en Chile no vacilaron en asesinar al Comandante en Jefe del Ejército, General Schneider, promueven el pánico financiero, perpetran atentados terroristas, realizan provocaciones diarias, tratan de derribar al gobierno y sueñan con la invasión".

"Pero están perdidos —aseguró Teitelboim— porque la revolución en Chile es irreversible, nadie podrá vencer al pueblo chileno, que está dispuesto a dar la vida por su revolución y su gobierno popular".

"El pueblo de Cuba puede estar seguro de que el pueblo de Chile no le fallará. Vencerá al enemigo de afuera y al de adentro si se atreven, está seguro de que contará con la solidaridad del pueblo cubano, de América y del mundo", agregó.

Bajo cerrados aplausos y ovaciones prolongadas, el senador chileno finalizó diciendo: "Chile no está solo, el mundo liberado socialista está con nosotros. Permitidme gritar: "Viva la hermana Cuba Socialista". Vivan el glorioso décimo aniversario del triunfo de Playa Girón. "Viva el Primer Ministro y Primer Secretario del Partido Comunista Cubano, Fidel Castro". "Viva la Unidad Popular de Chile y su gobierno, encabezados por el compañero Presidente Salvador Allende". "Viva la amistad indestructible de los pueblos de Chile y Cuba".

SAN JOSE, Costa Rica.- El Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Alemyda, que asiste a las reuniones de la OEA, aparece saludando a un estudiante luego de haber declarado que su país podría vender cobre a China Popular, nación con la cual estableció relaciones recientemente (UPI).

EN ACTO RECORDATORIO DE PLAYA GIRON, HABLO SENADOR V. TEITELBOIM

LA HABANA, 20 (PL). A las 21,50 hora local (01.50 GMT) comenzó anoche la ceremonia principal conmemorativa de la derrota a manos del Ejército regular y las milicias revolucionarias cubanas de las tropas invasoras que desembarcaron por Playa Girón el 17 de abril de 1961.

En el acto, que se cumplió en el teatro de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC) se encontraba la plana mayor del gobierno revolucionario, encabezada por el Primer Ministro cubano Fidel Castro.

El primer orador fue el senador comunista de Chile, Volodia Teitelboim, que forma parte de la delegación del país austral invitado a los festejos conmemorativos de la histórica jornada.

Fidel Castro, el Presidente Osvaldo Dorticós, todos los miembros del gabinete ministerial y las demás organizaciones de masas aparecieron en el estrado del teatro de la CTC a las 21,40 hora local.

Su presencia fue largamente ovacionada por más de 3 mil concurrentes al teatro.

Un locutor militar presentó a las delegaciones de Chile, RDA, representantes de las Fuerzas Armadas de Liberación de Vietnam del Sur, que fueron también cálida y prolongadamente ovasionadas.

Las palabras de Teitelboim fueron antecedidas por un brillante y emotivo programa, durante el cual la banda del Estado Mayor del Ejército y un coro de cadetes de las Fuerzas Armadas interpretaron canciones y marchas de la Revolución.

El concierto fue acompañado por un original montaje cinematográfico que mostró escenas principales del triunfo del ejército regular y las milicias revolucionarias sobre las tropas mercenarias que financiadas y organizadas por Estados Unidos, con la complicidad de Guatemala, Costa Rica y Nicaragua, desembarcaron por Playa Girón, en la provincia occidental de Matanza, el 17 de abril de 1961.

El montaje incluyó también escenas de maniobras militares ilustrativas de la disposición combativa de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR).



CIUDAD DEL VATICANO.- El Comandante del buque-escuela "Esmeralda", de la Armada de *Chile*, capitán de navío Ernesto Jobet Ojeda, estrecha la mano de Paulo Sexto, cuando fuera recibido en audiencia especial, conjuntamente con cerca de cien tripulantes de la nave chilena (UPI).

EMBARGAN BIENES A COMPAÑIA YANKI DE PETROLEO

BOGOTA (UPI). El municipio de Santa María embargó los bienes locales de la compañía norteamericana Chevron Petroleum para garantizar el pago de impuestos.

Emilio Fuentes, secretario de Hacienda de Santa Marta, uno de los principales puertos de Colombia sobre el mar Caribe, dijo que el embargo se decretó teniendo en cuenta que la mencionada compañía almacena petróleo crudo en territorio del municipio para venderlo lo cual origina un gravamen especial.

La Chevron presentó demanda alegando que, según el código de minas, el impuesto que se le cobra es ilegal. Hasta el momento no se ha indicado la suma que el municipio exige a la compañía.

PULVERIZADORES AGRICOLAS PARADA S.A.

AUTORIZADA POR DECRETO DE HACIENDA Nº 325 DEL 12 DE FEBRERO DE 1968.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1970

Capital Autorizado	E° 1.000.000,00
Capital Suscrito..	1.000.000,00
Capital pagado....	876.414,00
Capital y Reservas.	2.696.701,87

		PARCIALES	TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
		E°	E°	E°
I DISPONIBLE				
Caja		33.880,32		
Bancos		175.097,33	208.977,65	159.171,68
II REALIZABLE				
a) Inversiones de Fácil liquidación				
Acciones			4.474,00	
b) Existencias				
Productos Elaborados		137.954,00		
Materias Primas		862.267,00		
Anticipo a Proveedores		2.019,80		
Importaciones en Trámite		5.354,27	1.007.595,07	
c) Valores por Cobrar a Corto Plazo				
Documentos por Cobrar		150.314,25		
Clientes		282.367,25		
Varios		279.150,36	711.831,86	1.736.047,95
III TRANSITORIO				
Empréstito Obligatorio al Fisco			29.041,45	12.976,87
SUMA PARCIAL			1.961.920,03	1.908.196,50
IV INMOVILIZADO				
Bienes Raíces		608.736,00		
Maquinarias		1.344.868,22		
Instalaciones		9.217,00		
Muebles y Utiles		80.044,20		
Herramientas y Enseres		14.688,50		
Vehículos		81.180,00		
		2.138.733,92		
Menos:				
Depreciaciones Anteriores	209.647,22			
Del Ejercicio	203.029,20	412.676,42		
		1.726.057,50		
Otras Inversiones				
Plan Habitacional		83.929,88	1.809.987,38	1.363.091,64
V NOMINAL				
Fluctuación de Valores			10.388,75	1.955,00
TOTALES	E°		3.782.296,16	3.273.243,14

		PARCIALES	TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
		E°	E°	E°
VII EXIGIBLE				
A Corto Plazo				
Préstamo Bancario		40.417,00		
Documentos por Pagar		40.217,04		
Proveedores		95.741,61		
Retenciones Soc. y Tributarias		105.521,59		
Provisiones:				
Impto. Rta. 1ra. Categoría		206.721,87		
Participación Directorio		10.170,40		
Gratificación Empleados		68.350,87		
Participación Obreros		21.751,19		
Otras		264.159,00		
A Largo Plazo				
Garantías Recibidas		2.000,00	855.050,57	1.081.857,21
VIII TRANSITORIO				
Anticipo de Clientes			10.176,58	46.745,63
SUMA PARCIAL			865.227,15	1.128.602,84
IX PASIVO NO EXIGIBLE				
Capital y Reservas				
Capital autorizado y suscrito dividido en 1.000.000 de acciones de E° 1.- c/u	1.000.000,00			
Menos:				
Suscrito por Pagar	123.586,00			
Capital Pagado		876.414,00		
Reservas Sociales				
Res. por Exceso de Prov. Estimad.		34.911,79		
Reserva Legal		37.979,53		
Reserva de Eventualidades		44.598,49		
Reserva de Dividendos		312.405,67		
Reserva para Capitalización		104.173,39		
Reservas Reglamentarias				
Reavalúo Capital Propio		1.286.219,00		
Otras Reservas				
Reajuste Depósitos Plan Habitac.		63.230,22	2.759.932,09	1.884.206,83
UTILIDAD DEL EJERCICIO		223.816,92		
Menos: Nº2 art. 35 Ley de la Rta.		66.680,00	157.136,92	260.433,47
TOTALES	E°		3.782.296,16	3.273.243,14

CUENTAS DE ORDEN

DEBE			HABER		
VALORES EN GARANTIA	7.000,00	7.000,00	GARANTIA DEL DIRECTORIO	7.000,00	7.000,00
E°	7.000,00	7.000,00	E°	7.000,00	7.000,00

ESTADO DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Por el ejercicio comprendido entre el 1º de Enero y 31 de Diciembre de 1970.

	PARCIALES	TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
1) Depreciaciones y Castigos			
Inmovilizado	203.029,20		
Realizable (deudores incobrables)	1.315,10	204.344,30	239.295,68
2) Gastos			
a) Gastos Generales			
Sueldos y Jornales	234.932,50		
Leyes Sociales	109.112,42		
Seguros	7.653,00		
Varios	343.020,24		
b) Gastos Tributarios			
Contribuciones	12.058,33		
Patentes	7.207,64		
Impuestos Varios	11.640,62		
c) Gastos Financieros			
Intereses y Descuentos	40.041,05	765.665,80	745.640,93
3) Provisiones			
Impuesto 1ra. Categoría	144.935,00		
Gratificaciones Legales	90.102,06	235.037,06	293.775,28
4) Remuneración del Directorio			
Sueldos, Honorarios, etc.	221.068,20		
Dieta por Asistencia a Sesiones	3.704,40		
Participación en la Utilidad	6.466,00	231.238,60	395.874,50
5) Ajuste del Nº2 del Art. 35º Ley de la Renta		66.680,00	120.000,00
SUMA		1.502.965,76	1.794.586,39
UTILIDAD DEL EJERCICIO	223.816,92		
Menos:			
Nº2 Art. 35º Ley de la Renta	66.680,00	157.136,92	260.433,47
TOTALES	E°	1.660.102,68	2.055.019,86

	PARCIALES	TOTALES	TOTALES EJERCICIO ANTERIOR
	E°	E°	E°
Ingresos de la Explotación	4.108.794,48		
Menos:			
Costo de la Explotación	2.473.182,20		
Producto Neto		1.635.612,28	2.055.019,86
Otras Entradas:			
Descuentos e Intereses		21.702,65	-.-
Otros Ingresos		2.787,75	-.-
TOTALES	E°	1.660.102,68	2.055.019,86

LEONARDO VILLARROEL SILVA
CONTADOR
C.C. Nº6.475 Licencia Nº7.865

ELIZARDO PARADA SANHUEZA
GERENTE GENERAL

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Hemos revisado el presente Balance General, encontrándolo conforme con los saldos de las cuentas del Libro Mayor.

RICARDO CERDA LLONA — JORGE CRUZAT LETTER

Club Hípico

Miércoles 21 de Abril de 1971

Primera Carrera a las 12.20 horas. 1.800 Metros. Condicional. (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

Vera	2-4-10	1	Navazzo	58	N. N.	6
Vodánovic	4-2-1	2	Michai	57	C. Sepúlveda	3
J. Salas	8-9	3	Siete Espadas	57	J. Miño	1
Miranda	2-3	4	Scheltino	56	C. Leighton	5
Alv. Breque	4-	5	Selecto	55	L. Toro	4
Juan Melero	2-3-3	6	Gran Minero	53	J. Salinas	2

Segunda Carrera a las 12.55 horas. 1.100 Metros. Condicional. (2a. Válida para la apuesta triple Nº 1).

E. Inda	reaparece	1	Aristarco	55	L. Gutiérrez	17
C. Santos	9-	2	Bargaso	55	A. Pereira	9
Juan Melero	--	3	Cabot	55	E. Guzmán	9
P. Medina	--	4	El Corsario	55	S. Vásquez	8
S. Fuentes	7-11-8	5	Enrique A.	55	A. Poblete	13
L. Gajardo	--	6	Esperando	55	R. Sagardía	7
Alv. Breque	6-4	7	Excelente	55	L. Toro	3
J. M. Baeza	--	8	Faustino	55	J. Salinas	1
O. González	5-	9	Lareanus	55	L. Yáñez	14
M. Velarde	2-4-2	10	Llamekan	55	M. Ramírez	12
O. Silva	10-	11	Machote	55	D. Muñoz	11
A. Bullezú	2-	12	Marcabien	55	S. Azócar	15
P. Bagú	4-5	13	Miami Beach	55	J. M. Aravena	10
C. Covarrubias	--	14	Orinoco	55	C. Sepúlveda	5
G. Juliá	3-4-7	15	Ponderado	55	E. Guajardo	18
G. Juliá	--	16	Tránsfuga	55	O. Osorio	2
G. Sarmiento	--	17	Saint Sur	55	G. Jorquera	4
A. Castro	--	18	Strident	55	E. Vásquez	16

...AL 15 con 16

Tercera Carrera A las 13.25 1.100 Metros. Condicional. 3º Válida para la apuesta Triple Nº 1.

J. M. Baeza	3-6-2	1	Birbante	55	C. Sepúlveda	17
Juan Melero	--	2	Boldo	55	E. Guzmán	9
P. Bagú	3-3	3	Bozal	55	J. M. Aravena	6
G. Juliá	9-	4	Desaire	55	E. Guajardo	8
A. Abarca	--	5	Golden Ras	55	O. Osorio	13
L. A. García	7-4-4	6	Hill Sea	55	J. Salinas	7
O. González	--	7	Hindostán	55	L. Yañez	3
M. Velarde	4-7-4	8	Karim	55	M. Ramírez	1
G. Sarmiento	reaparece	9	Poderoso	55	G. Jorquera	14
A. Castro	--	10	Pucci	55	E. Naranjo	12
A. Breque V.	--	11	Regenbogen	55	L. Cifuentes	11
O. Silva	--	12	Río Dumo	56	D. Muñoz	15
L. Gajardo	8-8-7	13	Sedicioso	55	A. Pereira	10
A. Bullezú	6-7	14	Straight Off	55	S. Azócar	5
L. Herrera	3	15	Tagmari	55	J. Toro	18
A. Carreño	--	16	Tres Reyes	55	S. Vásquez	2
O. Mora	8-8	17	Wotan	55	C. Pezoa	4
P. Medina	-7-	18	Yute	55	E. López	16

Cuarta Carrera a las 13.55 horas. 1.000 Metros. 3a. Serie Ind. 31 al 41. (1a. Válida para la Apuesta Triple Nº 2.)

Inda	10-6-8	1	Azul Marino	57	L. Gutiérrez	6
Inda	reaparece	2	Juan Pueblo	49	S. Azócar	8
J. M. Baeza	10-4	3	Que Pasa	56	P. Ulloa	7
L. Herrera	reaparece	4	El Hermoso	55	N. N.	3
G. Urquidi	reaparece	5	Windy	55	C. Pezoa	1
L. Alvarez B.	1-10-6	6	El Majadino	54	S. Vásquez	5
A. Castro	3-3-2	7	Magarota	49	L. Toro	2
P. Valderrama	reaparece	8	Pihuelo	49	E. Suárez	4

...1 con 2

Quinta Carrera a las 14.25 horas. 1.500 Metros. 4a. Serie Ind. 25 al 32. (2a. Válida para la Apuesta Triple Nº 2).

Zúñiga	reaparece	1	Catedrático	57	J. Toro	6
L. Alvarez B.	reaparece	2	Gibraltar	56	C. Sepúlveda	8
A. Bullezú	6-1-5	3	Eneas	55	S. Azócar	7
A. Carreño	9-2-3	4	Chispeador	53	S. Vásquez	3
Alv. Breque	8-4-1	5	Rural	51	L. Toro	1
O. González	10-4-5	6	Tenquehuén	51	N. N.	5
Silva	7-4-7	7	First Love	50	A. Pereira	2
Jacial	1-2-4	8	Retour	50	J. M. Aravena	4

SEXTA CARRERA A las 14.55 horas. 1.100 metros. Condicional. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2

Melero	6-1	1	Baquiano	55	E. Guzmán	9
Cavieres	7-1	2	Bomarzo	55	C. García	6
Vodanovic	reaparece	3	Bonachón	55	E. Guajardo	8
Inda	reaparece	4	El Tirón	55	P. Ulloa	7
Silva	1	5	Figurón	55	C. Pezoa	3
Inda S.	7	6	Galante	55	C. Sepúlveda	1
Velarde	6-1-8	7	Garrote	55	M. Ramírez	10
Jacial	5	8	Preferente	55	O. Escobar	5
Proschle	1	9	Vinco	55	J. Salinas	2
Herrera	2-1-8	10	Zarevich	55	J. Toro	4

SEPTIMA CARRERA A las 15.25 horas 1.000 metros 8a. serie Indic. 0 al 7. PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

A. Bullezú	6-2	1	Salmantina	55	S. Azócar	17
Sandoval	9	2	Beato	54	E. Naranjo	9
Valderrama	1-9-8	3	Colmo	54	L. Cifuentes	6
Zijl	8-6-2	4	Espacio Vital	54	E. Guajardo	8
Bagú	5-5	5	Pomodoro	54	L. Gutiérrez	13
Fuentes	reaparece	6	Silba	54	J. Sepúlveda	7
Herrera	10-11-12	7	Edipo	53	N. N.	3
Inda	10-2-11	8	Pincha	53	J. M. Aravena	1
Quiroz	11-8-9	9	Rasgo	53	L. Rivera	14
Inda	7-10	10	Tranco Largo	53	C. Pezoa	12
Juliá	reaparece	11	Chirolera	52	J. Miño	11
Maldonado	reaparece	12	Pirangi	52	J. Trujillo	15
Pinochet	14-11	13	Rústica	52	M. Ruiz	10
Castro	4-11-8	14	Samar	50	J. Castillo	5
Contreras	2-9-9	15	Marilante	49	J. Carrasco	18
Melero	15-5-5	16	Catta	48	A. Pereira	2
Quiroz	reaparece	17	Chanquito	48	D. Sagardía	4
Duque	11-10	18	Repentina	48	G. Fernández	16

OCTAVA CARRERA A las 15.55 horas. 1.200 metros. Clásico. SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3

Inda	3-1	1	Montesano	62	P. Ulloa	9
Castro	1-1-7	2	Armonioso	60	N. N.	6
Mora	6-2	3	Promotor	60	C. Pezoa	8
Carreño	1-1-5	4	P. Valiente	56	S. Vásquez	7
Inda	reaparece	5	Natalita	54	J. Salinas	3
Juliá	1-1	6	Vittorio	50	E. Guajardo	1
Tapia	9-7	7	Onassis	49	N. N.	11
Orellana	3-8	8	Pool	49	J. M. Aravena	10
Sarmiento	1-3-4	9	Extravagancia	48	S. Azócar	5
Breque	3	10	Frontera Antigua	48	E. Suárez	2
Salas	12-4-6	11	Oh Sí	47	L. Toro	4

NOVENA CARRERA A las 16.25 horas. 1.000 metros. 7a. serie Indic. 7 al 14. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3.

Castro	6-16-14	1	Zapirón	56	N. N.	17
Inda	reaparece	2	Chachita	53	E. Naranjo	9
Jara	1-7-11	3	La Pulenta	53	L. Yáñez	6
Bullezú	14-11-7	4	Mora	53	S. Azócar	8
Pinochet	5-1-5	5	Ginette	52	E. Guajardo	13
Juliá	2-1-13	6	Kenita	52	L. Carvajal	17
González	9-5-0	7	P. Rojo	52	N. N.	3
Vial	14-4	8	Zari	52	N. N.	1
Cavieres A.	2-8-3	9	Il Trovatore	51	N. N.	14
Maldonado	4-7-8	10	Lord Conrad	51	N. N.	12
Polanco	13-12	11	Póngale	50	F. Carvajal	11
Tapia	3-9-2	12	Repulsa	50	A. Pereira	15
Contreras	1-10-4	13	Soberbio	50	L. Rivera	10
Guzmán	8-3-12	14	Bimini	49	R. Clavería	5
Quiroz	reaparece	15	Hopeful	49	N. N.	8
Proschle	12-9-6	16	M. Insólita	49	E. Suárez	2
Silva	8	17	Petruchio	49	J. Miño	4
Sepúlveda	14-7	18	R. Shadow	49	J. Castillo	6

Pronósticos de la Prensa (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Michai Selecto	Selecto Michai Scheltino	Selecto Michai	Michai Scheltino	Selecto Michai	Scheltino Michai	Selecto Scheltino	Michai Scheltino	Michai Scheltino
2	Llamekan Orinoco Excelente	Orinoco Marcabien Excelente	Orinoco Faustino El Corsario	Marcabien Llamekan Excelente	Orinoco Llamekan Marcabien	Marcabien Excelente Llamekan	Llamekan Marcabien Excelente	Excelente Marcabien Llamekan	Marcabien Llamekan Excelente
3	Tagmari Birbante Karim	Bozal Hill Sea Tagmari	Bozal Hill Sea Birbante	Bozal Birbante Tagmari	Poderoso Rio Dumo Bozal	Bozal Birbante Hindostán	Karim Bozal Birbante	Birbante Rio Dumo Regenbogen	Bozal Birbante Tagmari
4	Magarota Que Pasa Pihuelo	Magarota Juan Pueblo Que Pasa	Juan Pueblo Pihuelo Que Pasa	Magarota Que Pasa El Majadino	Magarota Que Pasa Pihuelo	Magarota Que Pasa A. Marino	Magarota Que Pasa El Majadino	Juan Pueblo Pihuelo Magarota	Magarota Que Pasa El Majadino
5	First Love Tenquehun Rural	Rural Chispeador Retour	Retour Rural Chispeador	Rural Retour Chispeador	Rural Retour Chispeador	Rural Chispeador Retour	Retour Chispeador Eneas	Rural Retour First Love	Rural Retour Chispeador
6	Figuron El Tiron Garrote	Figuron Preferente Bonachon	Figurón Bonachón Preferente	Vinco Figurón Baquiano	Figurón Bonachón El Tirón	Figurón El Tirón Bomarzo	Figurón Baquiano Vinco	El Tirón Figurón Vinco	Vinco Figurón Baquiano
7	Pincha Pomodoro Rasgo	Pincha E. Vital Catta	E. Vital Pincha Catta	E. Vital Salmantina Pincha	T. Largo E. Vital Salmantina	E. Vital Catta Salmantina	E. Vital Catta Salmantina	T. Largo Salmantina Colmo	E. Vital Salmantina Pincha
8	Vittorio P. Valiente Oh Si	Promotor Montesano Extravagancia	Promotor Montesano Extravagancia	Vittorio Extravagancia Montesano	Montesano Promotor Extravagancia	Promotor Montesano Oh Si	Extravagancia P. Valiente Pool	Vittorio Montesano Promotor	Vittorio Extravagancia Montesano
9	Zari Il Trovatore Lord Conrad	Il Trovatore Repulsa Bimini	Bimini Repulsa Zari	Ginette Repulsa Il Trovatore	M. Insólita Il Trovatore Repulsa	Ginette Repulsa Zari	Zari Ginette Il Trovatore	Il Trovatore Repulsa M. Insólita	Ginette Repulsa Il Trovatore
10	Bantu Masacron La España	Atentado M. Escandalosa Bantú	Exitosa Bantú Masacrón	Bantú M. Escandalosa Atentado	Atentado Masacrón Bantú	Atentado Bantú M. Escandalosa	Imprevisto M. Escandalosa Bantú	Atentado Bantú La España	Bantú M. Escandalosa Atentado
11	Rey de Oro Eslava Acampado	Rey de Oro Principe Gloria Mia	Mariachi Principe Rey de Oro	Gloria Mia Rey de Oro Principe	Gloria Mia Rey de Oro Principe	Rey de Oro Principe Huasco	Principe Eclaireur Rey de Oro	Rey de Oro Huasco Principe	Gloria Mia Rey de Oro Principe
12	Pataty Mamby Lan Chile	Mistelle Burlador Miss Pazuko	Miss Pazuko Mistelle Burlador	Miss Pazuko Mistelle Torpedo	Terciopelo Miss Pazuko Tolpanera	Miss Pazuko Torpedo Mistelle	Mistelle Burlador Terciopelo	Miss Pazuko Torpedo Mistelle	Miss Pazuko Mistelle Torpedo

Ernesto Guajardo dirige a Vittorio en la prueba central de la cartilla extraordinaria de hoy. Cancha y peso favorecen al pupilo de Juliá

VITTORIO CON BUEN PESO

Once serán los rivales de la competencia central de la cartilla extraordinaria de la tarde de hoy. La distancia son 1.200 metros y el premio de Eº 22.000. Las opciones:

MONTESANO, 62 (P. Ulloa). Derrotó bien a Promotor, pero le subieron mucho los kilos.

ARMONIOSO, 60 (D. Muñoz). Luego de vencer a Plenitud sólo pudo llegar en séptimo lugar del mismo rival. Sus canchas parecen ser las de La Palma. De todos modos, aquí cayó muy bien y puede ser el buen dividendo de la carrera.

PROMOTOR, 60 (C. Pezoa). Por línea, tiene opción, pero por el estado de la pista no debiera correr, ya que se desempeña mal en canchas pesadas.

PRINCIPE VALIENTE, 56 (S. Vásquez). Quinto de Montesano, a dos kilos de éste, luego de dos buenas victorias. Tiene antecedentes de barrero y puede imponerse. Buen dividendo. Para segundo.

NATALITA, 54 (J. Salinas). No corre desde Noviembre. Hay que ver como reaparece.

VITTORIO 50) (E. Guajardo). Le pesaron los 56 kilos y llegó sexto de Tetrack el domingo. A estos kilos la cosa va a ser muy distinta. Para ganador.

ONASSIS, 49 (N. N.). Corriendo sin hacer noticia. Eso sí, siempre deja constancia de tropiezos. Un día va a sorprender a la cátedra.

POOL, 49 (J. M. Aravena). No se ve en su mejor forma y sus carreras más destacadas han sido en el Hipódromo Chile. Sólo por el peso.

EXTRAVAGANCIA, 48 (S. Azócar). Peleando todos sus compromisos y mantiene formas. Puede.

FRONTERA ANTIGUA, 48 (E. Suárez). Reapareció con 58 kilos y apenas pudo ser sexta. Ahora baja diez, aunque cambian los rivales. Golpe.

OH SI, 47 (L. Toro). Ha llegado metida en sus dos carreras anteriores. La pista le va a gustar mucho. Para tercera.

Caso Monte Mario:

Elevan castigos

Ayer se reunió en forma extraordinaria la Junta de Comisarios de La Palma y en virtud del artículo 132 del reglamento, procedió a revisar el castigo impuesto a los responsables del fraude de Monte Mario.

Se examinaron los antecedentes, se vio cuidadosamente el video tape y se acordó elevar la suspensión de Pedro Bustos, a dos meses. A. Hermín Yáñez, el entrenador le fue aplicado idéntico castigo y el ejemplar Monte Mario no podrá correr en un plazo de tres meses.

A Sao Paulo

El presidente del Hipodromo Chile y un Director fueron invitados a concurrir a la realización del Gran Premio Sao Paulo a efectuarse en el país hermano el próximo 7 de maryo.

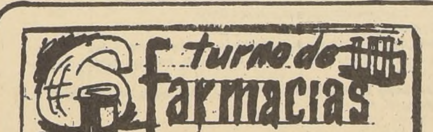
La invitación fué formalizada en el dia de ayer y es muy probable que sea aceptada por las autoridades palmeñas.

NO CORREN

Dos retiros hay hasta la fecha para la reunión extraordinaria de la tarde.

2a. carrera (2) Bargaso

11a carrera (2) Huasco



SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL DIA 17 al 24 DE ABRIL de 1971

1er. SECTOR: MAPOCHO AVDA. BDO. O'HIGGINS-TEATINOS-CERRO SANTA LUCIA

PETRIZZIO, Estado Nº 93, AHUMADA, Ahumada Nº 301, SAN ANTONIO, San Antonio Nº 501, PUENTE, Puente Nº 615, CARRERA, Agustinas Nº 1225.

2º SECTOR: TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL-CARRASCAL-BLANQUEADO.

YUNGAY, Matucana Nº 769, MODELO, San Pablo Nº 1596, CRUZ BLANCA, San Pablo Nº 2699, LAS AGUSTINAS, Riquelme Nº 373, SIMON BOLIVAR, San Pablo Nº 4745, ROOSEVELT, Estados Unidos Nº 1201, DIAGONAL, Gonzalo Bulnes Nº 2491, LA ESTRELLA, San Pablo Nº 8735.

3er. SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE-POBLACION LOS NOGALES-ZANJON DE LA AGUADA-SAN DIEGO.

ENO, Alameda Nº 2802, LEMUS, Alameda Nº 2471, OTERO, Brasil Nº 99, ROSSI, Ejercito Nº 303, XIMENA, Bascuñán Nº 1971, CHACABUCO, Chacabuco Nº 64, CARRERA, Los Pingüinos Nº 4294, CAUPOLICAN, Bascuñán Nº 1002, MODERNA, Ramón Freire Nº 1924 Maipú.

4º SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS-FRANKLIN-SAN DIEGO-AVENIDA BUSTAMANTE.

BARRIOS, Avda. Matta Nº 503, ARRIARAN, San Francisco Nº 1204, JOFRE, 10 de Julio Nº 199, DIAZ, Franklin Nº 1386-A 10 DE JULIO, San Francisco Nº 694, SIERRA BELLA, Sierra Bella Nº 2352, ÑUBLE, San Diego Nº 1796, BOGOTA, Sierra Bella Nº 1698, ESMERALDA, San Diego Nº 967.

5º SECTOR: PROVIDENCIA-VITACURA-APOQUINDO-LAS CONDES-BILBAO.

MANUEL MONTT, Manuel Montt Nº 30, HOLANDESA, Los Leones Nº 16, LOS CASTILLO, Francisco de Aguirre Nº 4735, EL GOLF, Renato Sánchez Nº 3725, IRIS, Apoquindo Nº 5224, LA CORDILLERA, Los Militares Nº 6900.

6º SECTOR: IRARRAZAVAL-BILBAO-AVDA. BUSTAMANTE-MACUL-LA REINA

CENTRO DE ÑUÑOA, Irarrázaval Nº 2521, MUNDIAL, Irarrázaval Nº 710, BABEL, Simón Bolivar Nº 3751, RADIUM, Manuel Montt Nº 2562, LARRAIN, Larraín Nº 6877, ZUÑIGA, Fco. Bilbao Nº 581, SAN CARLOS, Fco. Bilbao Nº 3885 esq. Tobalaba, LOS OLMOS, José Pedro Alessandri Nº 2576, SANTA MARTA, Vicente García Huidobro Nº 4065, VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urizar Nº 2259, VILLA LA REINA, Nueva Larraín Nº 9000.

7º SECTOR: VICUÑA MACKENNA-ZANJON DE LA AGUADA CAMINO MELIPILLA-SAN MIGUEL-LA CISTERNA-LA GRANJA.

SUST, Quiapo Nº 3055, RAIYEL, La Feria Nº 5435, DEPARTAMENTAL, 3ª Transversal Nº 5410, SUBERCASEAUX, Gran Avenida Nº 3804, MONACO, Gran Avenida Nº 7475, MARTINEZ ACUÑA, Gran Avenida Nº 9303, CARMEN MENA, Carmen Mena Nº 684, SAN RAMON, Blas Vial Nº 8494, DIGU, Santa Rosa Nº 4207, PIZARRO, Santa Rosa Nº 2510-C, LA LINEA, Fernádez Albano Nº 02880, JOSE MARIA CARO, Avda. Central Nº 5797-A, KENIA, Avda. Central Nº 6553.

8º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA-RENCA-AVDA. FERMIN VIVACETA-AVDA. INDEPENDENCIA-AVDA EL SALTO AVDA. RECOLETA.

SIMON, Independencia Nº 895, GONZALEZ, Pinto Nº 1700, O'HIGGINS, Gamero Nº 2296, IMPERIAL, Vivaceta Nº 2892, PALMILLA, Pedro Fontova Nº 5102, IBACETA, J. M. Balmaceda Nº 334, RECOLETA, Recoleta Nº 351, CENTENARIO, Recoleta Nº 2298, VALDIVIESO, Avda. Valdivieso Nº 0123.

TURNO PERMANENTE
FARMACIA DE URGENCIA, Avda. Portugal Nº 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación, y podrán ser atendidos después de las 20 horas en invierno y 20.30 horas en verano por la ventanilla correspondiente.

DECIMA CARRERA a las 17.00 hrs. 1.000 Mts. 5ª serie Ind. 21 al 29 PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 4

620	A. Carreño	2-4-7	1	Agria	56	M. Ruiz	9
678	A. Carreño	3-1-4	2	Imprevisto	51	S. Vásquez	6
678	O. Silva	2-3-2	3	Bantú	56	P. Ulloa	8
653	J. Cavieres	2-7-2	4	María Escanda	55	C. Pezoa	13
652	O. González	8-5-8	5	Nudista	55	L. Yáñez	7
652	A. Proschle	4-12-7	6	Canción Sureñ.	53	F. Guajardo	3
653	A. Proschle	11-14	7	Borona	50	J. Miño	1
635	J. Castro R.	8-8-1	8	Papelisa	53	N. N.	14
652	J. M. Baeza	9-4	9	Exitosa	52	C. Sepúlveda	12
652	S. Fuentes	15-10	10	Style	52	L. Cifuentes	11
678	A. Abarca	1-1-5	11	Masacrón	51	J. M. Aravena	10
678	C. Tapia	5-1	12	Atentado	50	S. Azócar	5
653	J. B. Argagnon	15	13	Salomónico	50	E. López	2
679	E. Inda	7-2-14	14	La España	47	L. Toro	4

Corrales: 1 con 2 y 6 con 7

UNDECIMA CARRERA a las 17.30 hrs. 1.500 Mts. 6ª serie Ind. 10 al 21 SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 4

618	A. Breque	7-1-6	1	Gloria Mia	58	9	P. Ulloa
651	A. Valdés	7	2	Huasco	58	6	E. Guzmán
677	A. Bullezú	10-9	3	Mocasín	56	8	S. Azócar
677	J. Castro R.	5-2	4	Rey de Oro	56	13	N. N.
651	F. Castro	6	5	Senecio	56	7	G. Saavedra
574	A. Sepúlveda	5-4-5	6	Impaciente	55	3	C. Castillo
654	O. González	9-9-5	7	Mariachi	55	1	L. Yáñez
677	O. González	4-7-5	8	Acampado	49	14	A. Pereira
654	S. Fuentes	15-3-6	9	Mefisto	52	12	O. Escobar
677	S. Fuentes	9-11-6	10	Pagora	50	11	A. Poblete
677	P. Bagú	10-2-4	11	Eclaireur	51	15	N. N.
647	A. Breque	7-5-3	12	Principe	51	10	L. Cifuentes
645	L. Gajardo	4-5-1	13	Tres Joyas	49	5	R. Sagardía
647	E. Inda	4-6-5	14	Eslava	48	2	N. N.
647	G. Urquidi	4-1-8	15	Improvisada	47	4	L. Toro
524	V. Ramírez	10-14	16	Primerose	47	16	A. Trujillo

DUODECIMA CARRERA a las 18.05 hrs. 1.000 Mts. 6ª serie Ind. 12 al 20 TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 4

653	J. Castro R.	3-10-7	1	Miletún	56	N. N.	17
678	L. Contreras A.	2-14-3	2	Terciopelo	55	C. Pezoa	9
648	J. M. Baeza	3-1-1	3	Torpedo	55	C. Sepúlveda	6
678	L. A. García	6	4	Burlador	54	C. García	8
590	A. Quiroz	15	5	Guillermón	54	D. Sagardía	13
679	O. Lizama	7-4-3	6	Mamby	53	E. Suárez	7
614	J. Santos	5-10-10	7	Kilimanjaro	52	P. Castillo	3
338	J. Melero	Reaparece	8	Lan Chile	52	A. Pereira	1
654	A. Proschle	3-0-4	9	Miss Pazuko	52	D. Muñoz	14
383	3 P. Molina	Reaparece	10	Pífano	52	L. Yáñez	12
679	A. Carreño	5-1-7	11	Tolpanera	52	N. N.	11
679	A. Martínez L.	12-11-11	12	Parrish	51	O. Escobar	15
679	E. Inda	9-4-6	13	Pataty	51	L. Toro	10
648	I. Duque	4-2-3	14	Casita	49	G. Fernández	5
679	A. Abarca	5-6-10	15	Mantecón	49	O. Osorio	18
676	P. Bagú	6-13-3	16	Mistelle	49	J. M. Aravena	2
679	J. Zúñiga	14-7-8	17	De Boquete	48	J. Miño	4
679	J. Inda	16	18	Trebhia (desc.	50	A. Poblete	16

AVISOS ECONOMICOS

AVISOS ECONOMICOS

AVISOS ECONOMICOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

A- . -10

6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Quiebra "Pesquera del Pacífico S. A.", Rol 24326. En verificación crédito por US$ 15.027.88 proveniente de venta de redes, verificado por don Sergio Feliú Justiniano, abogado, domiciliado en Ahumada 131, of. 915, proveyóse. Santiago, Marzo veintitrés de 1971. A lo principal, por verificado el crédito, notifíquese en forma legal; al primer otrosí, como se pide, y al segundo, téngase presente. Elia Osorio G. Manuel Puga V. Lo que notificó a los interesados. Secretaria.

A-21-8

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Dionisio Aracena Bravo a Ana María, Luisa, Arturo y Claudia Aracena Hernández, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Hernández. Practicaré inventario solemne. Secretaría, veintiuno presente, quince horas. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Salvador Ramírez Godoy a Antonio Salvador, Myriam Margarita y Carlos Armando Ramírez Araya. Inventario solemne practicaré 22 actual, 15 horas. Secretario.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rosenta Marín Margas a Aurístela del Cármen Villalobos Marín. Secretario.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Laura Castro Silva a Luis Castro Barrientos, Juana Emilia Cortés de Toro y Mercedes Fuentes Roble. Inventario solemne practicaré 22 actual 15 horas. Secretario.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Aurora del Carmen Sepúlveda Sotomayor a Rebeca, Flor María, Oscar Arturo y Jilberto Cuevas Sepúlveda, Eliana Sofía Cuevas Sepúlveda; Ema Marta, Ester de las Mercedes y María Rebeca Acuña Cuevas. Secretario.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil 22 actual, 15 horas practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Fernando Opazo Gálvez. Secretario.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Carlos Alberto Concha Ríos a Guido Alberto, Judit Emilia del Carmen, Carlos Julio y Pía Eugenia Concha González, sin perjuicio derechos cónyuge, Demofila González Pezoa. Secretario.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago Rol N° 43210 Corporación de la Vivienda ha expropiado a Isabel Cruz Guzmán inmueble, rol N° 2899-12 comuna de Las Barrancas departamento de Santiago parte inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 302.148 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano T. N° 2107. Norte: líneas D.- 19 de 444 metros con resto propiedad de la dueña; Sur: línea B-C de 595 metros con predio de Bernardo y Alfonso Cifuentes; Oriente: líneas C-13 de 193.5 metros; 13-14 de 139 metros, 14-15 de 51.5 metros con Población Violeta Parra; 15-16 de 44 metros con propiedad vecina; 17-18 de 81 metros; 18-19 de 74 metros con Propiedad de Pablo Larraín; Poniente: línea D-B de 546 metros con hijuela N° 5 inscripción dominio expropiado a fs. 7949 N° 8192 registro propiedad año 1966 Conservador Bienes Raíces Santiago. Indemnización por expropiación fijada de común acuerdo en E° 1.117.947,60. Con E° 223.589.52 al contado, saldo ascendente a E° 894.358.08.- pagaderos mediante dos pagarés Ley 5.604 en la forma convenida por las partes. Ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604 El Secretario.

A-21-6

POR HABERSE extraviado cheque Serie A N° 5338873, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 22/6

HABIENDOSE extraviado anúlanse títulos del Banco Sudamericano a/n. Juan Cordano Números 22.313, 23.243 y 27.140 por 5.000. 500 y 1.112 acciones respectivamente.

A. 22/6

DOY ORDEN de no pago cheques Serie A.S. 2724687 al 700 del Banco del Estado N° cuenta 5490-8 y del Banco Nacional del Trabajo Serie B ZZ – 1–765417 al 765425 N° de cuenta 369200-0 por extraviado.

A. 22/6

QUIEBRA Sociedad Asesora y Constructora de Viviendas Económicas Sacve Ltda. 1er. Juzgado Civil. Resolución 14 abril 1971, tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con crédito de Margarita Hellring a. por E° 21.937.50 Valista. Secretario.

C. 22/6

QUIEBRA. Cía Maderera del Pacífico Ltda. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía resolución 7 de abril de 1971, declaró cerrado el procedimiento ordinario de verificación verificándose siguiente crédito. Banco del Estado de Chile E°90.538.36 Valista. Secretario.

C-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Adele Abdallah a Isabel, Cleopatra, Rolando, Raúl, William, Frederic, Carlos y Hernán Haddad Abdallah. Practicaré inventario solemne. Secretaría, veintidos presente, quince horas. Secretaria.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Rigoberto Gho Elizondo a María Isabel, Ana y Raúl Gho Mondaca, sin perjuicio derechos cónyuge, Ana Mondaca.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María González Díaz y Floridor Carrasco Valenzuela a Juan, Rosa Ester, Corina, María de la Luz, Rebeca, María Eugenia, María Betsabé y Manuel Carrasco González.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Eugenia Larrucea Zubizarreta a Agueda, Sebastián, Angela y Dolores Arasanz Larrucea.

A-21-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago cita parientes Irene Quirulef Mondaca, audiencia veintidos presente, quince horas, fin resolver curatela.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Pedro Zavala Domínguez a Georgina del Carmen, Alicia Ester del Cármen, Sergio Hernán, Rodolfo, Hugo Luis, Claudio, Ana del Carmen y Guillermina Doralisa Zavala Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge, Corina Ester Rojas Pacheco. Secretario.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Washington Merino Pinochet a Daniel Segundo, María Isabel, Irene, Rebeca y Elena Merino Pinochet, y Carlos Daniel Benavente Merino. Secretario.

A-21-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Pavez Orellana, para José, Miguel, Zulema y Julia Pavez Orellana.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 24 de marzo de 1971, la posesión efectiva de la herencia de Luis Alberto Armijo Contreras. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López, el día 23 de abril a las 11 horas, en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C. 21 6

CITACION. Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía. Expediente N° 61/71. Cítase a los parientes de los menores Peralta Olave Alvaro y otros a la audiencia del 23 de abril a las 16 horas. Solicitante: Dolores Peralta Olave. El Secretario.

Z. 21 6

PRIMER Juzgado Concedió posesión efectiva Carlos Opazo Galvez para Violeta y Rebeca Opazo Llanos.

A-21-6

QUINTO Juzgado Civil de Santiago concedió al Fisco, por auto de 14 de abril de 1971, la posesión efectiva de la herencia de doña Victorina Jiménez Alvarez. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López, el día 23 de abril a las 10 horas en su oficio, Los Serenos 328. Secretario.

C-21-6

QUIEBRA. Sociedad Pesquera Anchomar Ltda. 5° Jdo. Civil. Resolución 6 de enero de 1971, se declaró cerrado procedimiento ordinario de verificación, verificándose siguientes créditos: Corporación de Fomento de la Producción E°133.142.71 US $220.124.72 Preferente Hipoteca Naval y Prenda Industrial, Caja Previsión Marina Mercante Nacional E°115.086.24 Preferente 1a. clase. Banco Nacional del Trabajo por E°7.233.45 Valista. Alimentos Marinos S. A. por E°720.722.86 Valista.- Secretario.

C-21-6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Stgo. Causa Cofre Ahumada Arturo con Ahumada Wuckmann Raquel, resolución 22 de marzo último decretóse que doña Raquel Ahumada Wuckmann no tiene libre disposición de sus bienes. Secretario.

Z. 23/6

POR EXTRAVIO o presunto robo de cheque Serie C-28 N° 275796 cta. N° 28-6446-2, Banco Edwards Suc. Alameda, se deja sin efecto por haberse dado el aviso correspondiente al banco.

A. 23/6

POR EXTRAVIO quedan sin valor los cheques Serie C-21 números 4.081.902 al 4.081.925 del Banco de A. Edwards y Cía.

A. 23 6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Audolia Yévenes Vásquez, a sus hijas legítimas Blanca y María Marcelina Becerra Yévenes, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Gregorio Becerra Espinoza. Secretario.

Z. 23 6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie Y—A N. 153117 del Banco Francés e Italiano por E° 630 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 23 6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos del Canto Canto a Mercedes, Carlos Raúl, Germán, Juan y Mario del Canto Vera.

A. 23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Cañizar, Oliver a Angela Pandero Cañizar.

A. 23/6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Clementina Guerra Salazar a Marianela y Silvia Hernández Guerra, sin perjuicio derechos cónyuge Arnaldo Hernández Galdámes.

A. 23 6

NOTIFICACION. Ante Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, autos CORMU con Rudecindo Martínez, sobre notificación de tasación, presentóse Jorge Wong Wong Leal, vicepresidente ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto, domiciliado en Avda. B.O'Higgins 874, 8° piso, solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad ley, fijándola en E° 456.400 sobre inmueble ubicado en ciudad de Santiago, de la comuna, departamento y provincia de Santiago, que tiene una superficie de 652 m2 y siguientes deslindes según plano N° 3409 del año 1970 elaborado por la dirección de Obras Municipales Santiago. Norte: en línea F-G Sociedad el Tattersal. Sur: Línea H-P Alameda B. O'Higgins. Oriente: línea F P con otro propietario. Poniente: en línea G-H con Sociedad El Tattersal. Primer otrosí, consigna cantidad de E° 91.280 correspondiente a la quinta parte tasación; Segundo otrosí, publicación de avisos para que terceros hagan valer derechos. Tercer otrosí, documentación previa para giro de cheque. Cuarto otrosí, se tenga presente toma de posesión material. Quinto otrosí, se decrete prohibición sobre el inmueble; Sexto otrosí, acredita personería. Séptimo otrosí, se tenga presente exención de impuestos para la Cormu; Octavo otrosí, patrocinio y poder; Noveno otrosí, solicita notificación por avisos. Juzgado proveyó: Santiago, 15 de abril de 1971. A lo principal, notifíquese; al segundo, como se piden La Nación de esta ciudad, debiéndose insertar en los avisos los datos relativos al monto de la tasación y consignación efectuada, al tercero, se recibirá en su oportunidad; a los otrosíes cuarto, sexto, séptimo y octavo, téngase presente; al quinto, como se solicita, al noveno ha lugar, debiéndose publicar tres avisos en total en los diarios El Mercurio y La Nación y además el que corresponda en el D. Oficial. Se ordena a la expropiante acompañar certificado de prohibiciones y gravámenes de 15 años del predio adquirido. Rol 6746-71. Juez. Secretaria. Lo que se notifica a interesados a fin de que ejerzan derechos que les convengan en conformidad a la ley.

Z. 23/6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Zulema del Carmen Fernández Sepulveda, a hijos legítimos Raúl Armando, René Arnoldo y Yolanda Iris Alvear Fernández, y nieta Luz Angélica Silva Alvear, sin perjuicio derechos cónyuge Armando Alvear Gatica.

A. 23 6

7 REMATES

EL VIERNES 23 de enero a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré, por orden del Segundo Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Corpal con Tapia Carlos. Una estufa a parafina, marca Siam. Un encerador eléctrico Sindelen. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-22-6

EL VIERNES 23 de enero a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré, por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Said Pedro con Valenzuela Ana: Un amoblado living sofá y dos sillones tapiz implatex rojo. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-22-6

EL VIERNES 23 de abril a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, efectuaré remate por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Bernstein con Muñoz Antonio: Un radio de sobremesa marca Nadir. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-22-6

EL VIERNES 23 de abril de 1971 a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré, por orden del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, Juicio Stone con Muller Carlos. Cien camisas blancas para niños en diversos números. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-22-6

REMATE 31 mayo próximo, 15 horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago inmueble calle Diego de Deza 1087, Comuna Las Condes este departamento. Minimun E° 200.000 pagaderos contado. Garantía 10% minimun. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, expediente 43.000 "Viullemin Renaud Pedro – Autorización para enajenar".- Secretaría.

A-22-6

REMATE. Doce mayo próximo, quince horas, saldrá remate ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble Avenida Antártica 4795 Comuna Maipú este departamento, inscrito fojas 801 N° 1058 Registro Propiedad 1970, Conservador Bienes Raíces Santiago. Minimun E° 86.000 pagaderos contado. Garantía 10% minimun. Bases, antecedentes Secretaría Tribunal, expediente 37321 "Asociación Ahorro y Préstamo Bernardo O'Higgins Olivares Rodolfo". Requerimiento. Secretaria.

A-22-6

EL VIERNES 23 de abril a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré, por orden del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Nussbaum con González Hilda: Un radio de sobremesa marca Gianini. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-22-6

EL VIERNES3 23 de abril a las 15 horas, en calle Chacabuco N° 763, remataré, por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, Juicio Edificio O'Higgins con Lemos Caio: Una máquina de escribir portátil marca Olivetti con estuche. Una máquina grabadora marca Aiwa a transistores sin cintas. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-22-6

RESOLUCION. Primer Juzgado del Trabajo en juicio Caja de Previsión de Empleados Particulares con Maiz Irizar Juan. El Martillero Público Sergio Ravanal V. rematará el 22 de abril de 1971, a las 11.30 horas en Avda. Ricardo Cumming 1450, las siguientes especies embargadas: 1 Máquina Moledera "Dauckaert" con transmisión e implementos. 1 Máquina Espigadora Daukaert con transmisión. 3 Sierras Huinchas. El Secretario.

Z.22 6

REMATE Judicial y Voluntario. Jueves 22 del pte., a las 16 horas, en Huérfanos 1854, maquinarias, muebles, sanitarios, ropa señora etc. Orden señores: Prieto, Díaz, Arias, Guzmán, Sanhueza, Hasbum, Escobar, Farías, Montenegro, Zúñiga, Ravanal, Hoshschild, Allende, Donoso, Del Pino, Acevedo, Facce, Jadue, Fuenzalida, De la Jara (Provivienda Familiar), Chacón, Puyrredón, Sanfuentes, Toledo, Miranda, Sonia Díaz, Frías, Cox, Avendaño, Berríos, Miranda, Herrera. A la vista. Sergio Ravanal V., Martillero Público.

Z. 22 6

REMATE Judicial. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Bandera 342, se rematará 30 abril 1971, 15.30 horas, propiedad Luis Gandarillas 1224, comuna Maipú, departamento Santiago, inscrita fojas 13.738 N° 14.314 Conservador Bienes Raíces Santiago año 1966. Mínimo E° 54.769.69. Garantía 10% mínimo, valevista, depósito cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo. Forma pago: contado o 50% contado, saldo un año plazo cuatro cuotas trimetrales iguales, interés 15% anual y 18% anual caso mora. Gastos e impuestos serán cargo subastador. Demás bases y antecedentes autos 2201-68 "Ahorromet con Peralta Joaquín". Requerimiento. Secretaria.

A. 24/6

8 CITACIONES

LA CAMARA de Comercio Italiana de Chile cita a Asamblea General Ordinaria de Socios, en 2a. convocatoria, para el 28 de abril de 1971, a las 18.30 horas, en la Sede Social de la Cámara Amunátegui 72 4 piso Santiago, para tratar la siguiente Tabla: Memoria y Balance año 1970 - Varios. El Secretario General.

A. 22 8

SINDICATO Profesional Provincial de Dueños de Taxis Antiguos. Cítase a Asamblea Extraordinaria de Socios a efectuarse el sábado 24 del pte., a las 17 horas, en primera citación, y 17.30 horas en segunda citación. Tabla: Censura a Directores. El Secretario.

A. 21 8

COOP. de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa El Nogal Ltda" cita a una reunión general para el domingo 25 del pte. mes a las 10.30 hrs. en primera y a las 11 hrs. en segunda. Cuentas varias. El Secretario.

A. 22 8

EL CONSEJO de Administración de la Cooperativa de Servicios Habitacionale's Triángulo Veinticinco cita a todos sus socios a una reunión general ordinaria para el día 1° de Mayo de 1971, a las 18.30 horas en primera citación y a las 19 horas en segunda citación en San Pablo 4693. Para tratar la siguiente Tabla: 1° Balance, inventario y memoria. 2° Elecciones de Miembros del Consejo de Administración. 3° Elección Junta de Vigilancia. 4° Fijación de Cuotas para enterar los diferentes fondos sociales. 5 Asuntos Varios.

A. 22/8.

ORGANIZACION KAPPES

COMPAÑIA DE SEGUROS LA CENTRAL

Pago de Dividendo.

El Directorio acordó entregar a los señores accionistas un dividendo de E. 0.25 por acción.

El pago se efectuará en las Oficinas de la Compañía a partir del 6 de Mayo próximo, y para estos efectos el Registro de Transferencia permanecerá cerrado desde el 26 de Abril hasta el 5 de Mayo, ambas fechas inclusive.

Santiago, 20 de Abril de 1971

EL GERENTE GENERAL

12 BOMBEROS

DECIMA Compañía de Bomberos "Bomba España". Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía para el miércoles 21 de abril a Ejercicio, Tenida, Uniforme de Trabajo. Punto de reunión, El Cuartel. Hora, 21.30. El Ayudante.

O. 22/12

CUERPO de Bomberos de Ñuñoa. Séptima Compañía Abnegación y Honor. Bomba Macul. Cito a la Compañía a Ejercicio para el día Jueves 22 a las 21.45 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida N° 4. El Ayudante.

O. 22/12

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda" de Santiago. De orden del señor Director, cito a la Compañía a Sesión Ordinaria para el Viernes 23 de abril a las 20.00 horas. Tabla: Admisión de voluntarios. Renuncia del Teniente 2° y elecciones a que hubiere lugar. Informe de la Comisión Revisora de Libros y Movimiento de Fondos de Tesorería correspondientes al primer trimestre de 1971. Programa del 21 de Mayo y otro asuntos de interes que tratar. El Secretario.

O. 22/12

ORGANIZACION KAPPES

COMPAÑIA DE SEGUROS CHILE

Pago de Dividendo

El Directorio acordó entregar a los señores accionistas un dividendo de E° 0.50 por acción.

El pago se efectuará en las Oficinas de la Compañía a partir del 6 de Mayo próximo y para estos efectos el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 26 de Abril hasta el 5 de Mayo, ambas fechas inclusive.

Santiago, 20 de Abril de 1971

EL GERENTE GENERAL

EXPRESION DE GRACIA

†

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que acompañaron los restos de nuestra querida madre, esposa, abuelita y prima señora

ALICIA AVILES ZUÑIGA
(Q. E. P. D.)

Familia González
Familia Avilés
Familia Tello

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO.

Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes
Domicilio: Fono 496745

Dr. JOSE FROIMOVICH.
ESPECIALISTA EN VEJEZ.

Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO.

Medicina Interna Corazón - Hígado - Riñón
Estómago - Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.

Cirugía General Vías Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 - 10° Piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR.

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE.

Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria

LABORATORIO CLINICO

DOCTOR SOTOTELLO
Análisis urgentes
Transfusión
San Isidro 91 Fono 36338

ITINERARIO LAN CHILE

LUNES, VUELOS:
101. Llega 19.50 Procedente de Mendoza
151 Llega 15.40. Procedente de Nueva York
151. Sale 16.35. Con destino a Buenos Aires.
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza.
150. Sale 22.00 Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS:
171. Llega a las 12.30. Procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Río de Janeiro, y Buenos Aires.
463. Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Lima.
170. Sale 13.30 con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.
Conexiones: En Madrid, Paris y Frankfurt, para toda Europa.

MIERCOLES, VUELOS:
153. Llega 13.15. Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.
153. Sale 14.15. Con destino a Buenos Aires, Montevideo.
101. Llega procedente de Mendoza 19.50
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza.
154. Llega 21.20. Procedente de Montevideo y Buenos Aires.
154. Sale 22.15. Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES: VUELOS:
171. Llega 12.30. Procedente de Frankfurt, Paris, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.
455. Llega 12.15. Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.
131. Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papeete.
141. Llega 22.30. Procedente de Asunción y Antofagasta.
142. Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.
452 Sale 21.45, con destino a Lima, Panamá y Nueva York.
Conexiones: en Papete a Sydney, Aukland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:
155 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali, Lima.
155 Sale 14.15 con destino a Bns Aires y Montevideo
101 Llega 19.50 procedente a Mendoza
100 Sale 17.30 con destino a Mendoza
156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.
156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.
Conexiones en Miami y Nueva York a todas las ciudades de USA y Canadá.

SABADO, VUELOS:
451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima.
621 Sale 8.15 con destino a Bariloche
143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires.
130 Llega 19.45 procedente de Papete e Isla de Pascua.
140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción
620 Llega 19.05 procedente de Bariloche
170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, Paris-Frankfurt.
450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.
Conexiones: En Madrid, Paris, Frankfurt a todas las ciudades de Europa.

DOMINGOS, VUELOS:
157 Llega 13.15 Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.
157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.
159 Llega 19.40 Procedente de Buenos Aires.
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil-Miami, Nueva York.
Coneciones en Nueva Yok y Miami a todas las ciudades de USA y Canada. En Panamá a Mexico y Caracas.

CINES DEL CENTRO

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112 Desde las 11 hrs. Lawrence de Arabia (May 14).

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 10 hrs. Sólo los bravos volvieron (May. 14)

CITY. Agustinas 1022 Tel. 6687). Desde las 10.30 hrs. Fútbol México 70 (men)

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel. 33555 Desde las 11 hrs. El diario de una esposa desesperada (May 21).

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. La guerra de los botones. (Men).

CINELANDIA Puente 540. Tel 67932 Desde las 13 horas. El tesoro de Drácula. Dos grandes amigos

CAPRI Monjitas 825 Tel 392414 Desde las 10 horas. Chisum. Un hombre llamado caballo

CONTIENTAL Plaza Bulnes 41 Tel 60735 Desde las 14 horas. Los hijos de Mata Hari (may 18).

DUCAL Agustinas 777 Tel 35375 Desde las 10,30 horas. Mi vida es mi vida (May. 18).

ESPAÑA Estado 337 Tel 398488 14, 16.30, 19 y 21.30 horas. Edipo Rey (May 14).

FLORIDA Estado 226 Tel 34289 Desde las 11 horas. El último verano (May 18).

GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel 60082 15, 18.45 y 22 horas. Meyerling (May 18).

HUELEN.- Huérfanos 779 (31603). Desde las 12.30 hrs. Patton (Men).

HUERFANOS Huérfanos 930 Tel 36707 Desde las 11 horasj Lili, mi adorable espia (May 14).

IMPERIO Estado 215 Tel 397960 Desde las 10.30 horas. La noche es para matar (May 18).

KING Huérfanos 840 Tel 32838 Desde las 10 horas Alias Ho (May 18).

LIDO Huérfanos 680 Tel 34366 13.30, 16, 19 y 22 horas. El circulo rojo (May 14).

MAYO Monjitas 879 Tel 391210 Desde las 10 horas. Duelo de pillos (May 14).

METRO Bandera 141 (61470 Desde las 11 horas. Duelo de pillos (May 14).

NILO Monjitas 879 Tel 392078 Desde las 10 horas. L'Amour (May 21).

PACIFICO Huérfanos 1147 Tel 62921 Desde las 10.30 horas. El chiquero (May 21).

PLAZA Compañia 1068 Tel 34714 Desde las 10 horas. Duelo de pillos (May 14).

REAL Compañia 1068 Tel 65555 Desde las 11 horas Los hijos de Mata Hari (May 18).

REX Huérfanos 735 Tel 31143 Desde las 11 horas. Candy (May 21).

RIO Monjitas 743 Tel 33550 Desde las 11 horas Un puesto en el infierno. Los sangu/narios.

RITZ-San Antonio 50 Tel 380613 Desde las 11 horas. Sexteto (May 21).

RIVIERA D. Cervantes 802 Tel 36093 Desde las 13 horas. Corre Sombra corre, beba la sangre de Drácula

ROXY Huérfanos 1055 Tel 80807 Beba la sangre de Drácula

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. La piscina. Parejas de amantes.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro Tel. 64718. 15, 18,30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java (May de 14).

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888 Desde las 11 hrs. 7 hombres y un destino (May. 14).

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. Al este del paraiso. Espera en la oscuridad.

TIVOLI.-Huérfanos 757. Tel. 30611 Desde las 11 hrs. Queimada (May 21).

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562 Desde las 11 hrs. El secreto de Sta. Vittoria. Al servicio secreto de su majestad.

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. Borsalino (May. 18).

WINDSOR. Moneda 1035 Tel. 89761. Desde las 10,10 hrs. Cromwell hombre de hierro (men).

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687 Desde las 10.40 hrs. El final de un canalla (May 21).



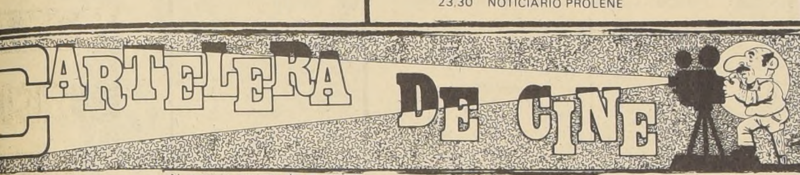
15.15	NOTICIARIO PROLENE
15.30	LARGOMETRAJE "El Terrible Robin Hood"
17.00	DIBUJOS ANIMADOS Saturnino y Kiri
17.30	LOS FABULOSOS CIEN
17.55	EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS
18.00	EL BUEN PASTOR
19.00	LARGOMETRAJE "El Planeta fantasma" con Dean Fredericks y Coleen Gray
21.00	TAMBIEN SUCEDE
21.05	LOS GALENOS
21.55	TV TIEMPO WELLA
22.00	MARTINI AL INSTANTE
22.30	LOS PROTAGONISTA
23.00	CUENTOS DE CHEJOV "La vejez"
23.30	NOTICIARIO PROLENE



18.30	Noticiario
18.35	Aqui no se admiten grandes Bartolo Lara
19.00	CINE SERIE
19.30	PROYECCION 25 Programa de la FECH
20.00	NOTICIARIIO
20.05	LA CALDERA DEL DIABLO
20.30	CHILE TV
21.00	ESA CHICA
21.30	NUEVEDIARIO
22.00	EL JUEGO DE LA VERDAD Moderador Igor Entrala
23.00	NOTICIARIO CHILE FILMS
23.15	EL HOMBRE Y SUS CANCIONES, PROGRAMA FOKLORE
23.45	NOTICIARIO
23.50	Cierre

tv 13

9.15	Literatura
14.00	Pasado Meridiano. Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez. Teleserie "Sin Palabras". Cine para Ud. "Camino de Adversidad", con John Wayne y Donna Reed.
17.17	Los Picapiedras
17.37	Nuestros Vecinos
18.10	Tarde en el Cine "Paraiso Maldito", con Peter Lorre
19.32	Escenario
19.55	El Sapo y La Culebra
20.04	Telenoche
20.16	El Tiempos
20.27	JULIA
20.58	Mini historia Juvenil
21.30	Teletrece con Pepe Abad, Rose Marie Greep y Pepe Guixé y Javier Miranda
22.35	La Gran Jornada
23.00	Canzonissima
23.35	Telecierre con Fredy Hube
23.50	Reflexión al cierre con Enrique Cueto.



SECTOR PLAZA ITALIA.

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. Al servicio secreto de su majestad. El secreto de Sta. Vittoria

SECTOR ÑUÑOA—PROVIDENCIA—VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435 Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Mash. Cita con el miedo. Jenny

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 4980661. 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. La hija de Mata Hari (May. 18).

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. 16,19 y 22 hrs. Forasteros en N. York (Men).

EGAÑA. Plaza Egaña Tel. 271026. Desde las 15 hrs. Bandidos en Roma. Willie Boy.

EL GOLF. Apoquindo 3368 Tel. 480046. 16,15 19 y 22.15 hrs. El ultimo verano (May 18).

HOLLYWOOD. Irarrazaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 hrs. Estación Polar Zebra. El castillo de Fu Man Chú. La dama y el vagabundo.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega. Tel. 484067. 16; 18 y 22 hrs. 7 hombres y un destino (May 15).

LAS LILAS. E. Yañez- J. de Dios Tel. 431160. 16; 19 y 22 hrs. Candy (may. 21).

LO CASTILLO. Vitacura Tel. 481981. 16; 19 y 22 hrs. Cromwell hombre de hierro (men).

MARCONI.- Manuel Montt 032 (42867). Desde las 14.30 hrs. La dolce vita (May. 18).

MACUL. (213418). Descanso

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16,30, 19 y 22 hrs. El diario de una esposa desesperada. (May. 21).

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia Bilbao. Tel. (43948), 16, 19 y 22 hrs. Solo los bravos volvieron. (May. 14).

VERDI. P. de Valdivia 5273. Te. 499704. Desde las 14 hrs. El tesoro de Drácula. Maria Isabel. Palabras de amor.

SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN AVDA. MATTA GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila Te. 581427. Desde las 14 hrs. El gran escape. Fuga de su destino. La fuga final

AMERICA. Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. Duelo en el Dorado. Un par de robachicos. Los años verdes.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Estación Polar Zebra. La dama y el vagabundo. El castillo de Fu Man Chu.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. 7 hombres y un destino. (May. 14).

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel. 51112. Desde las 14 hrs. Camino del odio. El abrazo de los libertadores. La última aventura.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. 511704). Desde las 14 hrs. El abrazo de los libertadores. La última aventura. El camino del odio.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Lucio Vásquez. Cristina Guzmán. Yo el valiente.

MODERNO: Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 13 hrs. El pasajero de la lluvia. Jesse James y la hija de Frankentein. Un delito casi perfecto.

ROMA (67258). Desde las 14 hrs. Rebelde justiciero. La marca del vengador. El espejo de los espías.

MONACO. 10 de Julio A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrw. El último guerrero. El bribón. Risas inolvidables.

SAN DIEGO. San Diego 612 Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Sin un adios. Entre gallos y medianoche. Perdidos en el desierto.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202 Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Sin un adios. Entre gallos y medianoche. Perdidos en el desierto.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Rebelde justiciero. Espejo de los espias. La marca del vengador.

PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Sabata viene a matar. Los hermanos Kelly. El amargo fin. Entre gallos y medianoche.

SUR. (61524). Desde las 13 hrs. Rififi en la ciudad. Esas mujeres locas, locas. Matrimonio Sueco.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre. Los 6 invencibles. Desafio en las pistas.

SECTOR SAN PABLO—ALAMEDA—ESTACION—BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 (91254). Desde las 12,30 hrs. Los hermanos Kelly. El amargo fin. Sabata viene a matar.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373 Tl. 80122. Desde las 14 hrs. Yo Nathalie. Mash. Luna-02.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel. 91787. Desde las 14 hrs. Revolución campesina mexicana. La droga asesina. Maria Isabel.

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. Chicago Chicago (May. 18).

CARRERA. Desde las 13 hrs. El bribón. El último guerrero. Risas inolvidables.

COLON. San Pablo-Maipú Tel. 733146. Desde las 13 hrs. Los largos días del odio. Profesionales para una matanza. Mañana último dia.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel. 73342 Desde las 13 hrs. La soldadera. La droga maldita. Pistolero desconocido.

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel 91555 Desde las 14 hrs. Desafio en las pistas. Los 6 invencibles la leyenda de la ciudad sin nombre.

O'HIGGINS (786727) Desde las 13 hrs. Los buscadores de oro. El hombre, la mujer y el dinero. La máscara del demonio.

SECTOR INDEPENDECIA—VIVACETA—EL SALTO

VICTORIA (San Antonio) Desde las 15 hrs. Dios los cría, Ringo los mata. La rebelión campesina mexicana.

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Descanso.

NACIONAL. Independencia 801 Tel 370.94 Desde las 13 hrs. La Leyenda de la ciudad sin nombre. Los 6 invencibles. Desafio en las pistas.

VALENCIA (370288). Desde las 14 hrs. Rebelde justiciero. La marca del vengador. El espejo de los espías.

CINES COMUNALES

MAIPU. (Maipú) Desde las 15 hrs. Sólo los dos. El hijo desobediente.

MUNICIPAL (San Bernardo) Desde las 14 hrs. La vida continúa La princesa Hippie. Minifaldas agresivas.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 hrs. El gran escape. El callejón del trueno.

PLAZA. (Puente Alto). Desde las 15 hrs. Risas inolvidables. Así nacen los héroes.

DIANA. (Cartagena). Desde las 15 hrs. La vengaza del huracán Ramirez. Los caifanes.

VICTORIA. (San Antonio) Desde las 15 hrs. Dios los cría Ringo los mata. La rebelión campesina mexicana.



ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Departamento del Teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El degenéresis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

CAMILO HERNIQUEZ. Amunátegui 31. Tel. 88959 Teatro del Errante 19 hrs. "Macondo" basada en 100 años de soledad de García Martinez.

CARLOS CARIOLA. San Diego 244 (89350) Prodes. 19,30 hrs. "El visón volador" de Chapman y Colney.

CAUPOLICAN. San Diego 840 (82437) 18,30 y 21,40 hrs. Circo Mágico TIAHANY.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Ictus. 19,15 hrs. "Hablemos a calzón quitado" de Guillermo Gentile.

MARU.- Huérfanos 786 (397907). Cia de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 hrs. "La toma del dormitorio" de Lucho Cordova.

MONEDA. Moneda 920. Tel. 71542 Cia de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Barllet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cia de revistas Bim Bam Bum 19, 21,40 y 23.15 hrs. "Diabólicas al desnudo".

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cia de Revistas Strip Tease.



MUY BUENO CIRCO MAGICO TIHANY: Quién ha asistido al Teatro Caupolicán ha comprobado que se trata de uno de los más atractivos espectáculos llegado en los últimos años a nuestro país. Tienen de todo y no le falta nada. Desde las multicolores Aguas Danzantes de New York hasta chimpancés casi humanos por su inteligencia. La magia moderna que luce Tihany es increible. Una hazaña es trasplantar, después de aserrucharlos, cambiando las piernas de una bella chica chilena a otra francesa. Hoy Miércoles hasta el próximo Sábado la Empresa Chilena Cóndor anuncia dos funciones diarias en Vermut Familiar a las 6,30 y Noche 9,40. El próximo Domingo habrá Matinee Infantil a las 3. Vermut 6,30 y Noche 9,40. Las localidades para toda la semana están a la venta desde las 10 de la mañana.

BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E 12,21	E 12,23
Libra	29.181	29.597
Marco Alemán	3 368	3375

MERCADO DE CORREDORES

	COMPRADOR	VENDEDOR
Dolar cheque	E 14.33	E 14.35
Dolar bill	14.48	14.60
Libra	34 248	34 727
Marco Alemán	3 953	3 960

SANTIAGO, 20 de Abril de 1971 - VIGENTE DESDE 28 de julio (70)

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ..... E° 490.
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, MIERCOLES 21 DE ABRIL DE 1971

Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago


EL DUO COIRON. Valericio Lepe y "Peirito" Yañez, entonan hermosas canciones. Se despidieron para siempre.


CARRETAS enfloradas para dar realce a la fiesta.

.Y se vistieron de huasos.


HERMOSOS tejidos se expusieron para la venta.

ENTRE CERROS Y ZAPALLOS SE ESCONDE LA TRADICION

Pencahue, un pueblito a 15 kilómetros de Talca, hizo su primera FIESTA DE LA TRADICION para despertar del letargo de años.

A quince kilómetros de Talca, por un caminito polvoriento y pedregoso, bordeado de arbustos respaldados por lomas de cerro, se llega al pueblito de Pencahue.

Al entrar, no parece pueblo. De pronto, en medio del camino comienzan a aparecer las casitas de adobe, tejas y madera. Tienen tantos años como el polvo y la gente del pueblo.

Los hombres, trabajando fuera. Las mujeres en sus casas preparando la comida en tiestos y cántaros. Los niños corretean, trepan a los árboles, se entretienen con cosas simples, palos o cualquier cosa que encuentran botada.

Así transcurre la vida allá. Al caer la noche los hombres se reunen a tomarse un buen vaso de vino, mientras las mujeres preparan trabajos para sus centros artesanales, con lo que sacan algo de dinero para el hogar.

De pronto se rompe la rutina. Una fiesta. Sacar afuera lo auténtico, lo tradicional.

UNA FIESTA PARA PENCAHUE

El Alcalde de Pencahue, Néstor Cárcamo, ante el interminable letargo que vive su pueblo, que lo sume cada vez más en un profundo sueño, haciendo que poco a poco tienda a desaparecer, se unió a varios vecinos y les comunicó la idea de hacer algo.

Esto fue en enero. Para esa fecha, todos los centros artesanales de la región, Rapilermo, Botalcura, Constancia, Batuco, Quebrada del Quindo, Cancha de Quillay, Las Tizas, Pencahue Lo Figueroa, Corinto, Las Palmas, El Estero, Rauquén y Lajuelas, no vendieron su producción sino que la atesoraron para presentarla en la Exposición Artesanal que se organizaría. La fiesta sólo fue posible varios meses después.

Llegado el gran momento, todo el pueblo se movilizó para hacer de esta Primera Fiesta de la Tradición un éxito.

Ese sábado, 17 el sol amaneció más brillante. En los cansados rostros campesinos se notaba una alegría desascombrada. Por unas horas las labores cotidianas pasarían a segundo plano.

CON EL HIMNO NACIONAL

Con la Canción Nacional se dio el vamos a las festividades. Todo el pueblo se congregó frente al internado femenino. El Alcalde les habló, luego, mientras la bandera surcaba lentamente el azul, voces gruesas y desacostumbradas cantaban nuestra canción.

Siguieron las cuecas. La voz de Hilda Parra y su hijo Nicanor hacía moverse a esta gente sencilla. El viento agresivo, tal vez un poco molesto por tanta bulla, no logró enfriar el entusiasmo.

Un coctel a la chilena. Chicha, vino nuevo, frescos racimos de uva, tortillas de rescoldo y ensalada, devolvieron las energías gastadas.

La cosa ya había tomado vuelo. Más cuecas. Es ahora Nicanor chico quien con sus cuecas choras amenizaba la fiesta.

¡El desfile de carretas!. Se paró el cantor. La gente dejó sus vasos y nuevamente en la calle se acomodaron para ver las carretes engalanadas para ser sometidas a los ojos de los jurados.

Tiradas por indiferentes bueyes, fueron pasando una a una. Dentro de ellas, la reina del Centro correspondiente, una cantora y un chuico de chicha dulce. Detrás, muchos chiquillos cantando, trepándose, riendo felices, no están acostumbrados. Fue algo grande para ellos.

Terminado el desfile, siguió la fiesta. Cada carreta se desafiaba en la voz de su cantora.

El día se achicaba, la fiesta crecía. La gente eufórica. Correr de un lado para otro no importaba, la cosa era no perderse nada.

Carreras a la chilena, donde dos jinetes muestran su habilidad en el manejo de las riendas. Más música. Las cantoras populares ya enronquecían. Presentación de las candidatas a reina, cada cual vitoreaba a su favorita.

La fiesta sigue. Comienza a anochecer. El viento está más enfurecido aún. La gran cantidad de polvo levantado, sólo seca las gargantas que después de un buen vaso de chicha quedan en forma.

Silencio. Ahora le ceden el paso a cantantes santiaguinos. Abre el espectáculo Hilda Parra que se acompaña con su hijo. Luego, el dúo Coirón, "Peirito" Yáñez, Toño Rosas, Los Caricis.

Un breve descanso para sacarse la tierra que ha entrado hasta por las orejas. Una peinadita, se cambian la ropa por el traje dominguero y están listos para el gran baile popular.

La noche trae el sueño y el descanso. Nunca antes los habitantes de Pencahue se acostaron tan cansados, pero tampoco tan contentos. Había que recuperar energías, pues al día siguiente continuaba la fiesta.

Un domingo frío, pero brillante. Con caras de transnochados iban apareciendo poco a poco los espectadores. Ya la cancha de fútbol estaba llena de gente. Pronto comenzaba la segunda parte de esta FIESTA DE LA TRADICION.

Topeaduras, Tiro a Pegual, Tirada en Riendas. Se enardecieron nuevamente los ánimos. La euforia nació otra vez. Un respiros para la subasta artesanal.

Hermosas mantas, ponchos, choapinos, cacharros y muchas cosas más eran peleados por sus compradores.

Final de carreras. Nuevamente las cantoras populares, ahora a recibir los premios. Escrutinio final para elegir a la Reina de Pencahue. Los artistas invitados pulsan sus guitarras como un adiós final.

Los invitados se van. La noche anuncia que hay que prepararse para un día de trabajo más. La rutina se apodera otra vez de la situación. El viento ya no sopla, se ha calmado junto con los habitantes.

SENCILLO POR EL MOMENTO

Este fue el primer intento por mostrar lo que es Pencahue a través de su música y de su arte artesanal. El próximo año será a nivel nacional. Los invitados muchos más.

Junto con mostrar un pedazo de nuestra tradición escondida detrás de los cerros en un pueblito llamado Pencahue, se le dará a la artesanía de este lugar un repunte para lograr hacerla industrial, cosa que sin perder lo autóctono, dé utilidades a una región muy pobre.


UNA CANTORA POPULAR no tiene nada que envidiarle a cualquier cantante, pero su canto tiene "enjundia"..

FOLKLORISTAS DE LA UP SE REUNEN HOY

Hoy a las 20.30 horas se reunen en la Peña "CHILE RIE Y CANTA" el Comité de Folkloristas de la Unidad Popular.

Este Comité trabajó arduamente durante la campaña eleccionaria, pero hace más de cuatro meses que no se reune.

Sus directivos, Arturo San Martín, del Conjunto Chogual, Jefe del Comité; Héctor Pavez, secretario Político; Nano Acevedo, secretario de organización, y Kiko Norambuena, ex Patricio, secretario técnico, , han visto la necesidad de reactivar el comité, fijar nuevas metas de trabajo, para ver si la labor folklórica estará dedicada como siempre a los centros trabajadores, sindicatos y escuelas. Por otro lado, tratar de solucionar los problemas laborales, pues son muchos los artistas que están cesantes. Ver nuevas fuentes de trabajo.

Su secretario de organización, Nano Acevedo, nos informó que la reunión de hoy es urgente, por lo que hace un llamado a los socios Los Emigrantes, Rolando Alarcón, Grupo de Teatro Popular, "Piojo" Salinas, Silvia Urbina, Osvaldo Madera, para que se pongan en contacto con el Jefe del Comité de Folkloristas, Arturo San Martín, al teléfono 88772.

TEMPORADA FILARMONICA FUE POSTERGADA

Para el jueves 29 se ha postergado, por razones técnicas y de mejor programación, la temporada N° 17 de la Orquesta Filarmónica de Chile, cuyo inicio se había anunciado, en principio, para hoy.

En esa oportunidad, en el escenario del Teatro Municipal, se ejecutará el mismo programa señalado para el primer concierto, y que comprende las siguientes obras: "Tres Tangos para Orquesta" de Astor Piazzola; "Sinfonía para Violín y Orquesta", de Eduardo Lale, y "Sinfonía N° 3", de Johannes Brahms. Dirigirá la Filarmónica su titular, Juan Carlos Zorzi y actuará como solista en violín, en la obra de Lale, el chileno Alberto Dourthe.

El segundo concierto, según programación es el que será postergado para el final de la temporada, manteniéndose el resto de lo anunciado, en forma inalterable.

OPERA

El sábado y el domingo continuó presentándose en el Teatro Municipal la temporada lírica organizada por la Municipalidad de Santiago, y que tiene en su programación el drama lírico de Puccini "La Boheme". La última función para este drama lírico en cuatro actos se ha señalado para el próximo domingo.

SASTRE SE REUNE CON ARTISTAS HOY

Hoy a las 15.30 horas se realizará un gran encuentro entre el dramaturgo español, autor de "Tierra Roja", "Escuadra hacia la Muerte", "La sangre de Dios" y muchas otras, ALFONSO SASTRE y hombres de teatro.

El encuentro se realizará en la Sala Antonio Varas y a el se han invitado compañías independientes, como la de Americo Vargas y Pury Durante, Lucho Córdoba y Olvido Leguía y también universitarias.

Los temas que se abordarán serán de gran interes; es por esto que también se invitó a la prensa especializada.

Entre los temas a abordar están El Teatro Actual, El Teatro en España, La Realidad Teatral Chilena y muchos otros.

NICANOR PARRA CHICO GRABARA CUECAS CHORAS

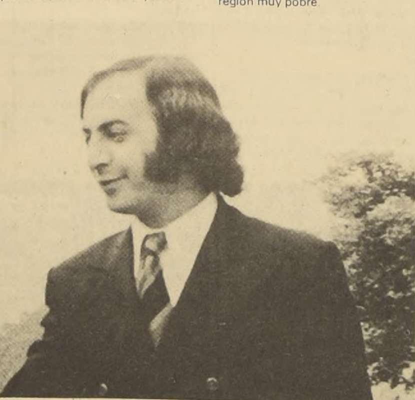
Los Parra están grabando como malos de la cabeza. Ahora se integra un nuevo Parra en el grupo. Próximamente, Nicanor hijo de Hilda Parra, de sólo 12 años, fue contratado por R.C.A. Victor para pertenecer al elenco de sus artistas.

El pequeño Nica grabará en los próximos días un long play con cuecas choras. Su orgullosa madre dice: "Voy a guardar este LP como hueso santo. Será un lindo recuerdo, porque Nica pronto va a cambiar la voz".

Por su parte, Hilda y Nano Parra, tiempo atrás recibieron sus DISCOS DE PLATA en la Quinta Vergara.

Hilda, por la venta y producción, cuatro discos 33 un tercio en sólo un año. Próximamente sumarán 5. Ya están de acuerdo en grabar para muy pronto "Cuecas para el 18", sin contar otro nuevecito que recién salió a la venta: "Melodías de Tradición".


"NICA se larga solito con su disco", dijo Hilda Parra orgullosamente a quien vemos aquí en un dúo de los buenos con su hijo Nicanor Parra. Ellos también estuvieron en la FIESTA DE LA TRADICION DE PENCAHUE.


MIGUEL LITTIN dijo en USA: "Buscamos los caminos hacia una nueva cultura, debemos terminar con la dependencia cultural".

MIGUEL LITTIN RECORRE EL MUNDO CON EL "CHACAL"

Sigue causando interés la presencia de Miguel Littin en Nueva York. El realizador del "CHACAL DE NAHUELTORO" participa en una Jornada Internacional sobre el tema "ARTE Y SOCIEDAD" organizada por la Universidad de Columbia, en la que participan los más destacados intelectuales de América Latina.

Entre los invitados figuran, el cineasta brasileño Glauber Rocha, el escritor peruano Mario Vargas Llosa y el escritor y filósofo argentino Jorge Luis Borges, además de un grupo de sociólogos y críticos de arte norteamericanos.

A su llegada Littin, plantea un análisis de la dependencia cultural chilena y el camino hacia una nueva cultura.

El film de Littin será visto por la juventud de ese país en una serie de presentaciones privadas, para luego llevarla a Australia para participar en la Muestra Internacional de Festivales.

Este certamen, no competitivo, reune anualmente a 12 films especialmente invitados considerando su éxito en festivales europeos y latinoamericanos.

Miguel Littin también mostrará en este país su último film "COMPAÑERO PRESIDENTE", que recientemente fuera estrenado en Televisión Nacional de Chile.

Museo de Arte Contemporáneo:

MUESTRAS DE BRIGADAS JUVENILES DE LA U. P.

Afiches y murales elaborados por las Brigadas juveniles de la Unidad Popular son presentados en la Exposición que el Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile inauguró ayer a las 18 horas en su local de la Quinta Normal.

La muestra, a cuyo acto inaugural fueron invitados el Presidente de la República, el Intendente de Santiago, los Alcaldes de Santiago y San Miguel, parlamentarios y otras autoridades, cuenta con trabajos de las Brigadas de la Juventud Comunista, Ramona Parra, y de la Juventud Socialista, Inti Peredo, y permanecerá abierta al público durante un mes.

Folklore para los estudiantes

La Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas, junto con el Ministro de Educación, está llevando a cabo una serie de espectáculos a nivel estudiantil, en zonas periféricas al gran Santiago.

Desde el 12 de este mes y hasta hoy se están ofreciendo dos conciertos diarios. Estas presentaciones terminarán el la Escuela de Cultura Popular de la Población Pedro Aguirre Cerda.

Próximamente seguirán con Ballet, Coros, Folklore y Teatro. De esta manera se colabora a las asignaturas correspondientes a los planes de estudio.

Además de estas presentaciones, están haciendo cursos en otras partes. Es así como el domingo recién pasado realizaron un curso de Instrucción de Folklore en Lampa. Conjuntamente con estos cursos participaron en las fiestas de "Cuasimodo", lo que les sirvió también para estudiar el fenómeno folklórico.

Los profesores, de este curso son Jaime Rojas y Mariela Ferreira, del Conjunto Cuncumén; Gabriela Pizarro y Romilio Chandía, del Millaray, y Patricia Chavarría y Julio Mariangel, del Aucán.

Otro de los cometidos de este curso es la formación de conjuntos folklóricos. Por el momento han pensado crear 10 grupos en regiones periféricas de Santiago, que ya han sido designadas.